

**SAMSUNG**



SAMSUNG Laser Printer Podręcznik instalacji

# ML-2010 Series

### **Podręczniku użytkownika – informacje**

Este **Manual do utilizador** fornece as informações de que necessita para configurar a impressora. Descreve também detalhadamente as instruções de utilização da impressora bem como as informações de manutenção e resolução de problemas respectivas.

**Podręcznik użytkownika oprogramowania** stanowi drugą część tego podręcznika i zawiera informacje potrzebne do zainstalowania dostarczonego oprogramowania i używania jego funkcji.

Ten podręcznik dostarczono tylko w celach informacyjnych. Wszelkie informacje zawarte w niniejszym podręczniku mogą ulec zmianie bez uprzedzenia. Firma Samsung Electronics nie jest odpowiedzialna za żadne uszkodzenia pośrednie lub bezpośrednie spowodowane użyciem tej instrukcji obsługi.

© 2005 Samsung Electronics Co., Ltd. Wszelkie prawa zastrzeżone.

- ML-2010 są nazwami modeli urządzeń firmy Samsung Electronics Co., Ltd.
- SAMSUNG oraz logo Samsung są znakami towarowymi firmy Samsung Electronics Co., Ltd.
- Centronics jest znakiem towarowym firmy Centronics Data Computer Corporation.
- IBM i IBM PC to znaki towarowe firmy International Business Machines Corporation.
- Microsoft, Windows, Windows 98x, Windows Me, Windows 2000 i Windows XP są zarejestrowanymi znakami towarowymi firmy Microsoft Corporation.
- Apple, AppleTalk, TrueType, Laser Writer oraz Macintosh są znakami towarowymi firmy Apple Computer, Inc.
- Wszystkie inne marki lub nazwy produktów to znaki towarowe odpowiednich firm lub organizacji.

# Contact SAMSUNG WORLD WIDE

If you have any comments or questions regarding Samsung products, contact the SAMSUNG customer care center.

Country	Customer Care Center	Web Site
CANADA	1-800-SAMSUNG (7267864)	<a href="http://www.samsung.com/ca">www.samsung.com/ca</a>
MEXICO	01-800-SAMSUNG (7267864)	<a href="http://www.samsung.com/mx">www.samsung.com/mx</a>
U.S.A	1-800-SAMSUNG (7267864)	<a href="http://www.samsung.com">www.samsung.com</a>
ARGENTINE	0800-333-3733	<a href="http://www.samsung.com/ar">www.samsung.com/ar</a>
BRAZIL	0800-124-421	<a href="http://www.samsung.com/br">www.samsung.com/br</a>
CHILE	800-726-7864 (SAMSUNG)	<a href="http://www.samsung.com/cl">www.samsung.com/cl</a>
COSTA RICA	0-800-507-7267	<a href="http://www.samsung.com/latin">www.samsung.com/latin</a>
ECUADOR	1-800-10-7267	<a href="http://www.samsung.com/latin">www.samsung.com/latin</a>
EL SALVADOR	800-6225	<a href="http://www.samsung.com/latin">www.samsung.com/latin</a>
GUATEMALA	1-800-299-0013	<a href="http://www.samsung.com/latin">www.samsung.com/latin</a>
JAMAICA	1-800-234-7267	<a href="http://www.samsung.com/latin">www.samsung.com/latin</a>
PANAMA	800-7267	<a href="http://www.samsung.com/latin">www.samsung.com/latin</a>
PUERTO RICO	1-800-682-3180	<a href="http://www.samsung.com/latin">www.samsung.com/latin</a>
REP. DOMINICA	1-800-751-2676	<a href="http://www.samsung.com/latin">www.samsung.com/latin</a>
TRINIDAD & TOBAGO	1-800-7267-864	<a href="http://www.samsung.com/latin">www.samsung.com/latin</a>
VENEZUELA	1-800-100-5303	<a href="http://www.samsung.com/latin">www.samsung.com/latin</a>
BELGIUM	02 201 2418	<a href="http://www.samsung.com/be">www.samsung.com/be</a>
CZECH REPUBLIC	844 000 844	<a href="http://www.samsung.com/cz">www.samsung.com/cz</a>
DENMARK	38 322 887	<a href="http://www.samsung.com/dk">www.samsung.com/dk</a>
FINLAND	09 693 79 554	<a href="http://www.samsung.com/fi">www.samsung.com/fi</a>
FRANCE	08 25 08 65 65 (€ 0,15/min)	<a href="http://www.samsung.com/fr">www.samsung.com/fr</a>
GERMANY	01805 - 121213 (€ 0,12/min)	<a href="http://www.samsung.de">www.samsung.de</a>

Country	Customer Care Center	Web Site
HUNGARY	06 40 985 985	<a href="http://www.samsung.com/hu">www.samsung.com/hu</a>
ITALIA	199 153 153	<a href="http://www.samsung.com/it">www.samsung.com/it</a>
LUXEMBURG	02 261 03 710	<a href="http://www.samsung.lu">www.samsung.lu</a>
NETHERLANDS	0900 20 200 88 (€ 0,10/min)	<a href="http://www.samsung.com/nl">www.samsung.com/nl</a>
NORWAY	231 627 22	<a href="http://www.samsung.com/no">www.samsung.com/no</a>
POLAND	0 801 801 881	<a href="http://www.samsung.com/pl">www.samsung.com/pl</a>
PORTUGAL	80 8 200 128	<a href="http://www.samsung.com/pt">www.samsung.com/pt</a>
SLOVAKIA	0850 123 989	<a href="http://www.samsung.com/sk">www.samsung.com/sk</a>
SPAIN	902 10 11 30	<a href="http://www.samsung.com/es">www.samsung.com/es</a>
SWEDEN	08 585 367 87	<a href="http://www.samsung.com/se">www.samsung.com/se</a>
U.K	0870 242 0303	<a href="http://www.samsung.com/uk">www.samsung.com/uk</a>
RUSSIA	8-800-200-0400	<a href="http://www.samsung.ru">www.samsung.ru</a>
UKRAINE	8-800-502-0000	<a href="http://www.samsung.com/ur">www.samsung.com/ur</a>
AUSTRALIA	1300 362 603	<a href="http://www.samsung.com/au">www.samsung.com/au</a>
CHINA	800-810-5858 010- 6475 1880	<a href="http://www.samsung.com.cn">www.samsung.com.cn</a>
HONG KONG	2862 6001	<a href="http://www.samsung.com/hk">www.samsung.com/hk</a>
INDIA	3030 8282 1600 1100 11	<a href="http://www.samsung.com/in">www.samsung.com/in</a>
INDONESIA	0800-112-8888	<a href="http://www.samsung.com/id">www.samsung.com/id</a>
JAPAN	0120-327-527	<a href="http://www.samsung.com/jp">www.samsung.com/jp</a>
MALAYSIA	1800-88-9999	<a href="http://www.samsung.com/my">www.samsung.com/my</a>
PHILIPPINES	1800-10-SAMSUNG (7267864)	<a href="http://www.samsung.com/ph">www.samsung.com/ph</a>
SINGAPORE	1800-SAMSUNG (7267864)	<a href="http://www.samsung.com/sg">www.samsung.com/sg</a>
THAILAND	1800-29-3232 02-689-3232	<a href="http://www.samsung.com/th">www.samsung.com/th</a>
TAIWAN	0800-329-999	<a href="http://www.samsung.com/tw">www.samsung.com/tw</a>
VIETNAM	1 800 588 889	<a href="http://www.samsung.com/vn">www.samsung.com/vn</a>
SOUTH AFRICA	0860 7267864 (SAMSUNG)	<a href="http://www.samsung.com/za">www.samsung.com/za</a>
U.A.E	800SAMSUNG (7267864)	<a href="http://www.samsung.com/mea">www.samsung.com/mea</a>

# SPIS TREŚCI

## Rozdział 1: WPROWADZENIE

Funkcje specjalne .....	1.2
Informacje o sterowniku drukarki .....	1.3
Elementy drukarki .....	1.4
Widok z przodu .....	1.4
Widok z tyłu .....	1.5
Informacje o panelu sterowania .....	1.6
Diody LED On Line/Error i Toner Save .....	1.6
Przycisk Cancel .....	1.7

## Rozdział 2: INSTALOWANIE DRUKARKI

Rozpakowywanie .....	2.2
Wybór miejsca .....	2.3
Instalowanie kasety z tonerem .....	2.4
Ładowanie papieru .....	2.7
Podłączanie kabla drukarki .....	2.9
Włączanie drukarki .....	2.10
Drukowanie strony demonstracyjnej .....	2.11
Instalacja oprogramowania drukarki .....	2.12
Wymagania systemowe .....	2.13

## Rozdział 3: UŻYWANIE MATERIAŁÓW DO DRUKOWANIA

Wybór papieru i innych nośników .....	3.2
Typ, źródła wprowadzania oraz pojemności .....	3.3
Wskazówki dotyczące stosowania papieru i materiałów specjalnych .....	3.3
Położenie zasobnika wyjściowego .....	3.6
Ładowanie papieru .....	3.6
Używanie zasobnika .....	3.6
Używanie zasobnika ręcznego .....	3.7
Drukowanie na specjalnych materiałach .....	3.8
Anulowanie zadania drukowania .....	3.10

## Rozdział 4: **OBŚLUGA DRUKARKI**

Konserwacja kasyety z tonerem .....	4.2
Rozprowadzanie toneru w kasecie .....	4.3
Wymiana kasyety z tonerem .....	4.5
Korzystanie z trybu oszczędzania tonera .....	4.5
Czyszczenie drukarki .....	4.6
Czyszczenie drukarki z zewnątrz .....	4.6
Czyszczenie wnętrza drukarki .....	4.6
Materiały eksploatacyjne i części zamienne .....	4.9

## Rozdział 5: **ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW**

Rozwiązywanie problemów - lista kontrolna .....	5.2
Rozwiązywanie ogólnych problemów związanych z drukowaniem .	5.3
Usuwanie zakleszczeń papieru .....	5.6
W obszarze odbioru papieru .....	5.6
W miejscu pobierania papieru .....	5.8
W zasobniku ręcznym .....	5.9
W pobliżu kasyety z tonerem .....	5.9
Wskazówki, dzięki którym można uniknąć zakleszczeń papieru	5.11
Rozwiązywanie problemów z jakością wydruków .....	5.11
Lista czynności poprawiających jakość druku .....	5.11
Rozwiązywanie problemów z jakością wydruków .....	5.12
Rozwiązywanie problemów związanych z komunikatami o błędach	5.17
Typowe problemy w środowisku Windows .....	5.18
Typowe problemy w środowisku Macintosh .....	5.18
Typowe problemy w środowisku Linux .....	5.19

## Rozdział 6: **DANE TECHNICZNE**

Dane techniczne drukarki .....	6.2
Dane techniczne papieru .....	6.3
Przegląd .....	6.3
Obsługiwane formaty papieru .....	6.4
Porady dotyczące stosowania papieru .....	6.5
Dane techniczne papieru .....	6.6
Pojemność zasobnika wyjściowego .....	6.6
Warunki eksploatacji drukarki i przechowywania papieru ...	6.7

# Ważne ostrzeżenia i informacje dotyczące bezpieczeństwa

Podczas użytkowania tego urządzenia należy stosować podane niżej Kroki ostrożności, aby zmniejszyć ryzyko porażenia, porażenia elektrycznego lub obrażenia:

- 1** Przeczytaj uważnie wszystkie instrukcje.
- 2** Korzystając z urządzeń elektrycznych, postępuj rozsądnie.
- 3** Przestrzegaj wszystkich ostrzeżeń i instrukcji znajdujących się na urządzeniu oraz w dokumentacji dostarczonej wraz z urządzeniem.
- 4** Gdyby instrukcja obsługi wydawała się sprzeczna z informacjami dotyczącymi bezpieczeństwa, informacje dotyczące bezpieczeństwa są ważniejsze. Instrukcja obsługi może zostać źle zrozumiana. Jeżeli nie możesz rozstrzygnąć takiej sprzeczności, zwróć się o pomoc do sprzedawcy lub przedstawiciela serwisu.
- 5** Przed czyszczeniem odłącz urządzenie od gniazdka elektrycznego. Nie używaj Kroków czyszczących w pianie lub aerozolu. Do czyszczenia używaj tylko wilgotnej szmatki.
- 6** Nie wolno umieszczać urządzenia na niestabilnym wykuszu, podstawie lub stole. Może ono spaść, powodując poważne szkody.
- 7** Nie umieszczaj urządzenia w pobliżu kaloryfera, grzejnika, klimatyzatora ani przewodu wentylacyjnego.
- 8** Nie wolno niczego stawiać na kablu zasilania ani umieszczać urządzenia w takim miejscu, że kable leżałyby w przejściu i ktoś mógłby je nadeptać.
- 9** Nie przeciążaj gniazdek ściennych i przedłużaczy. Może to pogorszyć działanie sieci elektrycznej oraz spowodować porażenie lub porażenie elektryczne.
- 10** Nie dopuszczaj do gryzienia kabli przez zwierzęta.
- 11** Nie wolno wkładać do urządzenia żadnych przedmiotów przez otwory w obudowie. Gdyby taki przedmiot dotknął miejsca pod napięciem, mógłby spowodować porażenie lub porażenie elektryczne. Nie wolno wlewać na urządzenie płynów ani wlewać ich do wewnątrz.
- 12** Aby uniknąć porażenia elektrycznego, nie rozbieraj urządzenia na części. Jeżeli konieczna jest naprawa, przekaż urządzenie wykwalifikowanemu pracownikowi serwisu. Otwieranie lub zdejmowanie pokryw może grozić porażeniem elektrycznym lub spowodować inne zagrożenia. Nieprawidłowy montaż może spowodować porażenie elektryczne podczas korzystania z urządzenia.

**13** W następujących przypadkach należy odłączyć urządzenie od komputera i zasilania oraz zlecić naprawę wykwalifikowanemu pracownikowi serwisu:

- Jeżeli dowolna część kabla zasilania, wtyczki lub kabla połączeniowego jest uszkodzona lub przetarta.
- Jeżeli na urządzenie wylano ciecz.
- Jeżeli urządzenie zostało narażone na działanie deszczu lub wody.
- Jeżeli urządzenie działa nieprawidłowo pomimo przestrzegania instrukcji.
- Jeżeli urządzenie zostało upuszczone lub obudowa została uszkodzona.
- Jeżeli urządzenie wykazuje nagie i wyraźne zmiany sposobu pracy.

**14** Korzystaj tylko z tych funkcji sterowania, które zostały opisane w instrukcji. Nieprawidłowe użycie innych funkcji sterowania może spowodować uszkodzenia, a przywrócenie normalnej pracy urządzenia może być trudne i wymagać pomocy wykwalifikowanego pracownika serwisu.

**15** Unikaj korzystania z urządzenia podczas burzy z piorunami. Istnieje wyjątkowo pewne niebezpieczeństwo porażenia piorunem. Jeżeli to możliwe, na czas burzy z piorunami odłącz kabel zasilania.

**16** Powierzchnia zasobnika wyjściowego może się nagrzać podczas ciągłego drukowania wielostronicowych dokumentów. Nie dotykaj nagrzanej powierzchni i chroń ją przed dostępem dzieci.

**17** ZACHOWAJ TE INSTRUKCJE NA PRZYSZŁOŚĆ.

# Bezpieczeństwo i ochrona Krodowiska

## OKwiadzenie o bezpieczeństwie lasera

Niniejsza drukarka otrzymaia w Stanach Zjednoczonych certyfikat potwierdzajacy speinianie warunkiw DHHS 21 CFR, rozdziai 1, podrozdziai J, dotyczacy produktyw laserowych klasy I(1) oraz warunkiw opisanych w innych dokumentach; posiada tak"e certyfikat urzadzenia laserowego klasy I, potwierdzajacy zgodnoK3 z wymaganiami normy IEC 825.

Produkty laserowe klasy I uwa"ane sa za bezpieczne. System laserowy oraz drukarka sa skonstruowane w taki sposyby, aby podczas normalnej eksploatacji, konserwacji lub zalecanych warunkiw serwisowania nigdy nie dochodziio do kontaktu u"ytkownikzy z promieniowaniem laserowym powy"ej klasy I.

### OSTRZE"ENIE

Nie wolno obslugiwaz ani serwisowaz drukarki przy zdjrtej pokrywie ochronnej zespoiulaseras/kanera. Odbita wiązka, choz niewidoczna, mo"e uszkodziiz wzrok. Podczas u"ytkowania tego produktu stosuj podane ni"ej Krodky ostro"noKci, aby zmniejszyz ryzyko po"aru, pora"enia elektrycznego lub obra"e" ciaia.



CAUTION - CLASS 3B LASER RADIATION WHEN OPEN  
AVOID EXPOSURE TO THE BEAM.

DANGER - LASER RADIATION AVOID DIRECT  
EXPOSURE TO BEAM.

DANGER - RADIATIONS INVISIBLES DU LASER EN CAS  
D'OUVERTURE. EVITER TOUTE EXPOSITION  
DIRECTE AU FAISCEAU.

VORSICHT - UNSICHTBARE LASERSTRAHLUNG, WENN  
ABDECKUNG GEÖFFNET.  
NICHT DEM STRAHL AUSSETZEN.

ATTENZIONE - RADIAZIONE LASER INVISIBILE IN CASO DI  
APERTURA. EVITARE L'ESPOSIZIONE AL FASCIO.

PRECAUCIÓN - RADIACIÓN LASER INVISIBLE CUANDO SE ABRE.  
EVITAR EXPONERSE AL RAYO.

PERIGO - RADIAÇÃO LASER INVISÍVEL AO ABRIR. EVITE  
EXPOSIÇÃO DIRECTA AO FEIXE.

GEVAAR - ONZICHTBARE LASERSTRALEN BIJ GEOPENDE  
KLEP. DEZE KLEP NIET OPENEN.

ADVARSEL - USYNLIG LASERSTRÅLNING VED ÅBNING.  
UNDGÅ UDSAETTELSE FOR STRÅLNING.

ADVARSEL - USYNLIG LASERSTRÅLNING NÅR DEKSEL  
ÅPNES. UNNGÅ EKSPONERING FOR STRÅLEN.

VARNING - OSYNLIG LASERSTRÅLNING NÅR DENNA DEL  
ÅR ÖPPEN. STRÅLEN ÅR FARLIG.

VAROITUS - NÄKYMÄTÖNTÄ LASERSÄTEILYÄ AVATTAESSA.  
VARO SUORAA ALTISTUMISTA SÄTEELLE.

注 意 - 严禁揭开此盖, 以免激光泄露灼伤

주 의 - 이 덮개를 열면 레이저광에 노출될 수 있으므로  
주의하십시오.

## Brodki bezpieczeŃstwa dotyczace ozonu



Urządzenie wytwarza ozon podczas normalnej eksploatacji. Wytwarzany ozon nie zagraża zdrowiu operatora. Mimo to zaleca się eksploatację w miejscu o dobrym przepływie powietrza.

Aby uzyskać więcej informacji dotyczących ozonu, skontaktuj się z najbliższym przedstawicielem handlowym firmy Samsung.

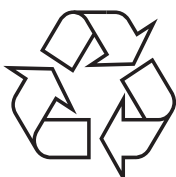
## Oszczędność energii

Drukarka wyposażona w zaawansowaną technologię oszczędzania energii, pozwalającą na zmniejszenie zużycia energii, kiedy urządzenie nie jest czynnie używane.

Jeżeli drukarka nie odbiera danych przez dłuższy czas, zużycie energii zostaje automatycznie obniżone.

Emblemat gwiazdy nie oznacza, że dany produkt lub usługa jest zalecana przez EPA.

## Recykling



Opakowania z tego urządzenia należy oddać do recyklingu lub utylizacji w sposób nieszkodliwy dla środowiska.

## Prawidłowe usuwanie produktu (zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny)



Oznaczenie umieszczone na produkcie lub w odnoszących się do niego tekstach wskazuje, że produkt po upływie okresu użytkowania nie należy usuwać z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstw domowych. Aby uniknąć szkodliwego wpływu na środowisko naturalne i zdrowie ludzi wskutek niekontrolowanego usuwania odpadów, prosimy o oddzielenie produktu od innego typu odpadów oraz odpowiedzialny recykling w celu promowania ponownego użycia zasobów materialnych jako stałej praktyki.

W celu uzyskania informacji na temat miejsca i sposobu bezpiecznego dla środowiska recyklingu tego produktu użytkownicy w gospodarstwach domowych powinni skontaktować się z punktem sprzedaży detalicznej, w którym dokonali zakupu produktu, lub z organem władz lokalnych.

Użytkownicy w firmach powinni skontaktować się ze swoim dostawcą i sprawdzić warunki umowy zakupu. Produktu nie należy usuwać razem z innymi odpadami komercyjnymi.

# Emisja fal radiowych

## Przepisy FCC

Niniejsze urządzenie zostało przebadane i potwierdzono jego zgodność z wymaganiami dotyczącymi urządzeń cyfrowych klasy B, zgodnie z częścią 15 przepisów FCC. Stosowanie tych reguł ma zapewnić odpowiednią ochronę przed szkodliwymi zakłóceniami w instalacjach domowych. To urządzenie generuje, wykorzystuje i może emitować energię częstotliwości radiowej. Jeżeli nie jest ono zainstalowane i użytkowane zgodnie z instrukcją, może powodować szkodliwe zakłócenia w łączności radiowej. Nie można jednak zagwarantować, że w danej instalacji nie wystąpią zakłócenia. Jeżeli urządzenie bardziej powodowało szkodliwe zakłócenia, które można wykryć, wyłączać i wyciągać urządzenie, zaleca się wyeliminowanie takich zakłóceń poprzez podjęcie następujących działań:

- 1 Zmianę położenia anteny odbiorczej.
- 2 Zwiększenie odległości między urządzeniem a odbiornikiem.
- 3 Podłączenie urządzenia do gniazda znajdującego się w innym obwodzie elektrycznym niż gniazdo, do którego podłączony jest odbiornik.
- 4 Skontaktowanie się z przedstawicielem handlowym lub doświadczonym technikiem radiowo-telewizyjnym w celu uzyskania pomocy.



**Ostrożnie:** Zmiany lub modyfikacje, które nie są zatwierdzone w sposób jawny przez producenta odpowiedzialnego za zgodność urządzenia z normami, mogą spowodować unieważnienie prawa użytkownika do korzystania ze sprzętu.

---

## Kanadyjskie przepisy dotyczące zakłóceń radiowych

Niniejsze urządzenie cyfrowe nie powoduje większej emisji zakłóceń radiowych niż przewidziana dla urządzeń cyfrowych klasy B, zgodnie ze standardem przewidzianym dla urządzeń wywołujących zakłócenia, określonym w dokumencie "Urządzenia cyfrowe", ICES-003 Kanadyjskiego Urzędu ds. Przemysłu i Nauki.

Cet appareil numérique respecte les limites de bruits radioélectriques applicables aux appareils numériques de Classe B prescrites dans la norme sur le matériel brouilleur: "Appareils Numériques", ICES-003 dictée par l'Industrie et Sciences Canada.

## **Oświadczanie o zgodności (państwa europejskie)**

### **Zatwierdzenia i certyfikaty**



Oznaczenie CE znajdujące się na tym produkcie wskazuje, że firma Samsung Electronics Co., Ltd. stosuje się do oświadczania o zgodności z następującymi mającymi zastosowanie dyrektywami 93/68/EWG Unii Europejskiej na podany poniżej dzień:

1 stycznia 1995 r.: Dyrektywa Rady (Council Directive) 73/23/EWG y wspólne ustalenia dotyczące przepisów krajowych czionkowskich związanych z urządzeniami niskonapięciowymi.

1 stycznia 1996 r.: Dyrektywa Rady 89/336/EWG (92/31/EWG) y wspólne ustalenia dotyczące przepisów krajowych czionkowskich o zgodności elektromagnetycznej.

9 marca 1999 r.: Dyrektywa Rady 1999/5/WE w sprawie urządzeń radiowych i końcowych urządzeń telekomunikacyjnych oraz o wspólnym przestrzeganiu zgodności.

Pełna deklaracja określająca odpowiednie dyrektywy oraz standardy odniesienia jest dostępna u przedstawicieli firmy Samsung Electronics Co., Ltd.

# EU Declaration of Conformity (LVD, EMC)

For the following product :

Laser Beam Printer

(Product name)

SP20MPP, SP20MPU, Phaser 3122

(Model Number)

Samsung Electronics Co., Ltd. 259, Gongdan-Dong, Gumi-City, Gyeongsangbuk-Do, 730-030 Korea  
Shandong Samsung Telecommunications Co., Ltd. 264209, Samsugn (Sanxing) Road, Weihai  
Hi-Tech, IDZ, Shandong Province, P.R.China

Weihai Shin Heung Digital Electronics Co., Ltd. 98, Samsung Road, Weihai Hi-Tech, IDZ Shandong  
Province, P.R.CHINA

Samsung Electronics Slovakia s.r.o Hviezdoslavova 807, 924 27 Galanta, SLOVAKIA  
Intops(Weihai) Electronics Co., Ltd. 3, Huoju Road Weihai Hi-tech, IDZ Shandong Province  
CHINA

Manufactured at :

**We hereby declare, that all major safety requirements, concerning to CE Marking Directive [93/68/EEC] and Low Voltage Directive [73/23/EEC], ElectroMagnetic Compatibility [89/336/EEC], amendments [92/31/EEC] are fulfilled, as laid out in the guideline set down by the member states of the EEC Commission.**

**This declaration is valid for all samples that are part of this declaration, which are manufactured according to the production charts appendix. The standards relevant for the evaluation of safety & EMC requirements are as follows :**

LVD : EN 60950-1:2001

EMC : EN 55022:1998+A1:2000+A2:2003, EN 55024:1998+A1:2001+A2:2003

EN61000-3-2:2000, EN61000-3-3:1995+A1:2001

1. Certificate of conformity / Test report issued by :
2. Technical documentation kept at :

LVD : SEMKO

EMC : SAMSUNG Electronics EURO QA Lab. in U.K.

which will be made available upon request

(Manufacturer)

Samsung Electronics Co., Ltd.

Samsung Electronics Co., Ltd.  
#259, Gongdan-Dong, Gumi-City,  
Gyeongbuk, Korea, 730-030

2005-04-25

(place and date of issue)

任燮淳

Whan-Soon Yim / Senior Manager

(name and signature of authorized person)

Samsung Electronics Euro QA Lab.  
Blackbushe Business Park, Saxony Way,  
Yateley, Hampshire, GU16 6GG, UK

2005-04-25

(place and date of issue)

Yong-Sang Park / Manager

(name and signature of authorized person)

(Representative in the EU)

# 1

## Wprowadzenie

Gratulujemy zakupu drukarki!

Niniejszy rozdział obejmuje:

- **Funkcje specjalne**
- **Informacje o sterowniku drukarki**
- **Elementy drukarki**
- **Informacje o panelu sterowania**

## Funkcje specjalne

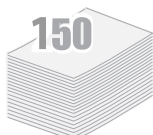
Nowa drukarka posiada specjalne funkcje, które poprawiają jakość drukowania i dają przewagę nad konkurencją. Urządzenie zapewnia:

1200 DPI



### Drukowanie z doskonałą jakością i dużą szybkością

- Możesz drukować z rozdzielczością **1200 x 600 punktów na cal (dpi)**.
- Do **20 stron/min dla formatu A4 (22 stron/min dla formatu Letter)**.



### Wygodne podawanie papieru

- **Zasobnik ręczny umożliwia podawanie jednego arkusza** kopert, etykiet, folii przezroczystych, materiałów niestandardowych, pocztówek oraz papieru o dużej gramaturze.
- **Standardowy zasobnik na 150 arkuszy** może pomieścić różne rodzaje i rozmiary papieru.
- Taca wyjściowa na 100 arkuszy pozwala na łatwy dostęp.

### Tworzenie profesjonalnych dokumentów

- Możesz przystosować dokumenty do swoich potrzeb używając **Znaków wodnych**, takich jak "Poufne". Szczegółowe informacje na ten temat można znaleźć w **Podręcznik użytkownika oprogramowania**.
- Drukowanie **plakatów**. Tekst i obrazy na każdej stronie dokumentu są powiększane i drukowane na całej wybranej kartce papieru. Po wydrukowaniu dokumentu należy obciąć białe brzegi każdej kartki. Następnie należy skleić kartki razem, aby uzyskać plakat. Szczegółowe informacje na ten temat można znaleźć w **Podręcznik użytkownika oprogramowania**.



### Oszczędzaj swój czas i pieniądze

- Możliwość używania trybu **Oszczędności tonera**, aby zmniejszyć zużycie tonera. Aby uzyskać więcej informacji, zobacz **Podręcznik użytkownika oprogramowania** i str. 4.5.
- Pozwala na druk wielu stron na jednej stronie papieru w celu zaoszczędzenia papieru (**Druk N-Up**). Szczegółowe informacje na ten temat można znaleźć w **Podręcznik użytkownika oprogramowania**.
- Możesz używać zadrukowanych form i papierów firmowych na zwykłym papierze. Szczegółowe informacje na ten temat można znaleźć w **Podręcznik użytkownika oprogramowania**.
- Drukarka spełnia zalecenia standardu **Energy Star** dotyczące wydajności energetycznej.

### Drukowanie w różnych środowiskach

- Możesz drukować w systemach **Windows 98/Me/2000/XP**.
- Urządzenie to jest zgodne z różnymi środowiskami **Linux** i **Macintosh**.
- Twoja drukarka posługuje się interfejsem **USB**.

Windows®

## Informacje o sterowniku drukarki

1

Sterowniki **twojej drukarki** obsługują następujące funkcje standardowe:

- Wybór źródła papieru
- Rozmiar papieru, orientacja oraz typ nośnika
- Liczba kopii

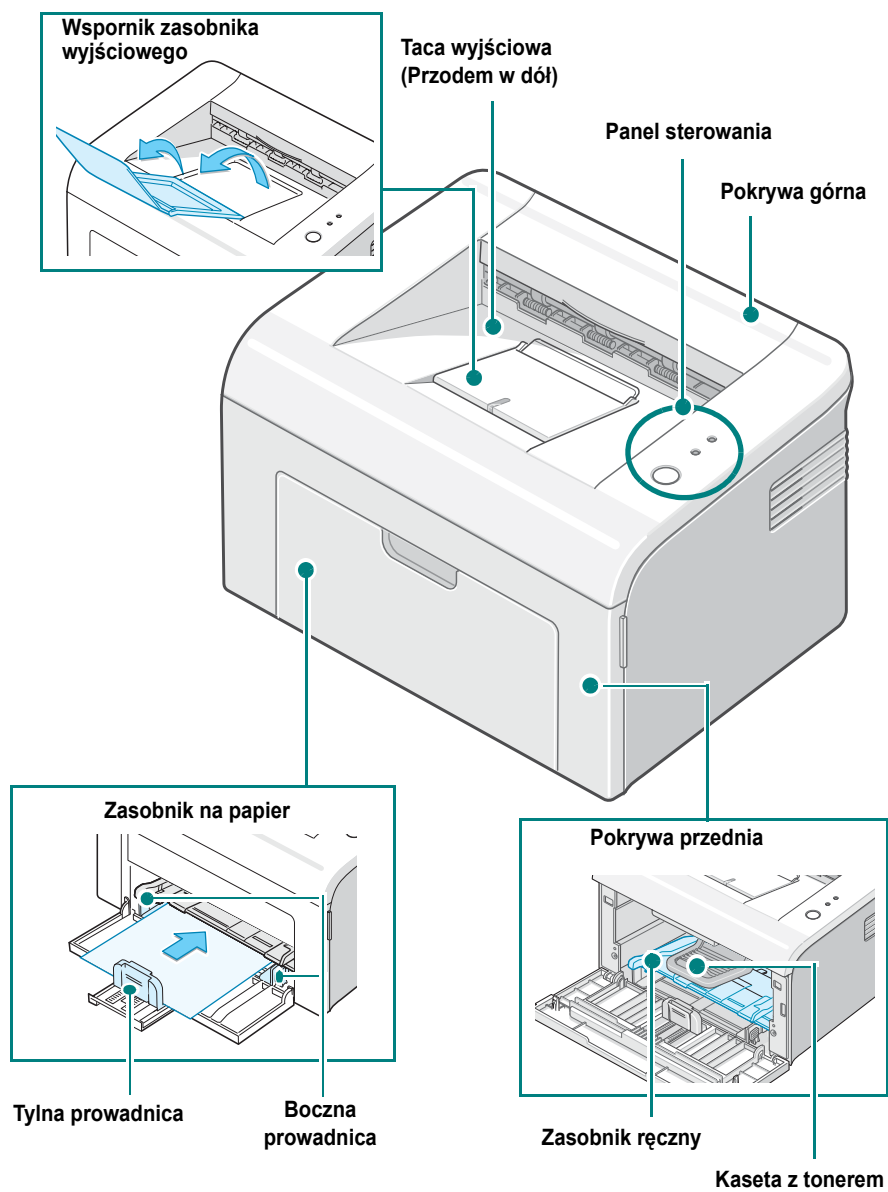
W poniższej tabeli znajduje się przegląd funkcji sterowników **twojej drukarki**.

Funkcja	Sterownik drukarki		
	Win 98/Me /2000/XP	Linux	Komputer Macintosh
Oszczędzanie toneru	T	T	N
Opcja jakości wydruku	T	T	T
Drukowanie plakatu	T	N	N
Drukowanie dwustronne (ręczny duplex) <sup>a</sup>	T	N	N
Wiele stron na jednym arkuszu (N-stron)	T	T (2,4)	T
Dopasowanie do rozmiaru strony	T	T	N
Drukowanie ze zmianą skali	T	T	T
Znak wodny	T	N	N
Nakładka	T	N	N

- a. Podczas dwustronnego wydruku w trybie ręcznym można załadować maksymalnie 50 arkuszy papieru do zasobnika ręcznego.

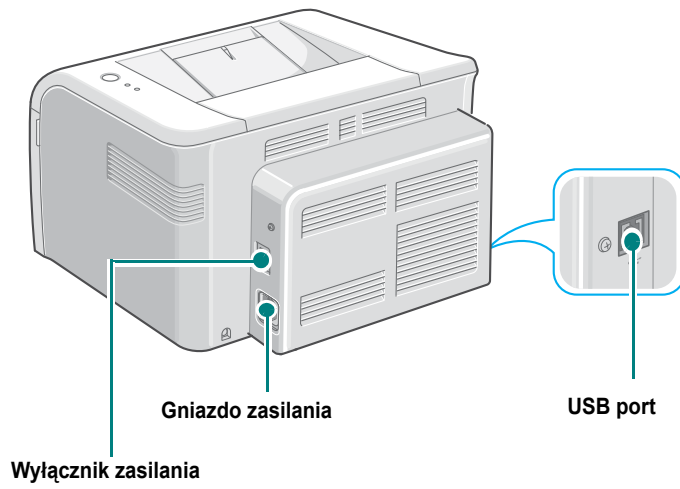
# Elementy drukarki

## Widok z przodu

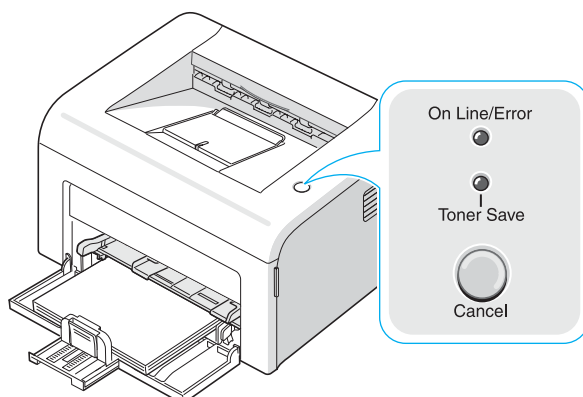


## Widok z tyłu

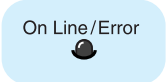
1

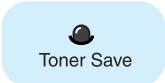
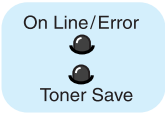


## Informacje o panelu sterowania



### Diody LED On Line/Error i Toner Save

Dioda LED	Opis
	Jeśli <b>On Line/Error</b> świeci się na zielono, drukarka jest gotowa do druku.
	Se o indicador <b>On Line/Erro</b> se acender a vermelho, significa que a impressora tem um problema, como papel encravado, falta de papel, a tampa superior ou frontal aberta ou o cartucho de toner vazio. Patrz w części "Rozwiązywanie problemów związanych z komunikatami o błędach" na stronie 5.17.
	Jeśli naciśniesz przycisk <b>Cancel</b> , gdy drukarka otrzymuje dane, dioda <b>On Line/Error</b> miga na czerwono, co oznacza, że drukarka jest w trakcie anulowania druku.
	Gdy trybie ręcznego podawania papieru nie ma papieru w zasobniku, dioda <b>On Line/Error</b> miga na czerwono. Włóż papier do zasobnika i dioda przestanie migać.
	Jeśli drukarka przyjmuje dane, dioda <b>On Line/Error</b> powoli miga na zielono. Jeśli drukarka drukuje otrzymane dane, dioda <b>On Line/Error</b> szybko miga na zielono.

Dioda LED	Opis
	<p>Jeśli naciśniesz przycisk <b>Cancel</b> w trybie gotowości, ta dioda zaświeci się i włączy się tryb oszczędności tonera.</p> <p>Jeśli naciśniesz jeszcze raz ten przycisk, dioda ta zgaśnie i wyłączy się tryb oszczędności tonera.</p>
	<p>Jeśli migają diody <b>On Line Error</b> i <b>Toner Save</b>, oznacza to, że twój system ma jakieś problemy.</p> <p>Aby rozwiązać ten problem, zapoznaj się z rozdziałem w części "Rozwiązywanie problemów związanych z komunikatami o błędach" na stronie 5.17</p>

## Przycisk Cancel

Funkcja	Opis
<b>Drukowanie strony demonstracyjnej</b>	W trybie gotowości naciśnij i przytrzymaj ten przycisk przez mniej więcej 2 sekundy, aż do chwili, gdy diody LED zaczną powoli migać.
<b>Podawanie ręczne</b>	Naciśnij ten przycisk, za każdym razem, gdy wkładasz arkusz papieru do zasobnika po wybraniu w programie <b>Podawanie ręczne</b> dla pozycji <b>Źródło</b> . Szczegółowe informacje podano w rozdziale w części "Używanie zasobnika ręcznego" na stronie 3.7.
<b>Anulowanie zadania drukowania</b>	Przycisk ten naciska się w trakcie drukowania. Dioda <b>On Line/Error</b> miga, gdy zadanie druku zostaje usuwane zarówno z komputera, jak i z drukarki a następnie drukarka powraca do trybu gotowości. Może to chwilę potrwać, w zależności od rozmiaru zadania drukowania.  Szczegółowe informacje podano w rozdziale w części "Używanie zasobnika ręcznego" na stronie 3.7.
<b>Włączanie/wyłączenie trybu oszczędzania tonera</b>	W trybie gotowości, naciśnij ten przycisk, aby włączyć lub wyłączyć tryb oszczędności tonera. Szczegółowe informacje podano w rozdziale <b>Podręcznik użytkownika oprogramowania</b> i str. 4.5.



# 2

## Instalowanie drukarki

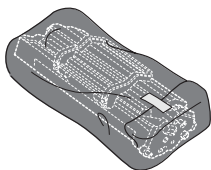
W tym rozdziale zostały podane szczegółowe informacje dotyczące instalowania drukarki.

Niniejszy rozdział obejmuje:

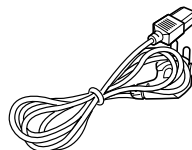
- **Rozpakowywanie**
- **Instalowanie kasety z tonerem**
- **Ładowanie papieru**
- **Podłączanie kabla drukarki**
- **Włączanie drukarki**
- **Drukowanie strony demonstracyjnej**
- **Instalacja oprogramowania drukarki**

## Rozpakowywanie

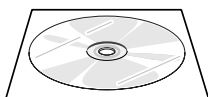
- 1 Wyjmij drukarkę i wszystkie akcesoria z opakowania. Upewnij się, że drukarkę zapakowano wraz z następującymi elementami:



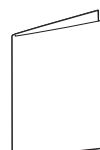
Kaseta z tonerem



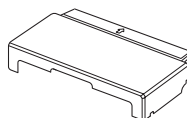
Kabel zasilania



Płyta CD-ROM



Skrócony podręcznik instalacji



Opakowanie papierowe <sup>a</sup>

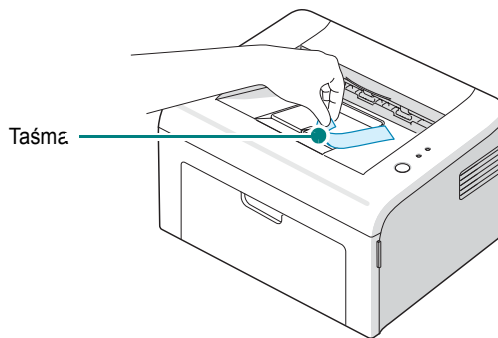
*a. Okładka papierowa jest po to, aby chronić papier przed zabrudzeniem przez kurz i wilgoć. Jeśli zajdzie potrzeba otworzenia urządzenia (na przykład w celu wyczyszczenia go, usunięcia papieru zakleszczonego w urządzeniu lub zainstalowania kasety z tonerem), usuń z urządzenia papierowe opakowanie.*



### Uwagi:

- Jeżeli brakuje jednego z wymienionych elementów lub jest on uszkodzony, proszę natychmiast powiadomić sprzedawcę.
- **Dołączone elementy mogą się różnić w zależności od kraju sprzedaży.**
- O cabo de alimentação difere com o país.
- Płyta CD-ROM zawiera sterownik drukarki, Podręcznik użytkownika oraz aplikację Adobe Acrobat Reader.

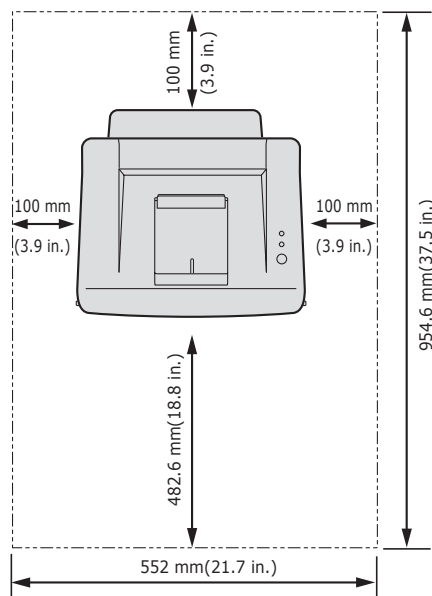
## 2 Ostrożnie zdejmij taśmę zabezpieczającą z drukarki.



## Wybór miejsca

Urządzenie należy ustawić na równej, stabilnej powierzchni, w pomieszczeniu o wielkości zapewniającej właściwą cyrkulację powietrza. Pozostaw dodatkowe miejsce na otwieranie pokrywy i zasobnika. Obszar powinien być dobrze wentylowany i powinien znajdować się z dala od źródeł światła słonecznego, ciepła, zimna oraz wilgotności. Na poniższym rysunku pokazano niezbędne odstępy. Nie umieszczaj drukarki zbyt blisko krawędzi biurka lub stołu!

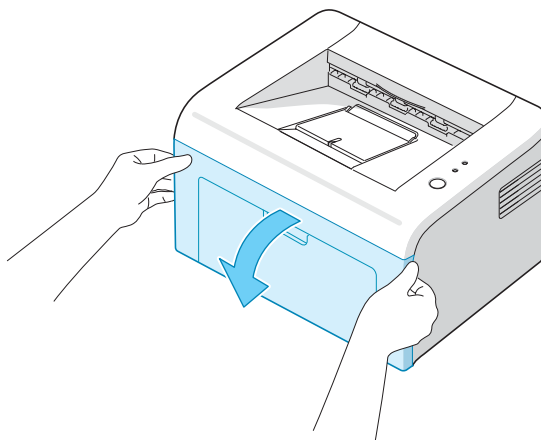
### Wolne miejsce



- **Przód:** 482,6 mm (wystarczająca ilość miejsca na otwarcie zasobnika papieru)
- **Tył:** 100 mm (potrzebne do wentylacji)
- **Prawa strona:** 100 mm (potrzebne do wentylacji)
- **Lewa strona:** 100 mm (potrzebne do wentylacji)

## Instalowanie kasety z tonerem

- 1 Aby otworzyć pokrywę przednią, pociągnij ją do siebie.

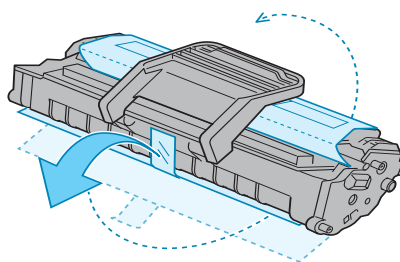


2

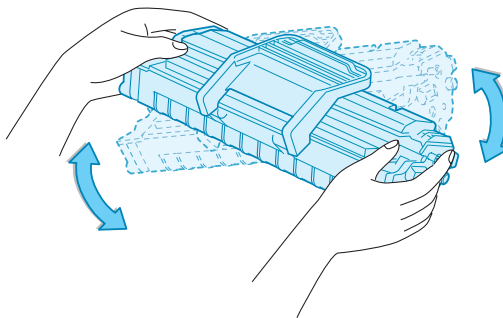


**Uwaga:** Ponieważ drukarka jest bardzo lekka, można ją przesunąć podczas użytku; np. przy otwieraniu/zamykaniu zasobnika lub przy instalowaniu/wyjmowaniu kasety z tonerem. Uważaj, aby nie przesunąć drukarki.

- 2 Wyjmij kasetę z tonerem z opakowania i usuń papier osłaniający kasetę, pociągając za taśmę pakunkową.



- 3** Delikatnie poruszaj kaseta 5 lub 6 razy z boku na bok, aby równomiernie rozprowadzić w niej toner.



Dokładne wykonanie tej czynności umożliwi uzyskanie z kasety maksymalnej liczby kopii.



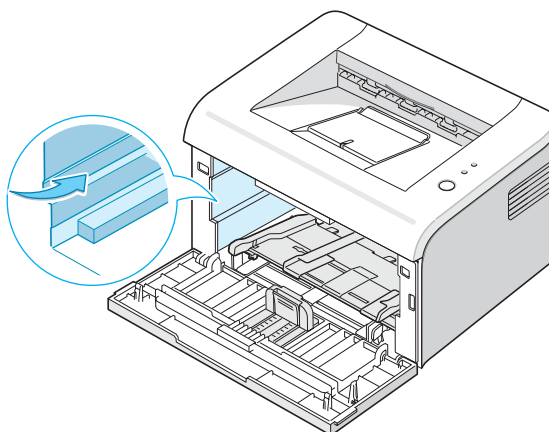
**Uwaga:** Jeśli toner zabrudzi ubranie, należy go zetrzeć suchą szmatką i wyprać ubranie w zimnej wodzie. Użycie gorącej wody spowoduje utrwalenie plamy na odzieży.



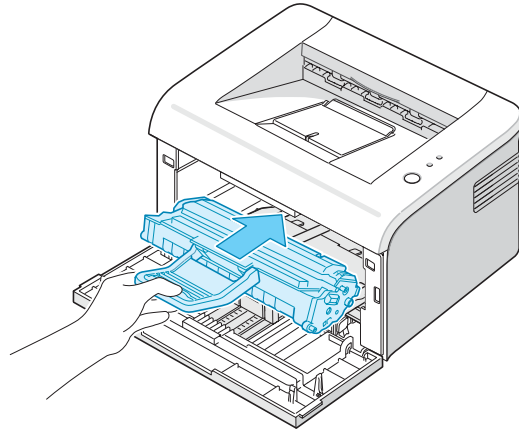
**Ostrożnie:**

- Aby zapobiec uszkodzeniu, nie wystawiaj kasety z tonerem na działanie światła przez więcej niż kilka minut. Jeśli kaseta ma być wystawiona na dłużej niż pięć minut, należy ją przykryć kartką papieru.
- Nie dotykaj zielonego spodu kasety z tonerem. Aby uniknąć dotykania tego miejsca, użyj uchwytów na kasecie.

- 4** Odszukaj szczeliny kasety wewnątrz drukarki, po jednej z każdej strony.

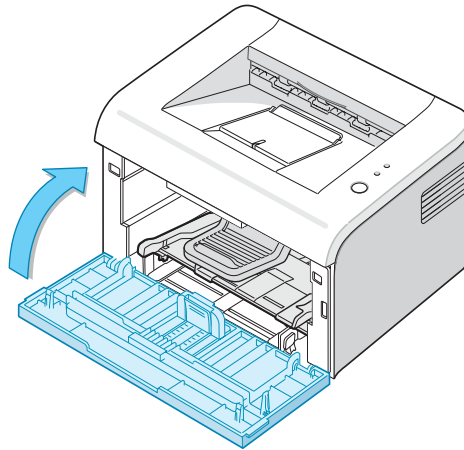


- 5 Rozłóż rączkę kasety z tonerem i chwyć ją. Włóż kasetę do drukarki, aż nie wskoczy na swoje miejsce.



**Uwaga:** Introduza ou puxe para fora o cartucho de toner, com cuidado, para não o riscar ao bater na impressora.

- 6 Zamknij przednią pokrywę. Upewnij się, że pokrywa jest dobrze zamknięta. Jeżeli nie będzie ona wsunięta do końca, podczas drukowania mogą wystąpić błędy.

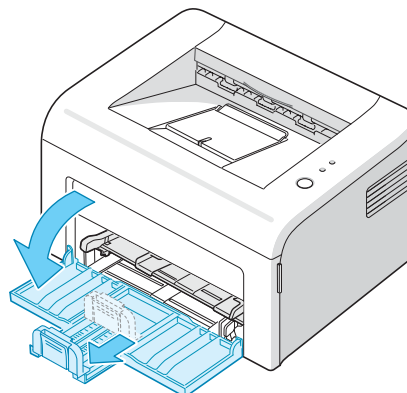


**Uwaga:** Przy drukowaniu z pokryciem tekstu wynoszącym 5% strony, kasetka z tonerem wystarczy na około 3 000 stron (toner dostarczony z nową drukarką ma wydajność 1 000 stron).

## Ładowanie papieru

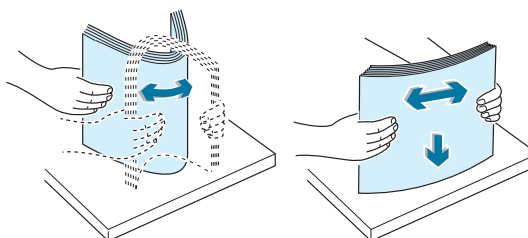
Do zasobnika można włożyć mniej więcej 150 kartek papieru.

- 1 Aby otworzyć zasobnik papieru, pociągnij go do siebie. Uchwyć tylną prowadnicę i pociągnij ją na zewnątrz, aby wysunąć zasobnik.

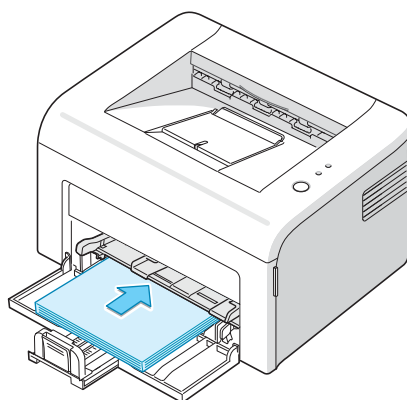


**Uwaga:** Ponieważ drukarka jest bardzo lekka, można ją przesunąć podczas użytku; np. przy otwieraniu/zamykaniu zasobnika lub przy instalowaniu/wyjmowaniu kasety z tonerem. Uważaj, aby nie przesunąć drukarki.

- 2 Przygotuj stos papieru do załadowania, wyginając go i wachlując nim kilkakrotnie. Wyprostuj krawędzie na płaskiej powierzchni.



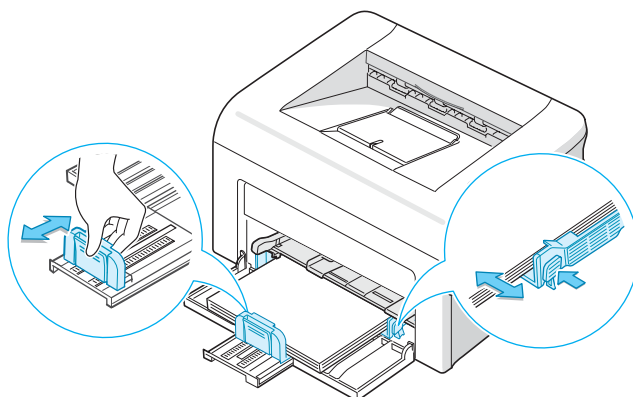
- 3 Załadować papier **stroną przeznaczoną do druku ku górze**.



2

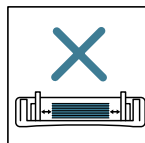
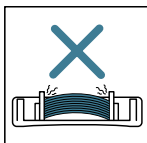
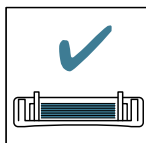
Sprawdź, czy wszystkie cztery rogi leżą płasko w zasobniku.

- 4 Należy uważać, aby nie włożyć za dużo papieru. Przeładowanie papieru może doprowadzić do jego zacięcia.
- 5 W razie potrzeby, chwyć tylną prowadnicę, aby dopasować długość papieru i chwyć boczną prowadnicę oraz przesuń ją tak, aby przylegała do papieru.

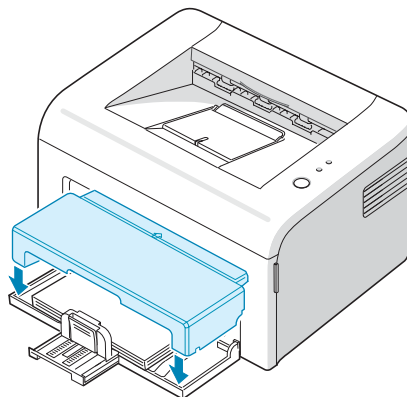


**Uwagi:**

- Nie wciskać prowadnicy szerokości papieru zbyt daleko — spowoduje to wygięcie materiału.
- Brak właściwego ustawienia prowadnicy szerokości może spowodować zakleszczenie papieru.



- 6 W razie potrzeby zamknij pokrywę papierową, aby zapobiec dostaniu się kurzu do papieru znajdującego się w podajniku.



---

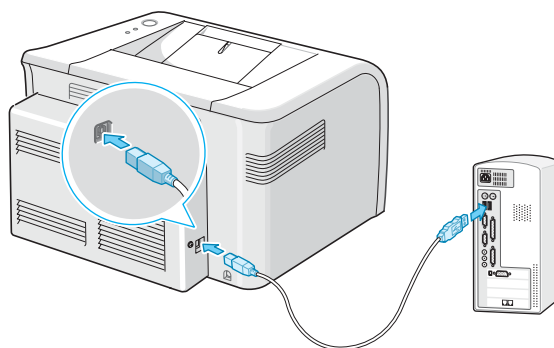
## Podłączanie kabla drukarki

Aby drukować z komputera, musisz podłączyć drukarkę i komputer za pomocą kabla USB.



**Uwaga:** Do podłączenia drukarki do portu USB komputera potrzebny jest kabel USB z odpowiednim certyfikatem. Należy zakupić kabel zgodny z USB 1.1 o długości 3 m.

- 1 Przy podłączaniu upewnij się, że komputer i drukarka są wyłączone.
- 2 Podłącz kabel USB drukarki do złącza z tyłu drukarki.



Do portu USB komputera

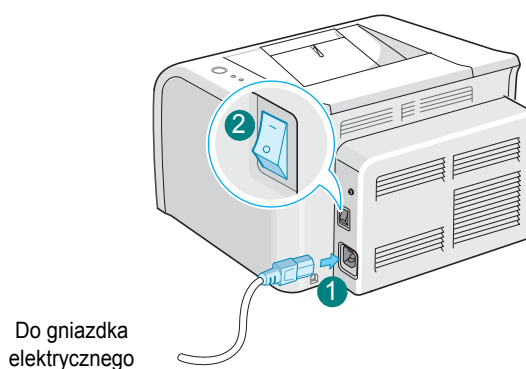
- 3 Podłączyć drugi koniec kabla do portu USB komputera.  
Więcej informacji znajduje się w instrukcji obsługi komputera.

---

## Włączanie drukarki

2

- 1 Podłączyć kabel zasilania do gniazda z tyłu drukarki.
- 2 Podłączyć drugi koniec kabla do prawidłowo uziemionego gniazda elektrycznego i włączyć drukarkę za pomocą wyłącznika zasilania.



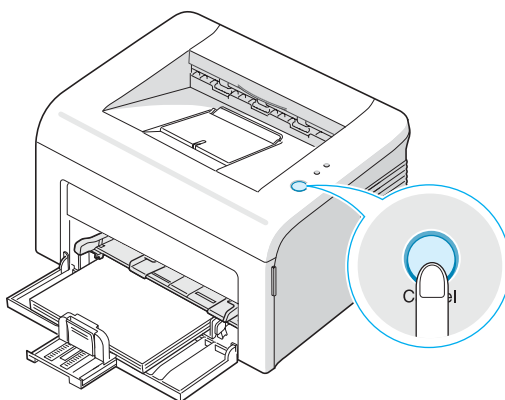
### Ostrożnie:

- Moduł utrwalacza znajdujący się w tylnej części drukarki nagrzewa się podczas pracy drukarki. Uważaj, aby się nie oparzyć.
- Nie rozbieraj drukarki na części, gdy jest włączona. Może to spowodować porażenie prądem elektrycznym.

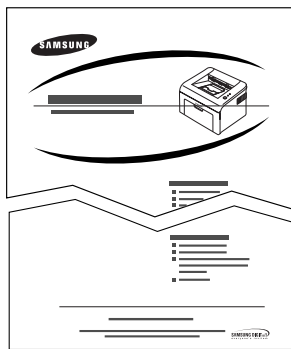
## Drukowanie strony demonstracyjnej

W celu sprawdzenia, czy drukarka działa poprawnie, należy wydrukować stronę demonstracyjną.

- 1 Naciśnij i przytrzymaj przycisk **Cancel** na panelu sterowania przez około 2 sekundy, aby wydrukować stronę demonstracyjną.



- 2 Na stronie demonstracyjnej będzie wydrukowana bieżąca konfiguracja drukarki.



## Instalacja oprogramowania drukarki

*Po skonfigurowaniu urządzenia i podłączeniu go do komputera należy zainstalować oprogramowanie z dostarczonej płyty CD-ROM. Aby uzyskać więcej informacji, zobacz **Podręcznik użytkownika oprogramowania**.*

### Jeśli drukujesz z systemu Windows

Z płyty CD-ROM można zainstalować następujące oprogramowanie:

- **Printer Driver** (sterownik drukarki) dla środowiska Windows. Użycie sterownika pozwala na korzystanie ze wszystkich możliwości drukarki. Szczegółowe informacje na ten temat zawiera **Podręcznik użytkownika oprogramowania**.
- **Monitor stanu** pozwala na kontrolowanie procesu druku w drukarce. Szczegółowe informacje na ten temat można znaleźć w **Podręcznik użytkownika oprogramowania**.

### Sterownik Macintosh

Urządzenie umożliwia drukowanie w systemie operacyjnym Macintosh w wersji 10.3 lub wyższej.

### Sterownik dla systemu Linux

Za pomocą tego urządzenia można drukować i skanować w systemie Linux.

## Wymagania systemowe

Urządzenie obsługuje następujące systemy operacyjne.

- Windows 98/Me/2000/XP – w poniższej tabeli przedstawiono wymagania systemu Windows.

Element	Wymagania	
OS	Windows 98/Me/2000/XP	
Procesor	Windows 98/Me/2000	Pentium II 400 MHz lub szybszy
	Windows XP	Pentium III 933 MHz lub szybszy
Pamięć RAM	Windows 98/Me/2000	64 MB RAM lub więcej
	Windows XP	128 MB lub więcej
Wolne miejsce na dysku	Windows 98/Me/2000	300 MB lub więcej
	Windows XP	1 GB lub więcej
Internet Explorer	Wersja 5.0 lub nowsza	

---

**WSKAZÓWKA:** W przypadku systemów Windows 2000/XP oprogramowanie powinien zainstalować administrator systemu.

---

- Macintosh 10.3 – zobacz **Instrukcja użytkownika oprogramowania**.
- Różne systemy operacyjne Linux – zobacz **Instrukcja użytkownika oprogramowania**.



# 3

## Używanie materiałów do drukowania

Ten rozdział wyjaśnia, które rodzaje papieru można wkładać do drukarki i jak wkładać papier do zasobnika, aby osiągnąć najlepszą jakość druku.

Niniejszy rozdział obejmuje:

- **Wybór papieru i innych nośników**
- **Położenie zasobnika wyjściowego**
- **Ładowanie papieru**
- **Drukowanie na specjalnych materiałach**
- **Anulowanie zadania drukowania**

---

## Wybór papieru i innych nośników

Drukarka umożliwia stosowanie różnych materiałów, np. zwykłego papieru, kopert, etykiet, folii przezroczystych i innych. Patrz w części "Dane techniczne papieru" na stronie 6.3. W celu uzyskania najlepszej jakości wydruków zaleca się stosowanie tylko wysokiej jakości papieru do kopiarek.

Przy wybieraniu materiałów do druku, należy rozważyć następujące punkty:

- **Oczekiwane rezultaty:** Wybrany papier powinien być odpowiedni do określonego zadania.
- **Rozmiar:** Możesz użyć dowolnego rozmiaru papieru, który można łatwo włożyć w prowadnice zasobnika papieru.
- **Waga:** Drukarka obsługuje następujące gramatury papieru:
  - 60–90 g/m<sup>2</sup> przeznaczony do zasobnika
  - Papier zwykły 60–165 g/m<sup>2</sup> (16–43 funtów) do zasobnika ręcznego.
- **Jasność:** Niektóre rodzaje papieru są bielsze niż inne i pozwalają uzyskać ostrzejsze, żywsze obrazy.
- **Gładkość powierzchni:** Gładkość powierzchni wpływa na to, jak "twardo" będą wyglądały wydruki.



**Ostrożnie:** Stosowanie materiałów, które nie spełniają wymagań wymienionych w instrukcji obsługi, może spowodować uszkodzenie drukarki. Tego typu naprawy nie wchodzą w zakres gwarancji oraz umowy serwisowej.

---

## Typ, źródła wprowadzania oraz pojemności

Typ papieru	Źródło wejściowe/Pojemność <sup>a</sup>	
	Zasobnik na papier	Zasobnik ręczny
Zwykły papier	150	1
Koperty <sup>b</sup>	-	1
Etykiety <sup>b</sup>	-	1
Folie przezroczyste <sup>b</sup>	-	1
Brystol <sup>b</sup>	-	1

a. Maksymalna pojemność może być zmniejszona z powodu grubości papieru.

b. Jeśli papier zbyt często zacina się w urządzeniu, należy wkładać po jednym arkuszu przez podajnik ręczny

3

### Wskazówki dotyczące stosowania papieru i materiałów specjalnych

Przy wybieraniu i ładowaniu papieru, kopert lub innych materiałów specjalnych należy pamiętać, że:

- Wilgotny, zawinięty, pomarszczony lub porwany papier może zaciąć się w urządzeniu, a jakość wydruku na takim papierze może być niska.
- Należy używać wysokiej jakości papieru do kopiarek w celu uzyskania najwyższej jakości druku.
- Unikać papieru z wytłoczonymi napisami, dziurkowanego lub o teksturze zbyt gładkiej lub chropowatej. Taki papier może zacinać się w drukarce.
- Papier należy przechowywać w opakowaniu ryzy do momentu użycia. Kartony umieszczaj na paletach lub półkach, nie na podłodze. Niezależnie od tego, czy papier jest rozpakowany, nie należy kłaść na nim ciężkich przedmiotów. Należy go przechowywać z dala od źródeł wilgoci lub innych czynników, które mogą spowodować jego pomarszczenie lub pozwijanie.
- Nieużywane materiały należy przechowywać w temperaturach pomiędzy 15 °C a 30 °C. Wilgotność względna powinna znajdować się w przedziale od 10 % do 70 %.
- Papier należy przechowywać w opakowaniu odpornym na działanie wilgoci, np. w plastikowym pojemniku lub torbie, aby zapobiec jego zakurzeniu i zawilgoceniu.
- W przypadku papieru specjalnego należy ładować do urządzenia przez zasobnik ręczny jeden arkusz na raz, aby uniknąć zakleszczeń papieru.
- Należy używać tylko materiałów przeznaczonych do drukarek laserowych.
- Aby uniknąć sklejania się ze sobą niektórych materiałów specjalnych, takich jak folie przezroczyste i arkusze etykiet, należy je wyjmować zaraz po zadrukowaniu.

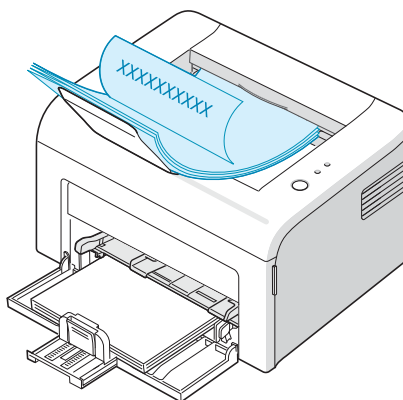
- W przypadku kopert:
  - Należy używać tylko dobrze skonstruowanych kopert z ostrymi, dobrze sprasowanymi zagięciami.
  - Nie należy używać kopert ze spinaczami i zatraskami.
  - Nie należy używać kopert z okienkami, wewnętrzną wyściółką, z samoprzylepnymi warstwami lub zawierających inne syntetyczne materiały.
  - Nie należy używać uszkodzonych lub niedokładnie wykonanych kopert.
  - Należy stosować tylko koperty zalecane dla drukarek laserowych. Przed włożeniem kopert do zasobnika, sprawdź, czy nie są uszkodzone albo sklejone ze sobą.
  - Nie ładuj kopert z naklejonymi znaczkami.
- W przypadku folii:
  - Po wyciągnięciu folii z drukarki umieść je na płaskiej powierzchni.
  - Nie należy ich zostawiać w podajniku papieru przez dłuższe okresy czasu. Może się na nich zbierać kurz i brud, czego efektem będzie poplamiony wydruk.
  - Aby uniknąć smug spowodowanych odciskami palców, należy ostrożnie obchodzić się z nimi i papierem powlekanym.
  - Aby uniknąć blaknięcia, nie należy wystawiać wydrukowanych folii przezroczystych na długotrwałe działanie promieni słonecznych.
  - Stosuj tylko folie przezroczyste zalecane dla drukarek laserowych.
  - Upewnij się, że folie nie mają postrzępionych krawędzi, nie są pomarszczone lub wygięte.
- W przypadku etykiet:
  - Sprawdź, czy materiał przylepny wytrzyma temperaturę 180 °C przez 0,1 sekundy.
  - Należy upewnić się, że pomiędzy nimi nie ma odsłoniętych powierzchni z klejem. Odsłonięte powierzchnie z klejem mogą spowodować odlepianie się etykiet w czasie drukowania, co z kolei może spowodować zakleszczenie papieru. Odsłonięta warstwa samoprzylepna może także powodować uszkodzenia części urządzenia.
  - Nie należy wkładać arkusza z etykietami do drukarki więcej niż raz. Podłoże z klejem ma takie właściwości, które umożliwiają jedynie jednokrotne przepuszczenie go przez urządzenie.
  - Nie należy używać etykiet, które oddzielają się od podłoża lub są pomarszczone, mają bąbelki powietrzne lub są w inny sposób uszkodzone.
  - Stosuj tylko etykiety zalecane dla drukarek laserowych.

- W przypadku brystolu lub materiałów o niestandardowych rozmiarach:
  - Karty pocztowe, karty 89 x 148 mm (indeksowe) i inne materiały o rozmiarze niestandardowym mogą być drukowane za pomocą tej drukarki. Minimalny rozmiar to 76 x 127 mm a maksymalny rozmiar to 216 x 356 mm.
  - Papier należy wkładać zawsze najpierw krótszą krawędzią do zasobnika ręcznego. W przypadku konieczności druku w orientacji poziomej wybierz tę opcję za pomocą oprogramowania. Włożenie kartki dłuższą krawędzią w kierunku drukarki może spowodować zakleszczenie papieru.
  - Nie drukuj na materiale, którego szerokość jest mniejsza niż 76 mm lub którego długość jest mniejsza niż 127 mm.
- W przypadku nadrukowanego papieru:
  - Papier firmowy musi być wykonany z użyciem atramentu, który nie będzie topniał, parował lub uwalniał trujących oparów, gdy zostanie poddany temperaturze 205 °C przez 0,1 sekundy.
  - Tusz nadruku musi być niepalny i niepowodujący uszkodzeń wałków drukarki.
  - Formularze i papiery firmowe powinny zostać zapakowane w materiał chroniący je przed wilgocią.
  - Przed włożeniem formularzy lub papieru firmowego do drukarki, sprawdź, czy wysechł na nich atrament. W trakcie procesu utrwalania wilgotny tusz może zejść z papieru z nadrukiem.
- Nie stosować **papieru do kopiowania bez kalki** ani **kalki kreślarskiej**. Stosowanie tych typów papieru może powodować emisję chemicznych oparów i uszkodzić drukarkę.

---

## Położenie zasobnika wyjściowego

Drukarka ma zasobnik wyjściowy, w którym są zbierane wydrukowane dokumenty zadrukowaną stroną ku dołowi.



### Uwagi:

- Przy ciągłym druku wielu stron powierzchnia zasobnika może się nagrzać. Nie dotykaj nagrzanej powierzchni i chroń ją przed dostępem dzieci.
  - Przedni zasobnik wyjściowy ma pojemność 100 arkuszy papieru. Usuń wydrukowane dokumenty, aby zasobnik nie był przeciążony.
- 

---

## Ładowanie papieru

Poprawne załadowanie papieru pozwala uniknąć zakleszczeń papieru i zapewnia bezproblemowe drukowanie. Nie usuwaj papieru z zasobnika, gdy wykonywane jest zadanie druku. Może to spowodować zakleszczenie papieru. Więcej informacji o dozwolonych rozmiarach papieru i pojemności zasobnika znajduje się w części "Typ, źródła wprowadzania oraz pojemności" na stronie 3.3.

### Używanie zasobnika

Zasobnik ma pojemność 150 arkuszy papieru. Więcej informacji o dozwolonych rozmiarach papieru i pojemności zasobnika znajduje się w części "Typ, źródła wprowadzania oraz pojemności" na stronie 3.3.

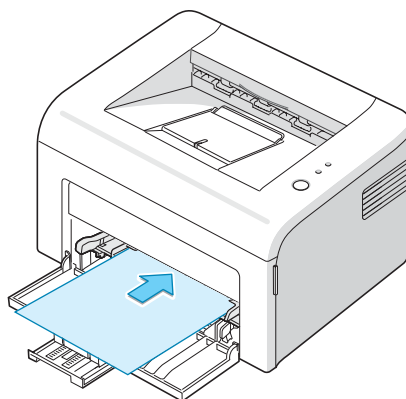
Załaduj plik kartek papieru do zasobnika i rozpocznij drukowanie. Więcej informacji o ładowaniu papieru do zasobnika znajduje się w rozdziale w części "Ładowanie papieru" na stronie 2.7.

## Używanie zasobnika ręcznego

Po wybraniu **Podaw. ręcz.** w elemencie **Źródło**, można ręcznie załadować papier do zasobnika ręcznego. Ręczne ładowanie papieru może być przydatne przy sprawdzaniu jakości wydruków strona po stronie.

Jeżeli papier z zasobnika ręcznego zakleszcza się, należy ładować do urządzenia przez zasobnik ręczny jeden arkusz na raz.

- 1 Załaduj materiał do drukowania do zasobnika ręcznego **ze stroną do druku ku górze**.



Dostosuj prowadnice papieru do materiału, uważając, aby nie wygiąć papieru.

- 2 Gdy drukujesz dokument, musisz wybrać **Podaw. ręcz.** dla elementu **Źródło** z programu a następnie wybierz odpowiedni typ i rozmiar papieru. Szczegółowe informacje na ten temat zawiera **Podręcznik użytkownika oprogramowania**.
- 3 Aby rozpocząć podawanie, naciśnij przycisk **Cancel** na drukarce.



**Uwaga:** Jeżeli po przerwie nie naciśniesz przycisku, papier zostanie automatycznie załadowany do drukarki.

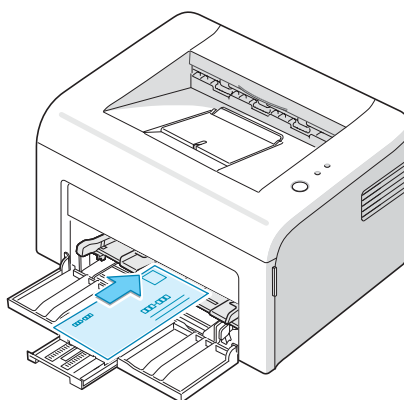
- 4 Rozpocznie się drukowanie.
- 5 W przypadku drukowania wielu stron: po wydrukowaniu pierwszej strony włóż następny arkusz i naciśnij przycisk **Cancel**.  
Powtarzaj czynność dla każdej kartki, która ma zostać wydrukowana.

## Drukowanie na specjalnych materiałach

- 1 Otwórz zasobnik wejściowy.
- 2 Załaduj materiał do drukowania do zasobnika ręcznego. Nie należy mieszać typów papieru. Przeczytaj poniższe instrukcje dotyczące różnych typów papieru.

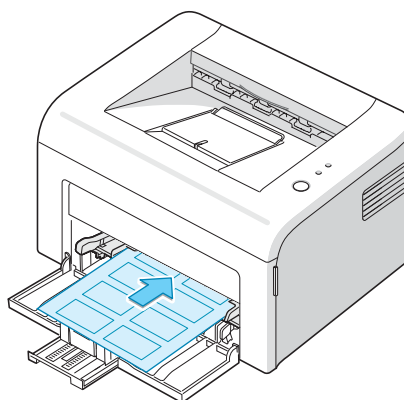
- Załaduj koperty do zasobnika ręcznego **stroną z klapką skierowaną w dół**.

Obszar, na którym przylepia się znaczek, znajduje się **z lewej strony**. Ta strona koperty **wchodzi najpierw do drukarki** na środku podajnika ręcznego.



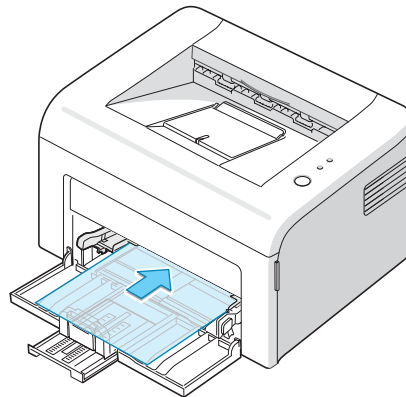
**Ostrożnie:** Jeżeli wydrukujesz kolejno 20 kopert, powierzchnia pokrywy górnej może się rozgrzać. Prosimy o zachowanie ostrożności.

- Załaduj etykiety do zasobnika ręcznego **stroną do zadruku skierowaną do góry**.



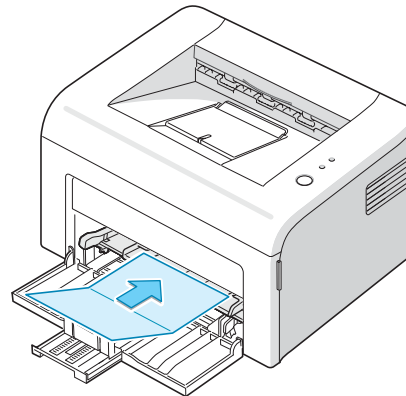
**Uwaga:** Aby etykiety nie przylepiały się do siebie, nie pozwól, aby leżały na sobie po zadrukowaniu.

- Załaduj folie przezroczyste do zasobnika ręcznego **stroną do zadruku skierowaną do góry**, wkładając najpierw stronę z paskiem przylepnym.

**Uwagi:**

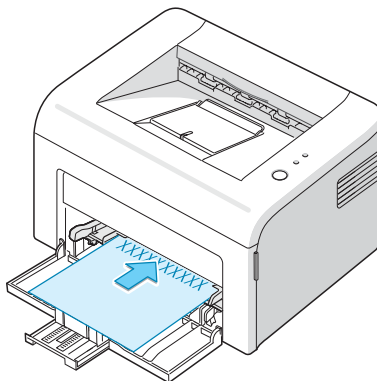
- Aby folie nie przylepiały się do siebie, nie pozwól, aby leżały na sobie po zadrukowaniu.
- Nie należy używać przezroczy oddzielanych od podłoża.
- Po wyciągnięciu folii z drukarki umieść je na płaskiej powierzchni.

- Załaduj brystol **stroną do zadruku do góry**, najpierw wkładając krótszą krawędź na środku zasobnika ręcznego.



**Uwaga:** Jeśli podczas ładowania brystolu wystąpią zacięcia, należy obrócić arkusz i spróbować załadować go ponownie.

- Załaduj papier firmowy do zasobnika ręcznego **stroną z nadrukiem skierowaną do góry, zwracając górną krawędź w kierunku drukarki.**



- 3** Dosuń boczne prowadnice do krawędzi materiału.
- 4** Gdy drukujesz na specjalnym materiale, musisz wybrać **Podaw. ręcz.** dla **Źródło** z programu a następnie wybierz odpowiedni typ i rozmiar papieru. Szczegółowe informacje na ten temat zawiera **Podręcznik użytkownika oprogramowania.**
- 5** Aby rozpocząć podawanie, naciśnij przycisk **Cancel**.

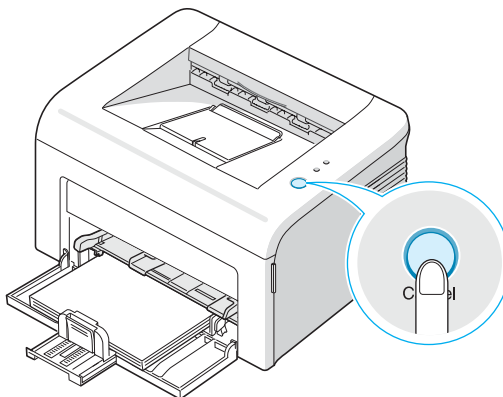
---

## Anulowanie zadania drukowania

Zadanie drukowania można anulować na dwa sposoby.

### Aby zatrzymać zadanie z panelu sterowania

Naciśnij przycisk **Cancel** na panelu sterowania.




Drukowanie strony przechodzącej przez drukarkę zostanie zakończone, a pozostała część zadania zostanie usunięta. Naciśnięcie przycisku **Cancel** powoduje anulowanie tylko bieżącego zadania w drukarce. Jeżeli w pamięci drukarki znajduje się więcej zadań, naciśnij przycisk **Cancel** jeden raz dla każdego zadania.

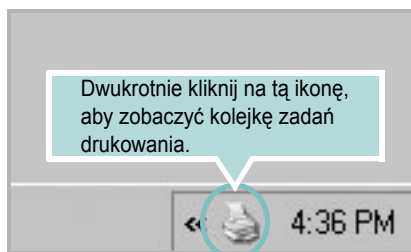
## Aby zatrzymać zadanie druku z folderu Drukarki

- 1 Z menu Windows **Start**, wybierz **Ustawienia**.
- 2 Wybierz opcję **Drukarki**, aby otworzyć okno Drukarki, i dwukrotnie kliknij ikonę **twojej drukarki**.
- 3 Z menu **Dokument**, wybierz **Anulowanie druku** (Windows 98/Me) lub **Anuluj** (Windows 2000/XP).

W trybie ręcznym, nie możesz anulować zadania druku naciskając przycisk **Cancel**.

Aby anulować zadanie druku w trybie ręcznym:

- 1 Wyłącz drukarkę.
- 2 Kliknij dwukrotnie na ikonę  w prawym dolnym rogu okna.



- 3 Wybierz zadanie, które chcesz usunąć.
- 4 W Windows 98/Me wybierz **Anulowanie druku** z menu **Dokument**. W Windows 2000/XP wybierz **Anuluj** z menu **Dokument**.
- 5 Gdy zadania druku są usunięte, włącz ponownie drukarkę.



# 4

## Obsługa drukarki

Ten rozdział opisuje, jak dbać o kasetę z tonerem i drukarkę.

Niniejszy rozdział obejmuje:

- **Konserwacja kasety z tonerem**
- **Korzystanie z trybu oszczędzania tonera**
- **Czyszczenie drukarki**
- **Materiały eksploatacyjne i części zamienne**

---

# Konserwacja kasety z tonerem

## Przechowywanie kasety z tonerem

Aby uzyskać najlepszą wydajność kasety z tonerem, należy przestrzegać poniższych zaleceń.

- Nie wyjmuj kasety z tonerem z opakowania, dopóki nie będzie ona gotowa do użytku.
- Nie napełniaj ponownie kasety z tonerem. **Gwarancja na drukarkę nie obejmuje uszkodzeń spowodowanych kasetami ponownie napełnionymi.**
- Kasety z tonerem należy przechowywać w takich samych warunkach, w jakich użytkowana jest drukarka.
- Aby zapobiec uszkodzeniu kasety z tonerem, nie wystawiaj jej na działanie światła przez dłużej niż kilka minut.

## Przewidywany okres eksploatacji kasety z tonerem

Żywotność kasety z tonerem zależy od ilości toneru zużywanego do wykonywania zadań drukowania. Nowa kaseeta z tonerem ma wydajność 3 000 stron druku przy drukowaniu dokumentów z pokryciem 5% druku. (oryginalna kaseeta z tonerem dostarczona z drukarką wystarcza do wydrukowania średnio 1 000 stron).

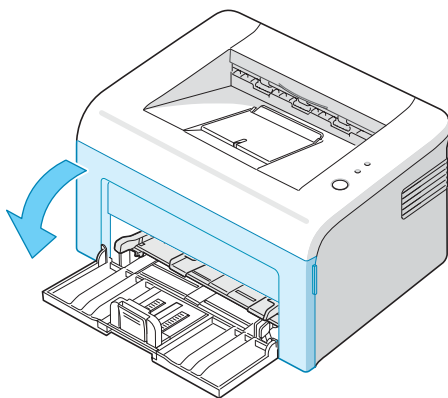
## Oszczędzanie tonera

Aby włączyć tryb oszczędzania tonera, naciśnij przycisk **Cancel** na panelu sterowania drukarki. Zaświeci się dioda **Toner Save**. Możesz również włączyć tryb oszczędzania tonera we właściwościach drukarki. Szczegółowe informacje na ten temat zawiera **Podręcznik użytkownika oprogramowania**. Wybranie tej opcji wydłuży okres użytkowania kasety z tonerem oraz zmniejszy koszt wydruku strony, ale pogorszy jakość wydruku.

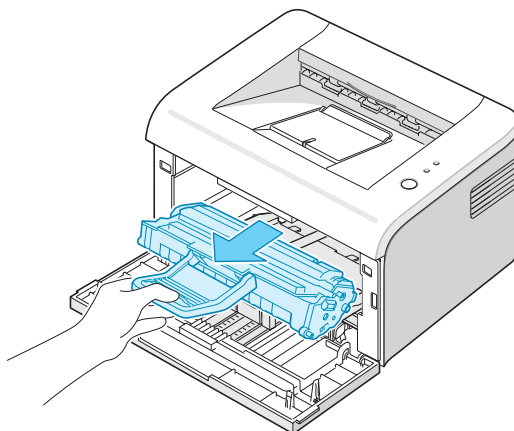
## Rozprowadzanie toneru w kasecie

Gdy w kasecie jest mało toneru, na wydrukach mogą pojawiać się obszary wyblakłe lub jasne. Jakość wydruków można tymczasowo poprawić przez odpowiednie rozprowadzenie toneru. Poniższe czynności mogą umożliwić dokończenie bieżącego zadania drukowania przed wymianą kasety z tonerem.

- 1 Otwórz drzwiczki przednie.



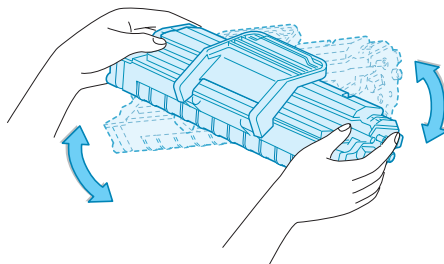
- 2 Wyciągnij kasetę z tonerem i wyjmij ją z drukarki.



### Ostrożnie:

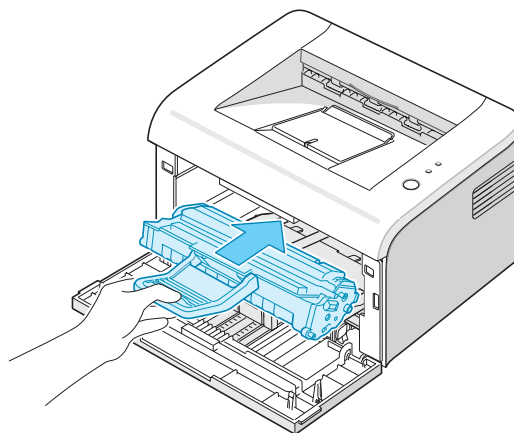
- Nie sięgaj za daleko w głąb drukarki. Obszar utwalania może być gorący.
- Aby zapobiec uszkodzeniu kasety z tonerem, nie wystawiaj jej na działanie światła przez dłużej niż kilka minut.
- Nie dotykaj zielonego spodu kasety z tonerem. Aby uniknąć dotknięcia tego obszaru, skorzystaj z uchwytu na kasecie.

- 3 Delikatnie potrząśnij kasetę z tonerem pięć lub sześć razy, aby rozprowadzić toner.



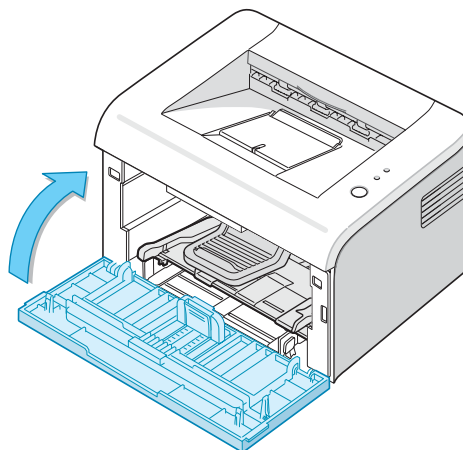
**Uwaga:** Jeśli toner zabrudzi ubranie, należy go zetrzeć suchą szmatką i wyprać ubranie w zimnej wodzie. Użycie gorącej wody spowoduje utrwalenie plamy na odzieży.

- 4 Włóż kasetę z tonerem z powrotem do drukarki. Upewnij się, że kasecja znalazła się na swoim miejscu.



4

- 5 Zamknij przednią pokrywę. Upewnij się, że pokrywa jest dobrze zamknięta. Jeżeli nie będzie ona do kładnie zamknięta, podczas drukowania mogą wystąpić błędy.



## Wymiana kasety z tonerem

Jeżeli nadruk pozostanie jasny po rozproszczeniu toneru (patrz str. 4.3), wymień kasetę z tonerem.

Usuń starą kasetę z tonerem i zainstaluj nową. Patrz w części "Instalowanie kasety z tonerem" na stronie 2.4.

---

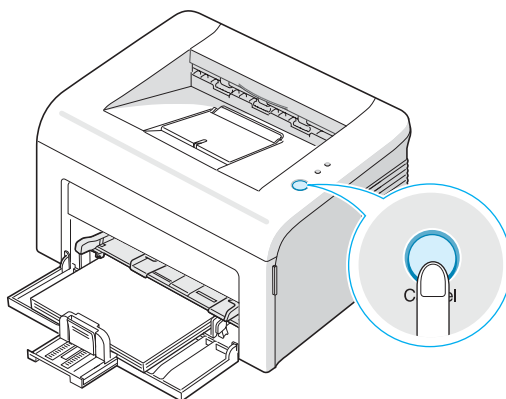
## Korzystanie z trybu oszczędzania tonera

Tryb oszczędzania tonera powoduje, że na każdej stronie używa się mniej tonera.

Istnieją dwa sposoby włączenia trybu oszczędzania tonera:

### Za pomocą panelu sterowania

Naciśnij przycisk **Cancel** na panelu sterowania. Drukarka musi znajdować się w trybie gotowości (świeci się zielona dioda LED **On Line/Error**).



- Jeżeli dioda LED **Toner Save** świeci się, żądany tryb jest włączony i drukarka zużywa mniej toneru na wydrukowanie jednej strony.
- Jeżeli dioda LED **Toner Save** nie świeci się, ten tryb jest wyłączony i drukarka drukuje w normalny sposób.

### We właściwościach drukarki

Możesz również włączyć tryb oszczędzania tonera na karcie **Grafika** we właściwościach drukarki. Szczegółowe informacje na ten temat zawiera **Podręcznik użytkownika oprogramowania**.

## Czyszczenie drukarki

Aby zachować wysoką jakość druku, należy wykonać poniższe czynności zawsze po wymianie kasety z tonerem lub gdy wystąpią problemy z jakością druku.



**Uwaga:** Podczas czyszczenia wnętrza drukarki należy uważać, aby nie dotknąć wałka przenoszącego (znajdującego się pod kasetą z tonerem). Tłuszcz z palców może spowodować problemy z jakością wydruku.



**Ostrożnie:** Czyszczenie obudowy środkami powierzchniowo czynnymi zawierającymi duże ilości alkoholu, rozpuszczalnika lub innych silnych substancji może odbarwić spowodować pęknięcie obudowy.

## Czyszczenie drukarki z zewnątrz

Przetrzyj zewnętrzną powierzchnię drukarki miękką, czystą szmatką. Szmatkę można lekko zwilżyć wodą, ale nie wolno dopuścić do przeciekania wody na drukarkę lub do jej wnętrza.

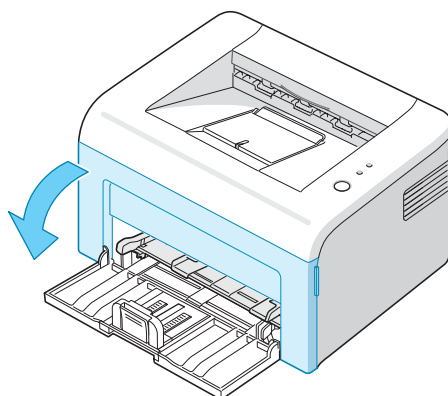
4

## Czyszczenie wnętrza drukarki

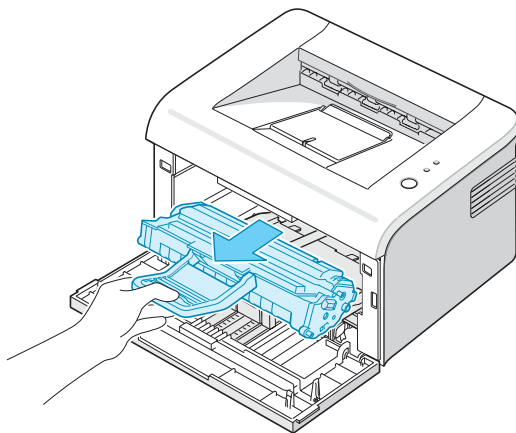
Wewnątrz drukarki gromadzą się podczas drukowania cząstki papieru, toner i kurz. Mogą one powodować pogorszenie jakości druku, np. mogą wystąpić plamki tonera i smugi. Oczyszczenie wnętrza drukarki wyeliminuje lub zmniejszy te problemy.

### Czyszczenie drukarki wewnątrz

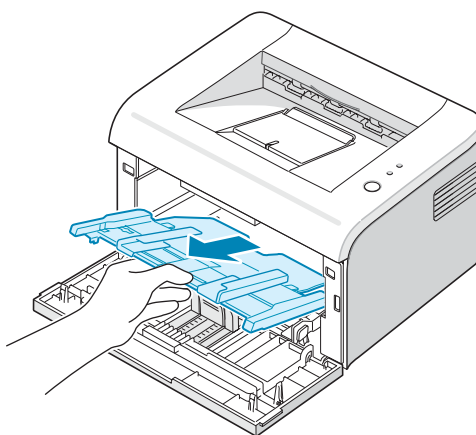
- 1 Wyłącz drukarkę i wyciągnij wtyczkę z gniazdka, a następnie odczekaj, aż drukarka się ostudzi.
- 2 Otwórz drzwiczki przednie.



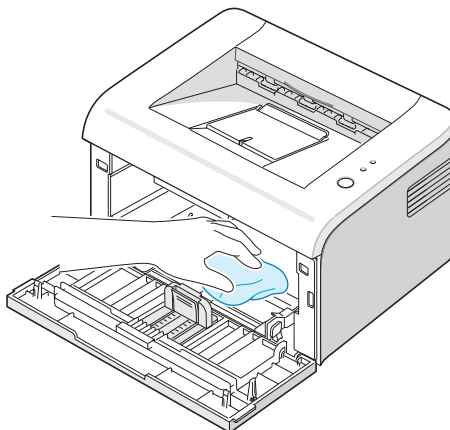
**3** Wyciągnij kasetę z tonerem i wyjmij ją z drukarki.



**4** Wyciągnij zasobnik ręczny.

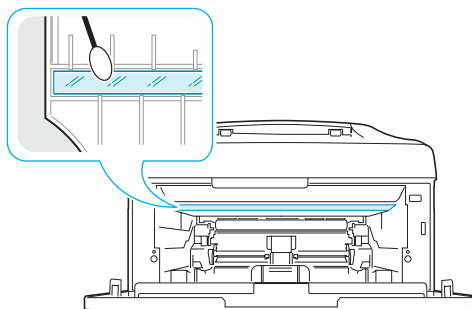


**5** Suchą ściereczką bez ostrych nitok usuń kurz i rozsypany toner z komory na kasetę i zagłębienia na kasetę.

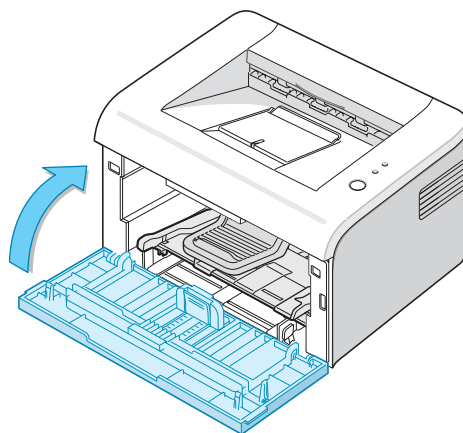


**Uwaga:** Aby zapobiec uszkodzeniu kasety z tonerem, nie wystawiaj jej na działanie światła przez dłużej niż kilka minut. Przykryj ją papierem w razie potrzeby. Pamiętaj, że nie wolno dotykać czarnego wałka przenoszącego wewnątrz drukarki.

- 6** Wewnątrz wnęki na kasetę odszukaj u góry długi pasek szkła (LSU), delikatnie przetrzyj szkło białym wacikiem i sprawdź, czy wacik nie został bardzo zabrudzony.



- 7** Włóż ponownie zasobnik ręczny, kasetę z tonerem i zamknij pokrywę. Upewnij się, że pokrywa jest dobrze zamknięta. Jeżeli nie będzie ona dokładnie zamknięta, podczas drukowania mogą wystąpić błędy.



4

- 8** Włóż wtyczkę do gniazda sieci elektrycznej i włącz drukarkę.

---

## Materiały eksploatacyjne i części zamienne

Od czasu do czasu należy wymieniać wałek oraz zespół utrwalający, aby utrzymać maksymalną wydajność oraz uniknąć problemów z jakością wydruków i pobieraniem papieru, jakie mogą być spowodowane zużyciem części.

Następujące części należy wymienić po wydrukowaniu określonej liczby stron. Zobacz poniższą tabelę.

Element	Liczba stron (średnio)
Wałek transferowy	Okolo 50 000 stron
Wałek zbierający (pickup roller)	Okolo 50 000 stron
Zespół utrwalający	Okolo 50 000 stron

Aby zakupić materiały eksploatacyjne i części zamienne, skontaktuj się ze sprzedawcą **Samsung** lub ze sklepem, gdzie kupiłeś/aś produkt. Zalecamy, aby części zamienne były instalowane przez przeszkolonego pracownika serwisu.



# 5

## Rozwiązywanie problemów

W tym rozdziale znajdują się informacje przydatne w razie wystąpienia błędów podczas korzystania z drukarki.

Niniejszy rozdział obejmuje:

- **Rozwiązywanie problemów - lista kontrolna**
- **Rozwiązywanie ogólnych problemów związanych z drukowaniem**
- **Usuwanie zakleszczeń papieru**
- **Rozwiązywanie problemów z jakością wydruków**
- **Rozwiązywanie problemów związanych z komunikatami o błędach**
- **Typowe problemy w środowisku Windows**
- **Typowe problemy w środowisku Macintosh**
- **Typowe problemy w środowisku Linux**

## Rozwiązywanie problemów - lista kontrolna

Jeżeli drukarka nie działa poprawnie, należy przejrzeć następującą listę kontrolną. Jeżeli dany sprawdzian zakończy się niepowodzeniem, należy skorzystać z odpowiedniej propozycji rozwiązywania problemów.

Sprawdzian	Rozwiązanie
Sprawdź przewód zasilający i przełącznik zasilania.	Sprawdź źródło prądu poprzez podłączenie do następnego gniazdka.
Upewnij się, że włączona jest dioda <b>On Line/Error</b> .	W trybie gotowości dioda <b>On Line/Error</b> świeci na zielono. Jeśli dioda <b>On Line/Error</b> świeci na czerwono lub miga, przejdź do w części "Rozwiązywanie problemów związanych z komunikatami o błędach" na stronie 5.17.
Wciśnij i przytrzymaj przycisk <b>Cancel</b> , aby wydrukować stronę demonstracyjną.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Jeśli strona demonstracyjna nie drukuje się, sprawdź, czy jest papier w zasobniku wejściowym.</li><li>• W przypadku zakleszczenia papieru w drukarce przejdź do w części "Usuwanie zakleszczeń papieru" na stronie 5.6.</li></ul>
Sprawdź, czy strona demonstracyjna została wydrukowana poprawnie.	W przypadku problemów z jakością wydruku przejdź do w części "Rozwiązywanie problemów z jakością wydruków" na stronie 5.11.
Wydrukuj krótki dokument z poziomu aplikacji, aby sprawdzić, czy komputer i drukarka są połączone i poprawnie się komunikują.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Jeżeli strona nie może zostać wydrukowana, sprawdź połączenie pomiędzy drukarką i komputerem.</li><li>• Sprawdź kolejkę druku lub bufor druku, aby zobaczyć, czy zadanie nie zostało zatrzymane.</li><li>• Sprawdź w programie, z którego drukujesz, czy używasz odpowiedniego sterownika i portu komunikacyjnego. Jeżeli drukowanie strony zostanie przerwane, przejdź do w części "Rozwiązywanie ogólnych problemów związanych z drukowaniem" na stronie 5.3.</li></ul>
Jeżeli wykonanie poleceń z tej listy nie rozwiąże problemu z drukarką, przejrzyj następujące sekcje rozwiązywania problemów.	<ul style="list-style-type: none"><li>• w części "Rozwiązywanie ogólnych problemów związanych z drukowaniem" na stronie 5.3</li><li>• w części "Rozwiązywanie problemów związanych z komunikatami o błędach" na stronie 5.17</li><li>• w części "Typowe problemy w środowisku Windows" na stronie 5.18</li><li>• w części "Typowe problemy w środowisku Macintosh" na stronie 5.18</li><li>• w części "Typowe problemy w środowisku Linux" na stronie 5.19</li></ul>

## Rozwiązywanie ogólnych problemów związanych z drukowaniem

Aby rozwiązać problemy dotyczące funkcjonowania drukarki, należy przejrzeć tabelę proponowanych rozwiązań.

Problem	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Drukarka nie drukuje	Brak zasilania.	Sprawdź połączenie z siecią elektryczną. Sprawdź przełącznik zasilania i źródło zasilania.
	Drukarka nie została wybrana jako domyślna.	Wybierz swoją drukarkę w folderze Drukarki w systemie Windows jako drukarkę domyślną.
	Sprawdź w urządzeniu, czy: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Przednia pokrywa drukarki nie jest zamknięta.</li> <li>• Papier nie został zakleszczony.</li> <li>• Papier nie został załadowany.</li> <li>• Kasetę z tonerem nie została załadowana.</li> <li>• Zainstalowano złą kasetę z tonerem.</li> </ul>	Po zlokalizowaniu problemu należy go usunąć. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Zamknij pokrywę.</li> <li>• Usuń zakleszczenie papieru. Zob. w części "Usuwanie zakleszczeń papieru" na stronie 5.6.</li> <li>• Załaduj papier. Zob. w części "Ładowanie papieru" na stronie 2.7.</li> <li>• Zainstaluj kasetę z tonerem. Zob. w części "Instalowanie kasety z tonerem" na stronie 2.4.</li> </ul> Jeśli wystąpi błąd systemu drukowania, skontaktuj się z przedstawicielem serwisu.
	Drukarka może być w trybie ręcznego podawania.	Włóż papier do zasobnika i naciśnij przycisk <b>Cancel</b> na panelu sterowania drukarki, aby rozpocząć drukowanie.
	Kabel łączący drukarkę z komputerem nie jest podłączony poprawnie.	Odłącz kabel drukarki i podłącz go ponownie.
	Kabel łączący drukarkę z komputerem jest uszkodzony.	Jeśli to możliwe, podłącz kabel do innego sprawnego komputera i wykonaj wydruk. Można także spróbować drukowania przy użyciu innego kabla drukarki.
	Ustawienia portu są nieprawidłowe.	Sprawdź ustawienia drukarki w Windows, aby sprawdzić, czy zadanie druku zostało wysłane do prawidłowego portu. Jeżeli komputer ma więcej niż jeden port, sprawdź, czy drukarka jest podłączona do odpowiedniego portu.
	Drukarka może być niewłaściwie skonfigurowana.	Sprawdź we właściwościach drukarki, czy wszystkie ustawienia są prawidłowe.

Problem	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Drukarka nie drukuje. (Ciąg dalszy)	Sterownik drukarki został niewłaściwie zainstalowany.	Ponownie zainstaluj sterownik drukarki, patrz <b>Podręcznik użytkownika oprogramowania</b> . Spróbuj wydrukować stronę demonstracyjną.
	Drukarka nie działa poprawnie.	Sprawdź diody na panelu sterowania, czy nie pokazują błędów systemu.
Urządzenie wybiera materiały drukarskie z niewłaściwego źródła papieru.	źródło papieru podane we właściwościach drukowania zostało niepoprawnie wybrane.	W wielu aplikacjach źródło papieru można wybrać w obszarze <b>Papier</b> we właściwościach drukarki. Wybierz właściwe źródło papieru. Aby uzyskać więcej informacji, zobacz <b>Podręcznik użytkownika oprogramowania</b> .
Papier nie jest pobierany przez drukarkę.	Papier nie został prawidłowo załadowany.	Wyjmij papier z zasobnika i włóż go ponownie, lecz tym razem prawidłowo.
	W zasobniku jest zbyt dużo papieru.	Wyjmij nadmiar papieru.
	Papier jest zbyt gruby.	Używaj tylko papieru zgodnego ze specyfikacjami podanymi dla drukarki.
Drukowanie dokumentu trwa bardzo długo.	Zadanie może być bardzo złożone.	Zmniejsz złożoność strony lub zmień ustawienia jakości druku.  Maksymalna szybkość drukarki wynosi 20(A4) lub 22(format Letter) stron na minutę.
	Gdy masz system Windows 98/Me, ustawienie buforowania może być źle ustawione	Z menu <b>Start</b> , wybierz <b>Ustawienia i Drukarki</b> . Kliknij prawym przyciskiem na ikonę swojej drukarki, wybierz <b>Właściwości</b> , kliknij kartę <b>Szczegóły</b> i wybierz przycisk <b>Ustawienia bufora</b> . Wybierz żądane ustawienia.
Połowa strony jest pusta.	Układ strony jest zbyt złożony.	Uprość układ strony i usuń wszelkie zbędne elementy graficzne z dokumentu.
	Orientacja strony mogła zostać wybrana niepoprawnie.	Zmień orientację strony w aplikacji.
	Rozmiar strony i ustawienia rozmiaru strony nie pasują do siebie.	Sprawdź, czy ustawiony rozmiar papieru w ustawieniach zgadza się z rozmiarem papieru w zasobniku.

Problem	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Papier wciąż się zacina.	W zasobniku jest zbyt dużo papieru.	Wymij nadmiar papieru. Gdy drukujesz na specjalnym materiale, użyj trybu ręcznego podawania.
	Używasz nieprawidłowego rodzaju papieru.	Używaj tylko papieru zgodnego ze specyfikacjami podanymi dla drukarki.
	Wewnątrz urządzenia są resztki papieru.	Otwórz pokrywę przednią i usuń zabrudzenia.
Drukarka drukuje, ale tekst jest niepoprawny, zniekształcony lub niepełny.	Kabel drukarki jest podłączony nieprawidłowo lub uszkodzony.	Odłącz kabel drukarki i podłącz go ponownie. Spróbować wydrukować zadanie, które poprzednio zostało wydrukowane poprawnie. Jeżeli to możliwe, podłączyć kabel i drukarkę do innego komputera, który działa poprawnie i wydrukować zadanie. Na koniec spróbuj wydrukować zadanie przy użyciu nowego kabla.
	Wybrano niewłaściwy sterownik drukarki.	Sprawdź w aplikacji menu wyboru drukarki, aby upewnić się, że wybrano właściwą drukarkę.
	Oprogramowanie nie działa prawidłowo.	Spróbuj wykonać wydruk z innej aplikacji.
Zadanie drukowania jest wykonywane, ale strony są puste.	Kaseta z tonerem jest uszkodzona lub pusta.	W razie potrzeby rozprowadź toner. Patrz str. 4.3.  W razie konieczności wymień kasetę z tonerem.
	Plik może zawierać puste strony.	Sprawdź, czy plik nie zawiera pustych stron.
	Niektóre części, np. kontroler lub płyta główna są uszkodzone.	Skontaktuj się z serwisem.

#### UWAGA:

Jeśli masz problemy z drukiem po wydrukowaniu ok. 50 000 stron, skontaktuj się z serwisem w celu wymiany wałka przenoszącego.

---

## Usuwanie zakleszczeń papieru

Czasami papier może zakleszczyć się podczas drukowania. Poniżej niektóre z przyczyn:

- Zasobnik jest przepełniony.
- Otwarcie pokrywy przedniej w trakcie drukowania.
- Użycie papieru, który nie odpowiada specyfikacji. Patrz w części "Dane techniczne papieru" na stronie 6.3.
- Użycie papieru, który nie odpowiada zakresowi obsługiwanych rozmiarów. Patrz w części "Dane techniczne papieru" na stronie 6.3.

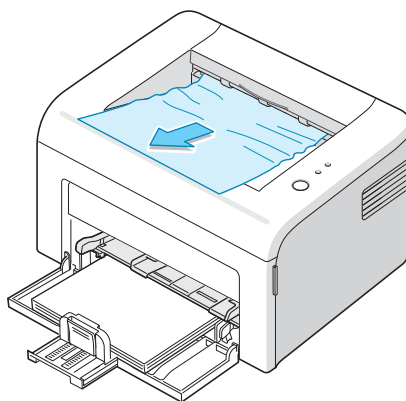
Jeżeli nastąpiło zakleszczenie papieru, dioda LED **On Line/Error** na panelu sterowania świeci na czerwono. Odszukaj i usuń zakleszczony papier. Jeśli jest w środku drukarki, otwórz drukarkę.

### W obszarze odbioru papieru



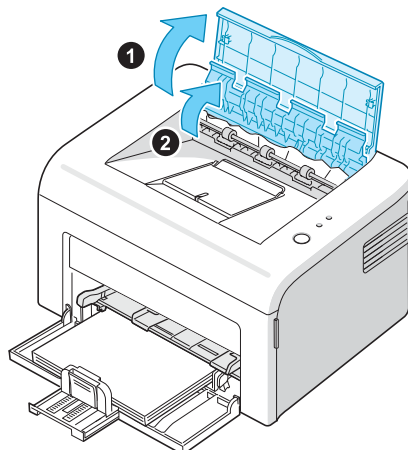
**Uwaga:** Zakleszczenia papieru w tym obszarze mogą spowodować wystąpienie nieutwardzonego tonera na stronie. Jeśli zabrudzisz tonerem ubranie, upierz je w zimnej wodzie. Ciepła woda spowoduje utrwalenie tonera na włóknach.

- 1 Jeśli zakleszczenie papieru wystąpiło przy wyjściu do zasobnika wyjściowego i duża część papieru jest widoczna, wyciągnij papier ręką.



Przestań ciągnąć papier, jeśli przy ciągnięciu zakleszczonego papieru występuje opór i papier nie wychodzi natychmiast. Przejdź do następnego kroku.

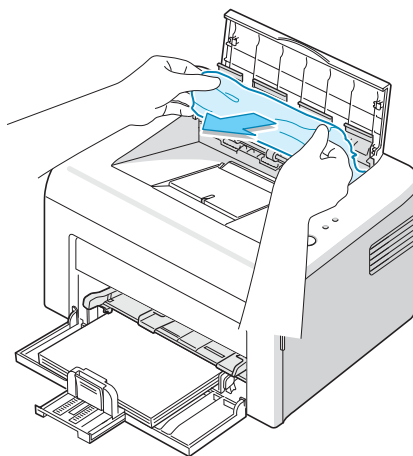
**2** Otwórz górną pokrywę i wewnętrzną pokrywę.



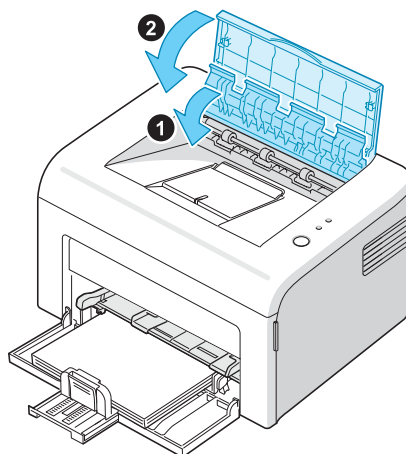
**Ostrożnie:**

- Gdy usuwasz zakleszczony papier, uważaj, żeby nie dotknąć wałka termicznego (umieszczonego pod wewnętrzną pokrywą). Jest gorący i może spowodować oparzenia.
- Pokrywa górna i wewnętrzna mogą się niekiedy nagrzewać od wałka grzewczego. Przed otwarciem pokryw poczekaj, aż drukarka ostygnie.

**3** Poluzuj papier, jeśli utknął w wałkach termicznych. Następnie delikatnie wyciągnij papier.



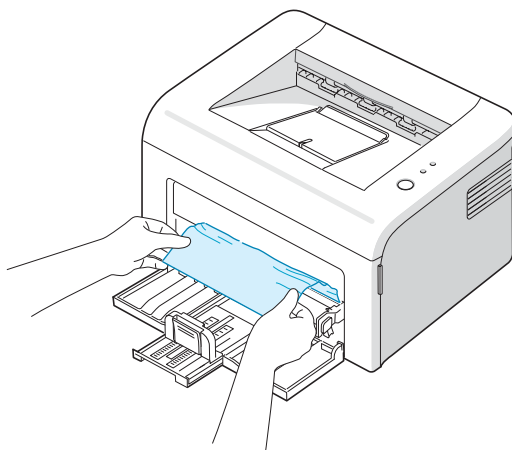
- 4 Zamknij górną pokrywę i wewnętrzną pokrywę. A impressão recomeça automaticamente.



**Uwaga:** As páginas cuja impressão falhou não são impressas novamente. Tente imprimir as páginas.

## W miejscu pobierania papieru

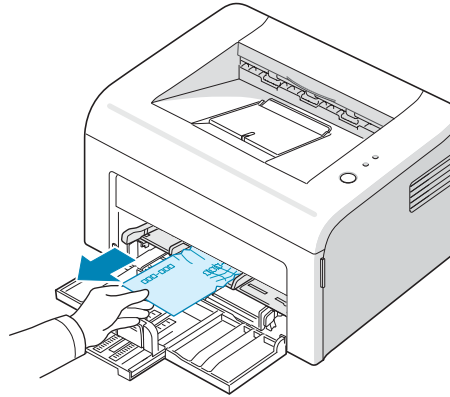
- 1 Usuń źle wsunięty papier wyciągając go za wystający koniec z zasobniku. Upewnij się, że wszystkie arkusze papieru są prawidłowo wyrównane w zasobniku.



- 2 Abra e feche a tampa frontal ou superior para retomar a impressão do documento a partir das páginas que não foram impressas.

## W zasobniku ręcznym

- 1 Usuń zakleszczony w zasobniku papier, lekko pociągając go w kierunku prostopadłym do drukarki.

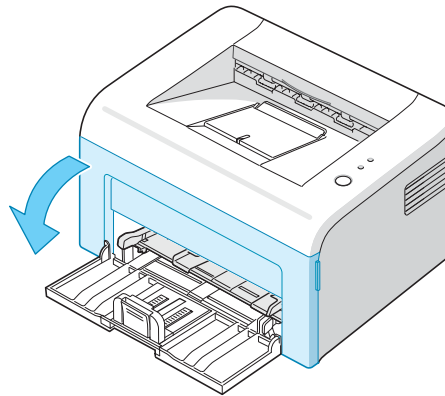


W przypadku wystąpienia oporu – jeśli papier nie wysuwa się mimo jego ciągnięcia lub jeśli nie widać papieru w tym obszarze – należy przejść do obszaru utrwalacza wokół kasety z tonerem.

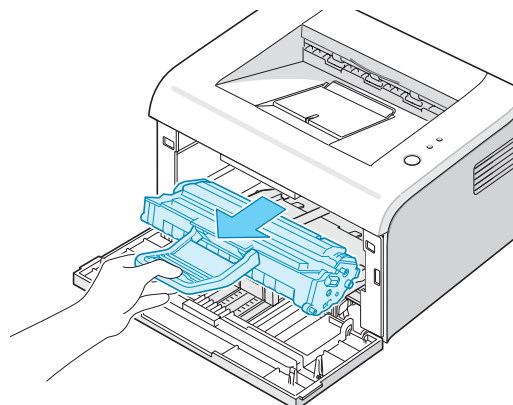
- 2 Abra e feche a tampa frontal ou superior para retomar a impressão do documento a partir das páginas que não foram impressas.

## W pobliżu kasety z tonerem

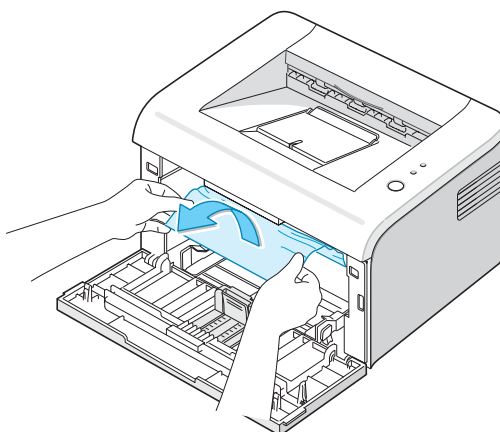
- 1 Otwórz drzwiczki przednie.



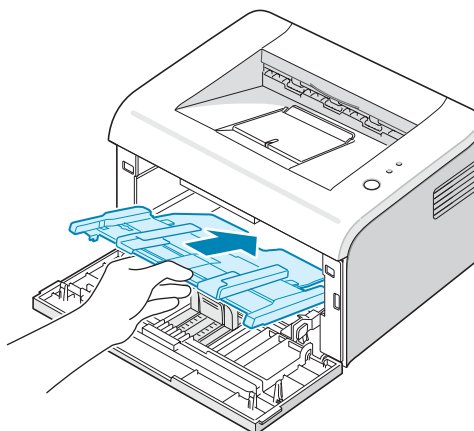
- 2 Wyciągnij kasetę z tonerem i wyjmij ją z drukarki.



- 3** W razie konieczności wyciągnij zasobnik ręczny z urządzenia.
- 4** Delikatnie pociągnij papier w swoją stronę.



- 5** Sprawdź, czy w drukarce nie ma innych kartek papieru.
- 6** W razie konieczności wepchnij zasobnik ręczny do urządzenia.



- 7** Reinstale o cartucho de toner e feche a tampa frontal. A impressora retoma a impressão do documento a partir das páginas cuja impressão falhou.

## Wskazówki, dzięki którym można uniknąć zakleszczeń papieru

Większości zakleszczeń można uniknąć, wybierając odpowiedni rodzaj papieru. W przypadku wystąpienia zakleszczenia postępuj zgodnie z krokami przedstawionymi w w części "Usuwanie zakleszczeń papieru" na stronie 5.6.

- Postępuj zgodnie z procedurami opisanymi w w części "Ładowanie papieru" na stronie 2.7. Upewnij się, że prowadnice znajdują się we właściwym położeniu.
- Nie przeciążaj zasobnika.
- Nie wyjmuj zasobnika podczas drukowania.
- Wygnij i "wytrzep" papier, aby rozdzielić strony przed załadowaniem.
- Nie używaj pogiętego, wilgotnego lub bardzo pomarszczonego papieru.
- Nie używaj jednocześnie kilku typów papieru w zasobniku wejściowym.
- Używaj tylko zalecanych materiałów do drukowania. Patrz w części "Dane techniczne papieru" na stronie 6.3.
- Sprawdź, czy zalecana strona do druku jest skierowana w górę, gdy ładujesz papier do zasobnika.

---

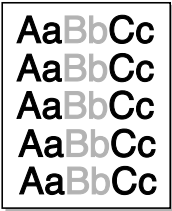
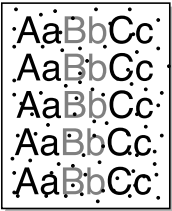
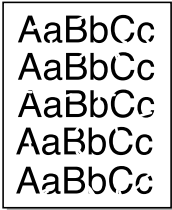
## Rozwiązywanie problemów z jakością wydruków

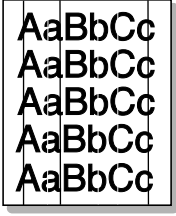
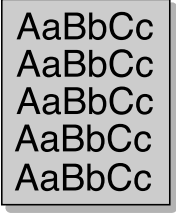
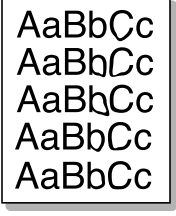
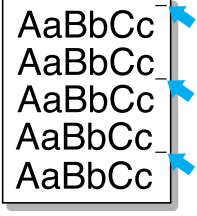
### Lista czynności poprawiających jakość druku

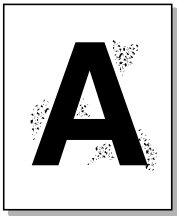
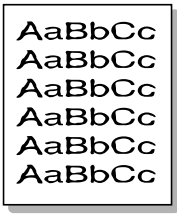
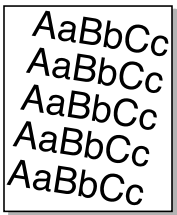
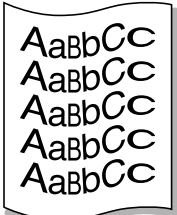
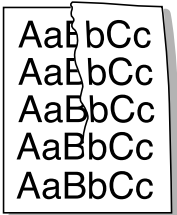
Problemy związane z jakością druku mogą być rozwiązane przez wykonanie następujących czynności.

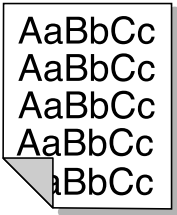
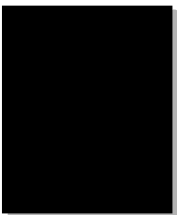
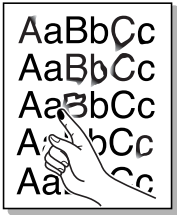
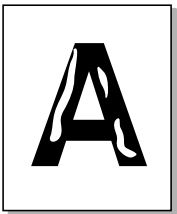
- Rozprowadź toner w kasecie (patrzstr. 4.3).
- Wyczyść wnętrze drukarki (patrz str. 4.6).
- Ustaw rozdzielczość druku we właściwościach drukarki (patrz **Podręcznik użytkownika oprogramowania**).
- Sprawdź, czy wyłączony jest tryb oszczędności tonera (patrz **Podręcznik użytkownika oprogramowania** i str. 4.5).
- Rozwiąż ogólne problemy związane z drukowaniem (patrz str. 5.3).
- Zainstaluj nową kasetę z tonerem i sprawdź jakość druku (patrz str. 2.4).

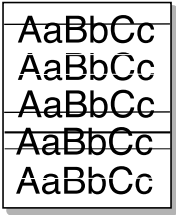
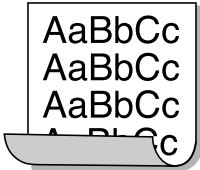
## Rozwiązywanie problemów z jakością wydruków

Problem	Rozwiązanie
<p><b>Zbyt jasny lub wyblakły wydruk</b></p> 	<p>Jeżeli na stronie występują białe pasma lub wyblakłe plamy:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Mała ilość tonera. Można tymczasowo wydłużyć żywotność kasety z tonerem. Patrz w części "Rozprowadzanie toneru w kasecie" na stronie 4.3. Jeżeli nie nastąpi poprawa jakości drukowania, wymień kasetę z tonerem.</li> <li>• Papier nie jest zgodny ze specyfikacjami (np. jest zbyt wilgotny lub zbyt chropowaty). Patrz w części "Dane techniczne papieru" na stronie 6.3.</li> <li>• Jeśli cała strona jest jasna, rozdzielczość druku jest zbyt niska lub włączony jest tryb oszczędności tonera. Ustaw rozdzielczość druku i tryb oszczędności tonera we właściwościach drukarki. Szczegółowe informacje na ten temat zawiera <b>Podręcznik użytkownika oprogramowania</b>.</li> <li>• Jeśli na dokumencie występują smugi i wyblakłe miejsca, może to oznaczać, że należy wyczyścić kasetę. Patrz w części "Czyszczenie wnętrza drukarki" na stronie 4.6.</li> <li>• Powierzchnia części LSU wewnątrz urządzenia może być zabrudzona. Oczyszczyć LSU (zobacz w części "Czyszczenie wnętrza drukarki" na stronie 4.6), Skontaktuj się z serwisem.</li> </ul>
<p><b>Specyfikacje tonera</b></p> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Papier może nie spełniać wymogów drukarki (np. papier jest zbyt wilgotny lub zbyt chropowaty). Patrz w części "Dane techniczne papieru" na stronie 6.3.</li> <li>• Wałek przenoszący może być brudny. Patrz w części "Czyszczenie wnętrza drukarki" na stronie 4.6.</li> <li>• Należy oczyścić drogę papieru. Patrz w części "Czyszczenie wnętrza drukarki" na stronie 4.6.</li> </ul>
<p><b>Wyblakłe obszary</b></p> 	<p>Jeśli w różnych miejscach na stronie występują wyblakłe, zazwyczaj okrągłe obszary:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Jeden arkusz papieru mógł mieć wadę. Spróbuj ponownie wykonać wydruk.</li> <li>• Zawartość wilgoci w papierze jest nierównomierna lub papier ma wilgotne plamy. Użyj papieru innej marki. Patrz w części "Dane techniczne papieru" na stronie 6.3.</li> <li>• Zła partia papieru. Błędy w procesie produkcyjnym mogą sprawić, że niektóre obszary papieru nie wchłaniają toneru. Użyj papieru innego rodzaju lub innej marki.</li> <li>• Kasecja z tonerem może być wadliwa. Patrz "Powtarzające się w pionie ślady" na następnej stronie.</li> <li>• Jeśli powyższe kroki nie rozwiążą problemów, skontaktuj się z serwisem.</li> </ul>

Problem	Rozwiązanie
<p><b>Pionowe linie na wydruku</b></p> 	<p>Jeżeli na stronie występują czarne pionowe smugi:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Prawdopodobnie bęben wewnątrz kasety z tonerem został zadraśnięty. Zainstaluj nową kasetę z tonerem.</li> </ul> <p>Jeżeli na stronie występują białe pionowe smugi:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Powierzchnia części LSU wewnątrz urządzenia może być zabrudzona. Oczyszczyć LSU (zobacz w części "Czyszczenie wnętrza drukarki" na stronie 4.6), Skontaktuj się z serwisem.</li> </ul>
<p><b>Szare tło</b></p> 	<p>Jeżeli stopień zaciemnienia tła stanie się niemożliwy do zaakceptowania, problem można rozwiązać za pomocą poniższych procedur:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Włóż lżejszy papier. Patrz w części "Dane techniczne papieru" na stronie 6.3.</li> <li>• Sprawdź otoczenie drukarki; bardzo suche powietrze (niska wilgotność) lub wysoka wilgotność (wyższa niż 80% wilgotności względnej) mogą powodować, że tło będzie bardziej szare.</li> <li>• Usuń starą kasetę z tonerem i zainstaluj nową. Patrz w części "Instalowanie kasety z tonerem" na stronie 2.4.</li> </ul>
<p><b>Smugi toneru</b></p> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Wyczyść wnętrze drukarki. Patrz w części "Czyszczenie wnętrza drukarki" na stronie 4.6.</li> <li>• Sprawdź typ i jakość papieru. Patrz w części "Dane techniczne papieru" na stronie 6.3.</li> <li>• Wymij kasetę z tonerem i załóż nową. Patrz w części "Instalowanie kasety z tonerem" na stronie 2.4.</li> </ul>
<p><b>Powtarzające się w pionie ślady</b></p> 	<p>Jeżeli na drukowanej stronie występują równomiernie powtarzające się ślady:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Kasetę z tonerem może być uszkodzona. Jeśli na stronie pojawia się kilka razy znak, wydrukuj arkusz czyszczący kilka razy, aby oczyścić kasetę (patrz w części "Czyszczenie wnętrza drukarki" na stronie 4.6). Jeśli po wyczyszczeniu wnętrza drukarki problemy nie znikły, zainstaluj nową kasetę z tonerem.. Patrz w części "Instalowanie kasety z tonerem" na stronie 2.4.</li> <li>• Części drukarki są pokryte tonerem. Jeżeli wady występują na odwrocie wydruku, problem powinien zniknąć po wydrukowaniu kilku następnych stron.</li> <li>• Zespół utrwalający został uszkodzony. Skontaktuj się z serwisem.</li> </ul>

Problem	Rozwiązanie
<p><b>Rozproszenie toneru w tle</b></p> 	<p>Rozproszenie toneru w tle występuje, gdy cząsteczki toneru są rozprowadzane na drukowanej stronie.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Papier może być zbyt wilgotny. Użyj papieru z innej partii. Nie otwieraj paczek z papierem, jeżeli nie jest to konieczne, aby papier nie absorbował zbyt wiele wilgoci.</li> <li>• Jeśli rozproszenie toneru w tle pojawia się na kopercie, zmień ułożenie druku, aby uniknąć drukowania na obszarach, które posiadają nachodzące na siebie zagięcia na drugiej stronie. Drukowanie na złożeniach może powodować problemy.</li> <li>• Jeśli rozproszenie toneru w tle pojawia się na całej powierzchni drukowanej strony, zmień rozdzielczość druku w programie lub we właściwościach drukarki.</li> </ul>
<p><b>Zniekształcone znaki</b></p> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Jeśli znaki są nieprawidłowo uformowane i wklęsłe, papier może być zbyt gładki. Użyj innego papieru. Patrz w części "Dane techniczne papieru" na stronie 6.3.</li> </ul>
<p><b>Przekrzywienie strony</b></p> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sprawdź typ i jakość papieru. Patrz w części "Dane techniczne papieru" na stronie 6.3.</li> <li>• Sprawdź, czy papier lub inne materiały są prawidłowo włożone i czy prowadnice nie przylegają zbyt luźno lub zbyt mocno do stosu papieru.</li> </ul>
<p><b>Podwijanie się i falowanie</b></p> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sprawdź typ i jakość papieru. Podwijanie papieru powodowane jest przez wysoką temperaturę i wilgotność. Patrz w części "Dane techniczne papieru" na stronie 6.3.</li> <li>• Odwróć stos papieru w zasobniku. Spróbuj także obrócić papier o 180°.</li> </ul>
<p><b>Marszczenie papieru</b></p> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Upewnij się, że papier został poprawnie załadowany.</li> <li>• Sprawdź typ i jakość papieru. Patrz w części "Dane techniczne papieru" na stronie 6.3.</li> <li>• Odwróć stos papieru w zasobniku. Spróbuj obrócić papier o 180° w zasobniku.</li> </ul>




Problem	Rozwiązanie
<p><b>Tylne strony wydruków są zabrudzone</b></p> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Wałek przenoszący może być brudny. Patrz w części "Czyszczenie wnętrza drukarki" na stronie 4.6.</li> <li>• Sprawdź, czy toner wypada z kasety. Wyczyść wnętrze drukarki.</li> </ul>
<p><b>Czarne strony</b></p> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kasetę z tonerem może być zainstalowana nieprawidłowo. Wyjmij kasetę i zainstaluj ją ponownie.</li> <li>• Kasetę z tonerem może być wadliwa i należy ją wymienić. Zainstaluj nową kasetę z tonerem.</li> <li>• Drukarka może wymagać naprawy. Skontaktuj się z serwisem.</li> </ul>
<p><b>Toner wysypuje się z kasety</b></p> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Wyczyść wnętrze drukarki.</li> <li>• Sprawdź typ i jakość papieru. Patrz w części "Dane techniczne papieru" na stronie 6.3.</li> <li>• Zainstaluj nową kasetę z tonerem.</li> <li>• Jeżeli problem nie ustąpi, drukarka może wymagać naprawy. Skontaktuj się z serwisem.</li> </ul>
<p><b>Puste wypełnienia znaków</b></p> 	<p>Puste wypełnienia znaków są to białe obszary w środku znaku, które powinny być czarne:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Jeśli używasz folii, użyj innego rodzaju folii. Ze względu na skład folii, puste wypełnienia niektórych znaków są zjawiskiem normalnym.</li> <li>• Może drukujesz na złej stronie papieru? Wyjmij papier z zasobnika i przelóż go na drugą stronę.</li> <li>• Papier nie spełnia wymagań drukarki dotyczących jakości. Patrz w części "Dane techniczne papieru" na stronie 6.3.</li> </ul>

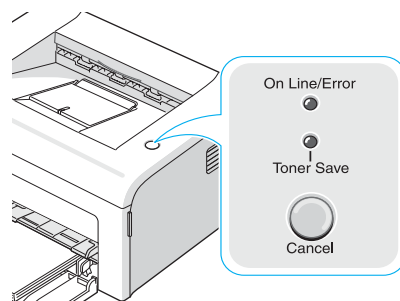
Problem	Rozwiązanie
<p><b>Poziome smugi</b></p> 	<p>Jeżeli wystąpią poziomo wyrównane czarne paski lub smugi:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Kasetę z tonerem może być zainstalowana nieprawidłowo. Wyjmij kasetę i zainstaluj ją ponownie.</li> <li>• Kasetę z tonerem może być wadliwa. Zainstaluj nową kasetę z tonerem. Patrz w części "Instalowanie kasety z tonerem" na stronie 2.4.</li> <li>• Jeżeli problem nie ustąpi, drukarka może wymagać naprawy. Skontaktuj się z serwisem.</li> </ul>
<p><b>Podwinięcie</b></p> 	<p>Jeżeli zadrukowany papier jest podwinięty lub papier nie jest podawany do drukarki:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Odwróć stos papieru w zasobniku. Spróbuj także obrócić papier o 180°.</li> </ul>




# Rozwiązywanie problemów związanych z komunikatami o błędach

Jeżeli w drukarce wystąpi błąd, diody na panelu sterowania będą informować o błędzie. W poniższej tabeli odszukaj wzór sygnalizacji odpowiadający danej sytuacji i postępuj zgodnie z zaleceniami, aby usunąć błąd.

## Legenda stanu diod LED

-  symbol oznaczający "wygaszenie"
-  symbol oznaczający "świecenie"
-  symbol oznaczający "miganie"



Wzór sygnalizacji diod LED	Możliwe problemy i rozwiązania
	<p>W urządzeniu wystąpił pewien problem. W takiej sytuacji skontaktuj się z serwisem.</p>
 <p>Dioda LED On Line/Error świeci na czerwono</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Papier zakleszczył się. Aby rozwiązać ten problem, zapoznaj się z rozdziałem w części "Usuwanie zakleszczeń papieru" na stronie 5.6.</li> <li>• Pokrywa przednia jest otwarta. Zamknij przednią pokrywę.</li> <li>• Zasobnik papieru jest pusty. Włóż papier do zasobnika.</li> <li>• Kasetę z tonerem jest pusta. Usuń starą kasetę z tonerem i zainstaluj nową. Patrz w części "Instalowanie kasety z tonerem" na stronie 2.4.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Wciśnięto przycisk <b>Cancel</b>, gdy drukarka przyjmowała dane.</li> <li>• Brak papieru w zasobniku ręcznym. Załaduj papier do zasobnika ręcznego.</li> <li>• Gdy drukarka odbiera dane, dioda LED <b>On Line/Error</b> powoli miga na zielono.</li> <li>• Gdy odebrane dane są drukowane, dioda LED <b>On Line/Error</b> szybko miga na zielono.</li> </ul>

## Typowe problemy w środowisku Windows

Problem	Możliwa przyczyna i rozwiązanie
Podczas instalacji pojawia się komunikat "Plik w użyciu".	Zamknij wszystkie aplikacje. Usunąć wszystkie aplikacje z grupy Autostart, a następnie uruchomić system Windows ponownie. Ponownie zainstaluj oprogramowanie drukarki.
Wyświetlone zostają komunikaty: "Błąd zabezpieczenia ogólnego", "Wyjątek OE", "Spool32" lub "Niedozwolona operacja".	Zamknij wszystkie aplikacje, uruchom ponownie system Windows i wydrukuj dokument ponownie.



**Uwaga:** Aby uzyskać więcej informacji o komunikatach błędów w Windows, przeczytaj podręcznik użytkownika Microsoft Windows 98, Me, 2000 lub XP, który otrzymałeś/aś z komputerem.

## Typowe problemy w środowisku Macintosh

Problem	Możliwa przyczyna i rozwiązanie
Po kliknięciu Dodaj i wybierz USB, w oknie listy produktów przy danym produkcie zostanie wyświetlony opisem „sterownik nie zainstalowany”.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Oprogramowanie nie zostało poprawnie zainstalowane. Ponownie zainstaluj oprogramowanie. Zob. <b>Podręcznik użytkownika oprogramowania</b>.</li><li>• Upewnić się, że używany jest kabel wysokiej jakości.</li></ul>
Po kliknięciu Dodaj i wybierz USB, w oknie listy produktów nie widać danego produktu.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Sprawdzić, czy kable są poprawnie podłączone i czy drukarka jest włączona.</li><li>• Upewnić się, że w oknie listy produktów po kliknięciu Dodaj i wybierz USB został wybrany właściwy sterownik drukarki.</li></ul>

## Typowe problemy w środowisku Linux

Problem	Możliwa przyczyna i rozwiązanie
Nie można zmienić ustawień w narzędziu konfiguracji.	Do zmiany ustawień globalnych konieczne są uprawnienia administratora.
Nie można uruchomić narzędzia konfiguracji i LLPR na pulpicie KDE.	Być może nie zainstalowano bibliotek GTK. Zwykle są one dołączane do większości dystrybucji systemu Linux, ale należy je zainstalować ręcznie. Aby uzyskać więcej informacji o instalowaniu dodatkowych pakietów, zobacz podręcznik instalacji dystrybucji.
Po zainstalowaniu pakietu nie można znaleźć odpowiednich pozycji w menu KDE/Gnome.	W niektórych wersjach środowiska roboczego KDE lub GNOME konieczne jest ponowne uruchomienie sesji, aby zmiany zostały wprowadzone.
Podczas edycji ustawień drukarki zostaje wyświetlony komunikat o błędzie "Some options are not selected" (Nie wybrano niektórych opcji).	Niektóre drukarki mogą mieć wzajemnie wykluczające się ustawienia, nie można ich wybierać równocześnie. Jeżeli ustawienie zostanie zmienione, a Pakiet drukarki wykryje taki konflikt, nieprawidłowej opcji zostanie nadana wartość "No Choice" (Brak wyboru) i przed wprowadzeniem zmian trzeba będzie wybrać opcję, która nie wywołuje konfliktu.
Nie można ustawić drukarki jako domyślnej.	<ul style="list-style-type: none"> <li>W niektórych przypadkach zmiana domyślnej kolejki (drukarki) jest niemożliwa. Jest tak w przypadku niektórych wariantów LPRng, zwłaszcza na najnowszym systemach RedHat, które używają bazę danych kolejki 'printconf'.</li> <li>Stosując printconf, plik <b>/etc/printcap</b> jest automatycznie odświeżany z bazy danych drukarek zarządzanych przez system (zazwyczaj komendą 'printtool'), a kolejki w /etc/printcap.local są dołączane do powstałego w ten sposób pliku. Ponieważ wyjściowa kolejka w LPRng jest określona jako pierwsza w <b>/etc/printcap</b>, dlatego Samsung Printer Package nie może zmienić domyślnej wartości, gdy niektóre kolejki zostały zdefiniowane w inny sposób przez printtool.</li> <li>Kolejka z nazwą 'lp' jest rozpoznawana przez systemy LPD jako domyślna kolejka. Dlatego jeśli już istnieje kolejka o takiej nazwie i nie ma nazwy zastępczej, nie będzie można zmienić kolejki domyślnej. Aby obejść ten problem, możesz usunąć kolejkę lub zmienić jej nazwę ręcznie edytując plik <b>/etc/printcap</b>.</li> </ul>

Problem	Możliwa przyczyna i rozwiązanie
Ustawienie N-up (wiele stron na kartce) nie działa poprawnie z niektórymi dokumentami.	Funkcja N-up realizowana jest przez przetwarzanie wysyłanych do drukarki danych PostScript. Tego rodzaju przetwarzanie możliwe jest tylko wtedy, gdy dane postscriptowe są zgodne z Adobe Document Structuring Conventions. Problemy pojawiają się przy stosowaniu funkcji N-up lub innych funkcji, opierających się na przetwarzaniu danych wysyłanych do drukarki, jeżeli drukowany dokument jest niezgodny ze standardem.
Aplikacja BSD lpr (Slackware, Debian i starsze dystrybucje) i niektóre wybrane opcje LLPR nie działają.	W dawnych systemach BSD lpr istnieje wbudowane ograniczenie długości ciągu znaków opcji, który może zostać przekazany do drukarki. Dlatego, jeśli wybrano wiele różnych opcji, długość opcji może zostać przekroczona i niektóre z twoich zmian nie zostaną przesłane do programów, które mają je wprowadzać. Wybierz mniejszą liczbę opcji o wartościach innych niż domyślne, aby zmniejszyć zużycie pamięci.
Dokument w orientacji poziomej jest obrócony i przycięty podczas drukowania.	Większość aplikacji systemu Unix oferujących opcję wydruku w orientacji poziomej generuje poprawny kod PostScript, umożliwiając odpowiedni wydruk. Pamiętaj, aby nie zmieniać domyślnej orientacji pionowej w LLPR, co pozwala uniknąć niepożądanego obracania i przycinania wydruku.
Niektóre strony wychodzą czyste (brak druku) przy stosowaniu CUPS.	W niektórych wczesnych wersjach CUPS (1.1.10 i wcześniejsze) występuje błąd uniemożliwiający poprawne przetwarzanie danych przesyłanych w formacie Encapsulated PostScript (EPS). Przy korzystaniu z LLPR Printer Package poradzi sobie z tym problemem, konwertując dane do standardowego formatu PostScript. Jeżeli przy wydruku aplikacja pomija LLPR i przekazuje dane EPS do CUPS, dokument może zostać wydrukowany niepoprawnie.
Nie można drukować na drukarce SMB (Windows).	Aby skonfigurować i używać współdzielonych drukarek SMB (np. drukarek współdzielonych w systemie Windows), należy poprawnie zainstalować pakiet SAMBA, który udostępnia taką funkcjonalność. Polecenie "smbclient" powinno być dostępne i możliwe do zastosowania w systemie.
Aplikacja "zawiesza się" podczas działania LLPR.	Większość aplikacji systemu Unix działa przy założeniu, że standardowe polecenie "lpr" nie wymaga interakcji i natychmiast przekazuje kontrolę aplikacji wywołującej. Ponieważ LLPR oczekuje odpowiedzi użytkownika przed przekazaniem zadania do buforu drukowania, aplikacja bardzo często czeka na powrót procesu i dlatego sprawia wrażenie "zawieszonych" (jej okno nie jest odświeżane). Jest to normalna sytuacja. Aplikacja wróci do normalnego stanu po zamknięciu LLPR przez użytkownika.

Problem	Możliwa przyczyna i rozwiązanie
Podawanie adresu IP w serwerze SMB.	Możesz go wpisać w oknie "Dodaj drukarkę" narzędzia konfiguracyjnego, jeśli nie używasz systemu druku CUPS. Niestety, obecnie CUPS nie pozwala na używanie adresu IP drukarek SMB, tak więc będziesz musiał przeglądać zasoby przy pomocy Samby, aby można było drukować.
Niektóre dokumenty są drukowane jako czyste strony.	W pewnych wersjach systemów CUPS, szczególnie tych dostarczonych z Mandrake Linux w wersji wcześniejszej niż 8.1, występują błędy przetwarzania dokumentów PostScript przy współpracy z niektórymi aplikacjami. Należy uaktualnić CUPS do najnowszej wersji (co najmniej 1.1.14). Niektóre pakiety RPM znanych dystrybucji zawierają ten pakiet Linux Printing Package.
W systemie z CUPS niektóre opcje (np. N-up) są zawsze włączone, chociaż nie zostały wybrane w LLPR.	W pliku <code>~/l.poptions</code> mogą być zdefiniowane opcje lokalne ustawiane za pomocą polecenia <code>lptions</code> . Opcje te są używane zawsze, o ile nie są zastąpione przez ustawienia LLPR. Aby wymazać wszystkie opcje drukarki, należy uruchomić poniższe polecenie, zastępując słowo "drukarka" nazwą kolejki: <code>lptions -x printer</code> .
Po wybraniu opcji drukowania do pliku pojawia się komunikat "Permission denied" (Brak praw dostępu).	Większość systemów drukowania uruchamianych jest z prawami użytkownika specjalnego (zwykle "lp"), lecz nie z prawami administratora. Należy się upewnić, że plik wybrany do druku jest dostępny dla użytkownika posiadającego prawa do demona buforu (spooler daemon).
Na drukarce PCL (lub SPL) czasami drukowane są komunikaty o błędach zamiast dokumentów.	Niektóre aplikacje w systemie Unix generują niezgodne ze standardem pliki PostScript, które nie są obsługiwane przez aplikację Ghostscript, a nawet przez samą drukarkę w trybie PostScript. Użytkownik może przesłać wydruk do pliku i przejrzeć wynik (jest to możliwe za pomocą aplikacji <code>gv</code> lub <code>ghostview</code> ) i sprawdzić, czy zostaną wyświetlone komunikaty o błędach. Jednakże, ponieważ prawdopodobnie powodem błędu jest program, skontaktuj się z dostawcą oprogramowania i poinformuj go o tym problemie.



# 6

## Dane techniczne

Niniejszy rozdział obejmuje:

- **Dane techniczne drukarki**
- **Dane techniczne papieru**

## Dane techniczne drukarki

Element	Dane techniczne i opis
Nazwa modelu	ML-2010 (SP20MPU)
Prędkość drukowania <sup>a</sup>	Do 20 stron/min dla formatu A4 (22 strony/min dla formatu Letter)
Rozdzielczość	1200 x 600 dpi
Czas wydruku pierwszej strony	10 s (z trybu Gotowy)
Czas rozgrzewania	30 s
Zasilanie	Pr. zm. 110 - 127 V (USA, Kanada) / 220 - 240 V (Inne kraje), 50 / 60 Hz
Zużycie energii	Średnio 320 W podczas działania / mniej niż 6 W w trybie uśpienia
Wytwarzany dźwięk <sup>b</sup>	Tr. got.: Mniej niż 35 dB; Drukowanie: Mniej niż 53 dB Tryb uśpienia: Hałas w tle
Toner	Jedna kasetka
Żywotność kasetki z tonerem <sup>c</sup>	3 000 stron przy ISO 19752 5% pokrycia (dostarczana z kasetką startową na 1 000 stron)
Cykl eksploatacyjny	Miesięcznie Maks. 5 000 stron
Waga	5,8 kg (włącznie z kasetką toneru)
Waga paczki	Papier: 1.2 kg Plastyk: 0.2 kg
Wymiary zewnętrzne (szer. x dł. x wys.)	358 x 299 x 217 mm
Warunki eksploatacji	Temperatura: 10 ~ 32 °C; Wilgotność: 20–80% (wilgotność względna)
Emulacja	SPL (Samsung Printer Language)
Pamięć RAM	8 MB (bez możliwości rozszerzenia)
Czcionki	Czcionki Windows
Interfejs	USB 1.1 (zgodny z USB 2.0)
Praca w systemach operacyjnych <sup>d</sup>	Windows 98/Me/2000/XP, Macintosh 10.3, różne systemy Linux

a. Prędkość drukowania zależy od stosowanego systemu operacyjnego, możliwości obliczeniowych komputera, oprogramowania, metody podłączenia, typu nośników, rozmiarów nośników oraz złożoności zadania.

b. Natężenie dźwięku, ISO 7779.

c. Na liczbę wydrukowanych stron mogą mieć wpływ warunki otoczenia, odstęp między drukowaniami, typ nośników, rozmiar nośników.

d. Proszę odwiedzić witrynę [www.samsungprinter.com](http://www.samsungprinter.com), aby pobrać najnowsze wersje oprogramowania.

---

## Dane techniczne papieru

### Przegląd

Drukarka może być wykorzystywana z różnymi materiałami do drukowania, np. papierem w arkuszach (włącznie z papierem zawierającym 100% włókien z odzysku), kopertami, etykietami, foliami przezroczystymi i papierem o niestandardowych rozmiarach. Właściwości papieru, takie jak waga, skład, ziarnistość i zawartość wilgoci, to istotne czynniki wpływające na wydajność drukarki i jakość wydruków. Użycie papieru, który nie spełnia wymogów określonych w tym Podręczniku użytkownika, może powodować następujące problemy:

- Słaba jakość druku
- Częstsze zakleszczenia papieru
- Przedwczesne zużycie drukarki.



#### Uwagi:

- Niektóre rodzaje papieru mogą spełniać wszystkie wymagania zawarte w niniejszym podręczniku, a wyniki nadal nie będą zadowalające. Powodem może być nieprawidłowe magazynowanie, niedopuszczalne poziomy temperatur i wilgotności i inne czynniki nad którymi firma **Samsung** nie ma kontroli.
- Przed zakupieniem dużej ilości papieru, proszę sprawdzić, czy spełnia on wymogi wymienione w podręczniku użytkownika.



**Ostrożnie:** Używanie papieru, który nie spełnia tych wymagań, może być przyczyną problemów wymagających naprawy urządzenia. Naprawy te nie są objęte gwarancją **Samsung** ani umowami serwisowymi.

---

## Obsługiwane formaty papieru

Wymiar (mm) <sup>a</sup>	Waga	Pojemność <sup>b</sup>
Zwykły papier Letter (216 x 279 mm) A4 (210 x 297 mm) A5 (148 x 210 mm) Executive (184 x 267 mm) Legal (216 x 356 mm) JIS B5 (182 x 257 mm) ISO B5 (176 x 250 mm) A6 (105 x 148 mm) Oficio (216 x 343 mm) Folio (216 x 330 mm)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 60 do 90 g/m<sup>2</sup> papieru bond dla zasobnika z podawaniem wielostronicowym</li> <li>• 60 do 165 g/m<sup>2</sup> papieru bond dla zasobnika z podawaniem jednostronicowym oraz zasobnika ręcznego</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 150 arkuszy 75 g/m<sup>2</sup> papieru bond dla zasobnika</li> <li>• 1 arkusz papieru, zasobnik ręczny.</li> </ul>
Koperty <sup>c</sup> No.10 (105 x 241 mm) DL (110 x 220 mm) C5 (162 x 229 mm) C6 (114 x 162 mm) Monarch (98 x 191 mm)	75–90 g/m <sup>2</sup>	1 arkusz papieru, zasobnik ręczny.
Naklejki Letter (216 x 279 mm) A4 (210 x 297 mm)	od 120 do 150 g/m <sup>2</sup>	
Folie przezroczyste Letter (216 x 279 mm) A4 (210 x 297 mm)	od 138 do 146 g/m <sup>2</sup>	
Bristol Karta pocztowa (101,6 x 152,4 mm)	od 90 do 163 g/m <sup>2</sup>	
Minimalny rozmiar (niestandardowy, 76 x 127 mm)	60–165 g/m <sup>2</sup> , dokumentowy	
Rozmiar maksymalny (Legal)		

a. Drukarka obsługuje szeroką gamę rozmiarów nośników.

b. Pojemność może się wahać w zależności od gramatury materiału drukarskiego, grubości oraz warunków środowiskowych.

c. Gładkość: od 100 do 250 (Sheffield).



**Uwaga:** W przypadku korzystania z materiałów do drukowania o długości mniejszej niż 127 mm może dochodzić do zakleszczeń. Aby zapewnić optymalną wydajność, należy dbać o odpowiednie warunki przechowywania i używania papieru. Patrz w części "Warunki eksploatacji drukarki i przechowywania papieru" na stronie 6.7.

## Porady dotyczące stosowania papieru

Najlepsze rezultaty daje stosowanie standardowego papieru 75 g/m<sup>2</sup>. Upewnij się, że papier jest dobrej jakości, nie jest pocięty, rozdarty lub dziurawy, nie ma na nim plam, luźnych cząstek, kurzu lub fałd i czy krawędzie papieru nie są podwinięte lub zgięte.

Jeśli nie jesteś pewny/a jaki papier wkładasz (dokumentowy czy przetworzony) sprawdź napis na opakowaniu.

Następujące problemy mogą spowodować pogorszenie jakości druku, zakleszczenie a nawet uszkodzenie drukarki.

Objaw	Problem z papierem	Rozwiązanie
Słaba jakość druku lub wchłanianie toneru, problemy z podawaniem papieru	Zbyt wilgotny, zbyt chropowaty, zbyt gładki lub tłoczony; zła partia papieru	Użyj innego papieru, o gładkości w zakresie 100–250 Sheffield i zawartości wilgoci 4–5%.
Wypadanie, zakleszczanie, podwijanie się	Nieprawidłowe przechowywanie	Przechowuj papier poziomo, w jego opakowaniu odpornym na działanie wilgoci.
Zwiększony poziom cieniowania szarego tła / szybsze zużycie urządzenia	Zbyt ciężki	Użyj lżejszego rodzaju papieru, otwórz tylny zasobnik wyjściowy
Papier zbyt często zwiija się podczas podawania	Zbyt wilgotny papier, niewłaściwy ustawiony kierunek włókien lub papier z włóknami równoległymi do krótszej krawędzi (short-grain)	<ul style="list-style-type: none"><li>• Otwórz tylny zasobnik wyjściowy.</li><li>• Użyj papieru o długich włóknach.</li></ul>
Zakleszczenia, uszkodzenia drukarki	Wycięcia lub perforacje	Nie używaj papieru z wycięciami lub perforacjami.
Problemy z podawaniem	Poszarpane krawędzie	Stosuj papier dobrej jakości.



### Uwagi:

- Nie używaj papieru firmowego wydrukowanego za pomocą atramentów niskotemperaturowych, np. takich, które są wykorzystywane w niektórych rodzajach termografii.
- Nie stosuj papieru firmowego z wytłoczeniami lub wypukłościami.
- W drukarce jest stosowane ciepło i ciśnienie w celu utrwalenia toneru na papierze. Upewnij się, że barwniki papieru kolorowego lub tusze użyte na uprzednio wydrukowanych formularzach dobrze znoszą temperaturę utrwalania (180°C przez 0,1 sekundy).

## Dane techniczne papieru

Kategoria	Dane techniczne
Zawartość kwasu	5,5–8,0 pH
Grubość	0,094–0,18 mm
Zawinięcie rzy	Płaska na obszarze 5 mm
Stan ciętych krawędzi	Cięte ostrymi ostrzami, brak widocznego postrzępienia
Utrwalanie	Nie może przypalać się, topnieć, przebijać ani uwalniać szkodliwych substancji przy podgrzaniu do 200°C przez 0,1 sekundy.
Włóknistość	Długie włókna
Zawartość wilgoci	4–6% wagi
Gładkość	100–250 Sheffield

## Pojemność zasobnika wyjściowego

Zasobnik wyjściowy	Pojemność
Taca odbiorcza (wydrukem w dół)	100 arkuszy papieru dokumentowego 75 g/m <sup>2</sup>

## Warunki eksploatacji drukarki i przechowywania papieru

Warunki przechowywania papieru mają bezpośredni wpływ na skuteczność podawania papieru.

Najlepsze warunki przechowywania drukarki i papieru to temperatura pokojowa lub bliska pokojowej oraz normalna wilgotność (nie za niska ani nie za wysoka). Pamiętaj, że papier ma właściwości higroskopijne, zatem absorbuje i traci wilgoć bardzo łatwo.

Wysoka temperatura i wilgotność powodują uszkodzenie papieru. Wysoka temperatura powoduje parowanie wilgoci zawartej w papierze, a niska powoduje jej kondensację na arkuszach. Systemy ogrzewania i klimatyzacja usuwają większość wilgoci z pomieszczenia. Po otwarciu używany papier traci wilgoć, co powoduje powstawanie pasów i smug. Duża wilgotność powietrza lub urządzenia chłodzące wodę mogą powodować wzrost wilgotności w pomieszczeniu. Po otwarciu używany papier chłonie nadmiar wilgoci, co powoduje, że wydruk jest zbyt jasny lub występują na nim puste miejsca. Papier może także zniekształcać się, gdy traci i chłonie wilgoć. To z kolei może powodować zakleszczenia papieru.

Nie należy kupować więcej papieru niż może być zużyte w ciągu krótkiego czasu (ok. 3 miesiące). Papier przechowywany przez dłuższe okresy może być narażony na większe różnice temperatur i wilgotności, co może powodować jego uszkodzenia. Aby zapobiec uszkodzeniu większych ilości papieru, należy odpowiednio planować zakupy.

Papier w ryzach, przechowywany w nieotwartych opakowaniach, zachowuje swoje właściwości przez kilka miesięcy przed użyciem. Otwarte paczki papieru są znacznie bardziej narażone na uszkodzenia spowodowane warunkami środowiskowymi, szczególnie jeżeli nie są owinięte materiałem odpornym na wilgoć.

Aby zapewnić optymalną wydajność drukarki, należy zapewnić odpowiednie środowisko przechowywania papieru. Wymagane warunki to: temperatura od 20 do 24°C przy wilgotności względnej od 45% do 55%. Przy wyborze miejsca, w którym będzie przechowywany papier, należy wziąć pod uwagę następujące wskazówki:

- Papier należy przechowywać w temperaturze jak najbardziej zbliżonej do pokojowej.
- Powietrze nie może być zbyt suche ani zbyt wilgotne.
- Rozpoczętą ryzę najlepiej jest osłonić ponownie opakowaniem odpornym na wilgoć. Jeżeli środowisko drukowania jest szczególnie niekorzystne, należy wypakować tylko ilość papieru potrzebną na jeden dzień, aby zapobiec niepożądanym zmianom wilgotności.



# INDEKS

## A

anulowanie, drukowanie 3.10

## B

błąd, rozwiązanie 5.17

## C

czyszczenie, drukarka 4.6

## D

drukarka, czyszczenie 4.6  
drukowanie  
    strona demonstracyjna 2.11

## E

etykiety, drukowanie 3.8

## F

folie przezroczyste, drukowanie 3.9

## I

instaluj, toner 2.4

## K

kabel drukarki, podłączanie 2.9  
kabel USB, podłączanie 2.9  
karty, druk 3.9  
koperty, drukowanie 3.8

## Ł

ładowanie papieru, w zasobniku 2.7, 3.6

## M

Macintosh  
    typowe problemy 5.18

## O

ograniczniki papieru 3.3

oprogramowanie  
    przegląd 2.12  
Oszczędzanie tonera 4.5

## P

panel sterowania, korzystanie 1.6  
papier z nadrukiem, drukowanie 3.10  
podłączanie  
    Kabel USB 2.9  
    kabel zasilania 2.10  
pojemność papieru 3.3  
Problem  
    Linux 5.19  
    Windows 5.18  
problem z jakością, rozwiązywanie 5.12  
problem, rozwiązywanie  
    Macintosh 5.18  
problemy, rozwiązywanie  
    lista kontrolna 5.2  
    ogólne 5.3  
    zakleszczenie papieru 5.6

## R

rozpakowywanie 2.2  
specyfikacje  
    drukarka 6.2  
    papier 6.3  
strona demonstracyjna, drukowanie 2.11  
toner  
    instalowanie 2.4  
    rozprowadzanie 4.3  
    wymiana 4.5  
    żywość 4.2  
włączanie, drukarka 2.10

## Z

zakleszczenia papieru, oczyszczanie 5.6  
załaduj papier 3.6  
zasobnik wyjściowy, wybieranie 3.5

The Samsung logo, consisting of the word "SAMSUNG" in white, uppercase letters inside a black, horizontally-oriented oval shape.

SAMSUNG

●● Drukarka Samsung

●● **Podręcznik użytkownika  
oprogramowania**

A large, stylized blue wave graphic that starts from the bottom left and curves upwards towards the right, filling the bottom half of the page.

# SPIS TREŚCI

## Rozdział 1: INSTALACJA OPROGRAMOWANIA DRUKARKI W SYSTEMIE WINDOWS

Instalacja oprogramowania drukarki .....	3
Zmiana języka w oprogramowaniu .....	4
Ponowna instalacja oprogramowania drukarki .....	5
Usuwanie oprogramowania drukarki .....	5

## Rozdział 2: PODSTAWOWE DRUKOWANIE

Drukowanie dokumentu .....	6
Ustawienia drukarki .....	7
Karta Układ .....	7
Karta Papier .....	8
Karta Grafika .....	9
Karta Dodatki .....	10
Karta Informacje .....	10
Karta Drukarka .....	10
Korzystanie z ulubionych ustawień .....	11
Korzystanie z pomocy .....	11

## Rozdział 3: ZAAWANSOWANE OPCJE DRUKOWANIA

Drukowanie wielu stron na jednym arkuszu papieru (drukowanie N stron) .....	12
Drukowanie plakatów .....	13
Drukowanie broszur .....	13
Drukowanie na obu stronach papieru (ręczny duplex) .....	14
Drukowanie dokumentu zmniejszonego lub powiększonego .....	15
Dopasowywanie dokumentu do wybranego rozmiaru strony .....	15
Stosowanie znaków wodnych .....	16
Stosowanie istniejących znaków wodnych .....	16
Tworzenie znaków wodnych .....	16
Edycja znaków wodnych .....	17
Usuwanie znaków wodnych .....	17

Stosowanie nakładek .....	17
Co to jest nakładka? .....	17
Tworzenie nowej nakładki strony .....	17
Stosowanie nakładek stron .....	18
Usuwanie nakładek stron .....	19

## Rozdział 4: LOKALNE UDOSTĘPNIANIE DRUKARKI

Ustawianie komputera hosta .....	20
Ustawianie komputera klienta .....	20

## Rozdział 5: UŻYWANIE PROGRAMU STATUS MONITOR

Otwieranie Podręcznika rozwiązywania problemów .....	21
Zmiana ustawień programu Status Monitor .....	21

## Rozdział 6: UŻYWANIE DRUKARKI W SYSTEMIE LINUX

Wymagania systemowe .....	22
Instalacja sterownika drukarki .....	23
Zmiana metody podłączenia drukarki .....	24
Odinstalowanie sterownika drukarki .....	25
Stosowanie narzędzia konfiguracji .....	25
Zmiana LLPR Properties (właściwości LLPR) .....	26

## Rozdział 7: UŻYWANIE DRUKARKI W ŚRODOWISKU MACINTOSH

Instalacja oprogramowania w środowisku Macintosh .....	27
Konfigurowanie drukarki .....	28
Dla komputera Macintosh podłączonego do sieci .....	28
Dla komputera Macintosh podłączonego przy użyciu kabla USB .....	28
Drukowanie .....	28
Drukowanie dokumentu .....	28
Zmianie ustawień drukarki .....	29
Drukowanie wielu stron na jednym arkuszu papieru .....	30


# 1 Instalacja oprogramowania drukarki w systemie Windows

Niniejszy rozdział obejmuje zagadnienia:

- Instalacja oprogramowania drukarki
- Zmiana języka w oprogramowaniu
- Ponowna instalacja oprogramowania drukarki
- Usuwanie oprogramowania drukarki

## Instalacja oprogramowania drukarki

Przed instalacją należy zamknąć wszystkie uruchomione programy.

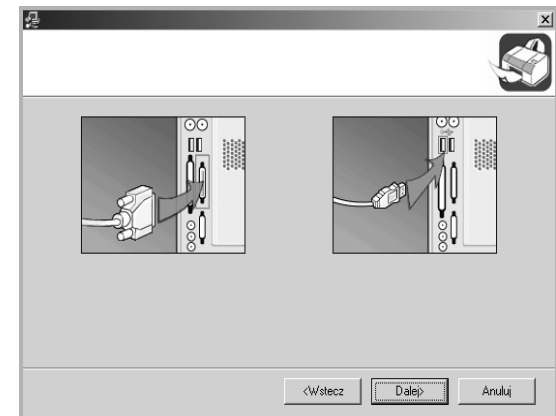
**UWAGA:** Jeżeli podczas instalacji pojawi się okno „Kreator nowego sprzętu”, kliknij  w prawym górnym rogu okna, aby je zamknąć, lub kliknij **Anuluj**.

1 Włóż dostarczoną płytę CD-ROM do napędu CD-ROM.

Płyta CD-ROM powinna zostać automatycznie uruchomiona i na ekranie powinno się pojawić okno instalacji.

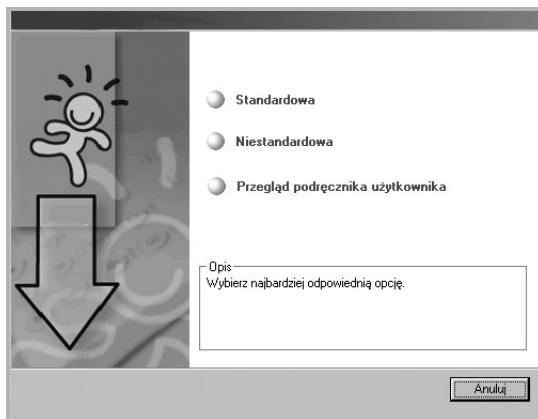
Jeżeli okno instalacji się nie pojawi, kliknij **Start**, a następnie **Uruchom**. Wpisz **X:\Setup.exe**, zastępując „X” literą reprezentującą napęd, i kliknij **OK**.

**UWAGA:** Jeżeli drukarka nie jest jeszcze podłączona do komputera, pojawi się następujące okno.



- Po podłączeniu drukarki kliknij **Dalej**.
- Jeżeli nie chcesz jeszcze podłączać drukarki, kliknij **Dalej** i **Nie** na następnym ekranie. Wówczas instalacja zostanie rozpoczęta, a strona testowa nie będzie wydrukowana na jej zakończenie.
- **Okno instalacji, zaprezentowane w tej instrukcji obsługi, może się różnić w zależności od drukarki oraz wykorzystywanego interfejsu.**

## 2 Wybierz rodzaj instalacji.



- **Standardowa:** Instaluje najpopularniejsze oprogramowanie dla drukarki. Ta opcja zalecana jest dla większości użytkowników.
- **Niestandardowa:** Umożliwia wybór języka oprogramowania oraz poszczególne komponenty, które chcesz zainstalować. Po wyborze języka i komponentów kliknij **Dalej**.
- **Przegląd podręcznika użytkownika:** Umożliwia obejrzenie instrukcji użytkownika. Jeżeli na komputerze nie zainstalowano programu Adobe Acrobat, kliknij tę opcję, a program Adobe Acrobat Reader zostanie zainstalowany automatycznie.

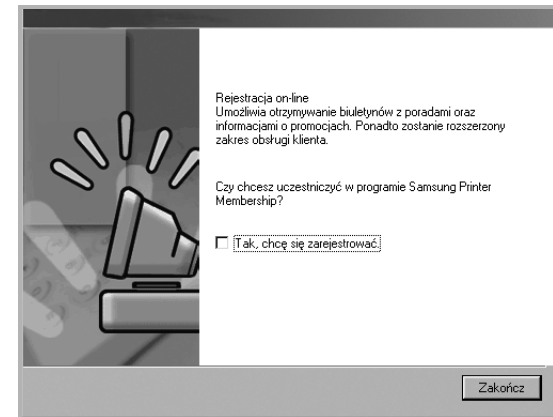
- 3 Po zakończeniu instalacji pojawi się okno zawierające monit o wykonanie wydruku strony testowej. Jeżeli zdecydujesz się na wydruk strony testowej, zaznacz pole wyboru i kliknij **Dalej**. W przeciwnym razie kliknij **Dalej** i przejdź do kroku 5.

**UWAGA:** Jeżeli drukarka nie jest podłączona do komputera, okno zawierające monit o wykonanie wydruku strony testowej nie zostanie wyświetlone.

- 4 Jeżeli strona testowa została wydrukowana poprawnie, kliknij **Tak**. Jeśli nie, kliknij **Nie**, aby wydrukować ją ponownie.

- 5 Aby zarejestrować się jako użytkownik drukarek Samsung i otrzymywać informacje od firmy Samsung, zaznacz pole wyboru i kliknij **Zakończ**. Nastąpi przekierowanie do strony WWW firmy Samsung.

W przeciwnym razie kliknij **Zakończ**.



**UWAGA:** Jeżeli sterownik drukarki nie działa poprawnie, ponownie zainstaluj sterownik drukarki. Zobacz część „Ponowna instalacja oprogramowania drukarki” na stronie 5.

## Zmiana języka w oprogramowaniu

Po instalacji oprogramowania można zmienić język używany w interfejsie użytkownika.

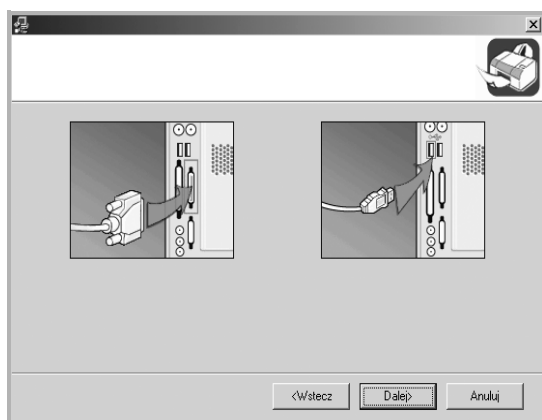
- 1 Kliknij menu **Start** systemu Windows.
- 2 Wybierz **Programy** lub **Wszystkie programy**, a następnie **nazwę sterownika drukarki**.
- 3 Wybierz **Wybór języka**.
- 4 Wybierz pożądany język z okna wyboru języka i kliknij **OK**.

## Ponowna instalacja oprogramowania drukarki

Oprogramowanie można zainstalować ponownie, jeżeli instalacja nie zakończy się pomyślnie.

- 1 Uruchom system Windows.
- 2 Z menu **Start** wybierz kolejno **Programy** lub **Wszystkie programy** → **nazwa sterownika drukarki** → **Obsługa**.  
Lub włóż płytę CD-ROM do napędu CD-ROM.
- 3 Wybierz **Napraw**.  
Zostanie wyświetlona lista komponentów w celu ponownego zainstalowania każdego z nich osobno.

**UWAGA:** Jeżeli drukarka nie jest jeszcze podłączona do komputera, pojawi się następujące okno.



- Po podłączeniu drukarki kliknij **Dalej**.
- Jeżeli nie chcesz jeszcze podłączać drukarki, kliknij **Dalej** i **Nie** na następnym ekranie. Wówczas instalacja zostanie rozpoczęta, a na jej zakończenie nie będzie wydrukowana strona testowa.
- *Okno ponownej instalacji zaprezentowane w tej instrukcji obsługi może się różnić w zależności od drukarki oraz wykorzystywanego interfejsu.*

- 4 Wybierz komponenty, które chcesz ponownie zainstalować, i kliknij **Dalej**.  
Jeśli wybierzesz **Drukarka**, zostanie wyświetlone okno zawierające monit o wykonanie wydruku strony testowej.
  - a. Aby wydrukować stronę testową, zaznacz pole wyboru i kliknij **Dalej**.
  - b. Jeśli strona testowa zostanie wydrukowana poprawnie, kliknij **Tak**.  
W przeciwnym razie kliknij **Nie**, aby wydrukować ją ponownie.
- 5 Po zakończeniu ponownej instalacji kliknij **Zakończ**.

## Usuwanie oprogramowania drukarki

- 1 Uruchom system Windows.
- 2 Z menu **Start** wybierz kolejno **Programy** lub **Wszystkie programy** → **nazwa sterownika drukarki** → **Obsługa**.  
Lub włóż płytę CD-ROM do napędu CD-ROM.
- 3 Wybierz **Usuń**.  
Zostanie wyświetlona lista komponentów, aby można było usunąć każdy z nich niezależnie.
- 4 Wybierz komponenty, które chcesz usunąć, i kliknij **Dalej**.
- 5 Kiedy zostanie wyświetlony monit o potwierdzenie wyboru, kliknij **Tak**.  
Wybrany sterownik i wszystkie jego komponenty zostaną usunięte z komputera.
- 6 Po usunięciu oprogramowania kliknij **Zakończ**.

## 2 Podstawowe drukowanie

Niniejszy rozdział wyjaśnia opcje drukowania oraz popularne zadania drukowania w systemie Windows.

Niniejszy rozdział obejmuje zagadnienia:

- **Drukowanie dokumentu**
- **Ustawienia drukarki**
  - Karta Układ
  - Karta Papier
  - Karta Grafika
  - Karta Dodatki
  - Karta Informacje
  - Karta Drukarka
  - Korzystanie z ulubionych ustawień
  - Korzystanie z pomocy

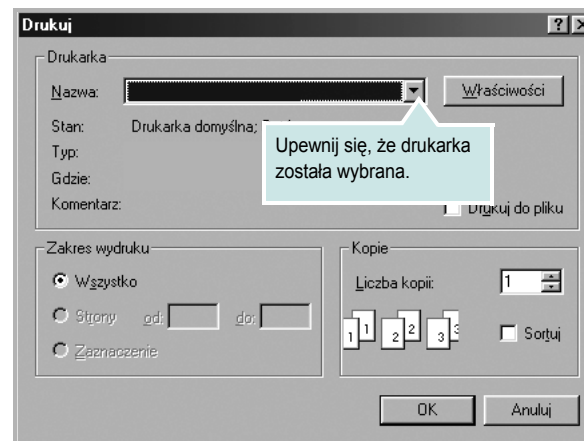
### Drukowanie dokumentu

#### UWAGA:

- Okno sterownika drukarki **Właściwości** zaprezentowane w tej instrukcji obsługi może się różnić w zależności od używanej drukarki. Jednakże układ okna właściwości drukarki jest zbliżony.
- **Należy sprawdzić, czy system operacyjny (systemy operacyjne) jest zgodny z drukarką. Należy odnieść się do rozdziału Zgodność systemowa w Specyfikacjach drukarki w Instrukcji użytkownika drukarki.**
- Jeśli nie znasz dokładnej nazwy drukarki, sprawdź ją na dołączonej płycie CD-ROM.

Poniższa procedura opisuje ogólne czynności wymagane przy drukowaniu w różnych aplikacjach systemu Windows. Dokładne czynności drukowania dokumentów mogą się różnić w zależności od poszczególnych aplikacji. Aby uzyskać informacje o dokładnej procedurze drukowania danej aplikacji, patrz dołączony do niej Podręcznik użytkownika.

- 1 Otwórz dokument, który ma zostać wydrukowany.
- 2 Wybierz **Drukuj** z menu **Plik**. Zostanie wyświetlone okno Drukuj. Okno może się nieznacznie różnić w zależności od aplikacji. W oknie Drukuj wybiera się podstawowe ustawienia drukowania. Do ustawień tych należy liczba kopii i zakres drukowanych stron.



- 3 Wybierz **sterownik drukarki** z rozwijanej listy **Nazwa**.
- 4 Aby skorzystać z opcji drukarki udostępnianych przez sterownik drukarki, kliknij **Właściwości** lub **Preferencje** w oknie Drukowanie używanej aplikacji. Aby uzyskać więcej informacji, patrz „Ustawienia drukarki” na stronie 7. Jeżeli w oknie drukowanie znajduje się opcja **Konfiguracja, Drukarka** lub **Opcje**, należy ją kliknąć, a następnie kliknąć **Właściwości** na następnym ekranie.
- 5 Kliknij **OK**, aby zamknąć okno właściwości drukarki.
- 6 Aby rozpocząć zadanie drukowania, kliknij **OK** lub **Drukuj** w oknie Drukuj.

## Ustawienia drukarki

Można używać okna właściwości drukarki, które umożliwi dostęp do wszystkich opcji drukarki potrzebnych przy korzystaniu z niej. Gdy właściwości drukarki są wyświetlone, można sprawdzać i zmieniać ustawienia potrzebne w celu zadania drukowania.

Okno właściwości drukarki może się różnić w zależności od systemu operacyjnego. Ta instrukcja obsługi oprogramowania prezentuje okno Właściwości dla systemu Windows 98.

Okno sterownika drukarki **Właściwości**, zaprezentowane w tej instrukcji obsługi, może się różnić w zależności od używanej drukarki.

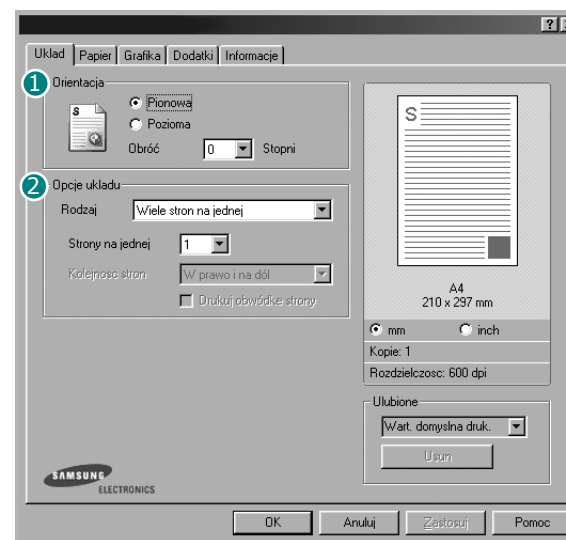
Jeżeli korzystasz z okna właściwości drukarki za pośrednictwem folderu Drukarki, wyświetlone zostają dodatkowe zakładki systemu Windows (patrz Instrukcja użytkownika systemu Windows) oraz zakładka Drukarka (patrz „Karta Drukarka” na stronie 10).

### UWAGI:

- Większość aplikacji systemu Windows zastąpi ustawienia określone w sterowniku drukarki. Przy użyciu sterownika drukarki zmień najpierw ustawienia druku dostępne w aplikacji, a następnie pozostałe ustawienia.
- Zmienione ustawienia obowiązują tylko podczas korzystania z bieżącego programu. **Aby dokonać trwałych zmian**, należy je wprowadzić z poziomu folderu Drukarki.
- Poniższa procedura dotyczy systemu Windows XP. Instrukcje dotyczące innych systemów z rodziny Windows znajdują się w odpowiednich podręcznikach użytkownika lub w pomocy online.
  - Kliknij przycisk **Start** systemu Windows.
  - Wybierz **Drukarki i faksy**.
  - Wybierz **ikonę sterownika drukarki**.
  - Kliknij prawym klawiszem myszy ikonę sterownika i wybierz **Drukowanie preferencji**.
  - Zmień ustawienia na odpowiednich kartach i kliknij przycisk OK.

## Karta Układ

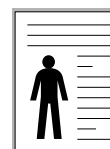
Zakładka **Układ** udostępnia opcje dostosowania wyglądu dokumentu na wydrukowanej stronie. **Opcje układu** zawiera **Wiele stron na jednej** i **Plakat**. Patrz „Drukowanie dokumentu” na stronie 6, aby uzyskać więcej informacji na temat korzystania z właściwości drukarki.



### 1 Orientacja

**Orientacja** umożliwia wybór kierunku, w jakim informacje zostaną wydrukowane na stronie.

- Pionowa** drukuje poprzecznie (tak jak w liście).
- Pozioma** drukuje podłużnie (tak jak w arkuszu kalkulacyjnym).
- Obrót** umożliwia obrót strony o wyrażony w stopniach kąt.



▲ Pionowa



▲ Pozioma

### 2 Opcje układu

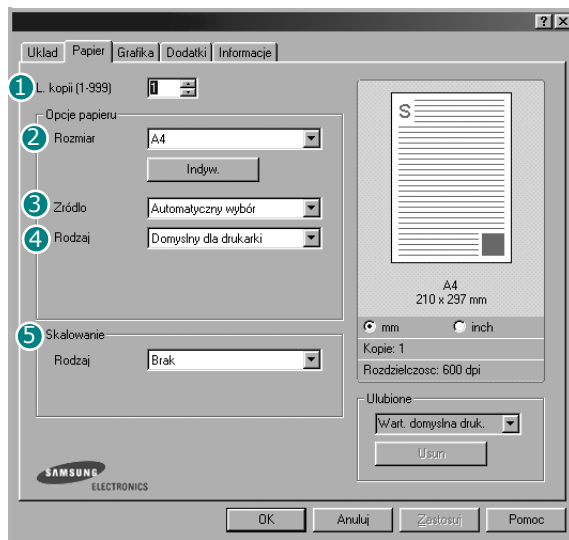
**Opcje układu** umożliwia wybór zaawansowanych opcji drukowania. Można wybrać **Wiele stron na jednej** i **Plakat**.

- Aby uzyskać więcej informacji, patrz „Drukowanie wielu stron na jednym arkuszu papieru (drukowanie N stron)” na stronie 12.
- Aby uzyskać więcej informacji, patrz „Drukowanie plakatów” na stronie 13.

## Karta Papier

Poniższe opcje służą do ustawiania podstawowych specyfikacji obsługi papieru podczas korzystania z właściwości drukarki. Patrz „Drukowanie dokumentu” na stronie 6, aby uzyskać więcej informacji na temat korzystania z właściwości drukarki.

Kliknij zakładkę **Papier**, aby uzyskać dostęp do różnych opcji papieru.



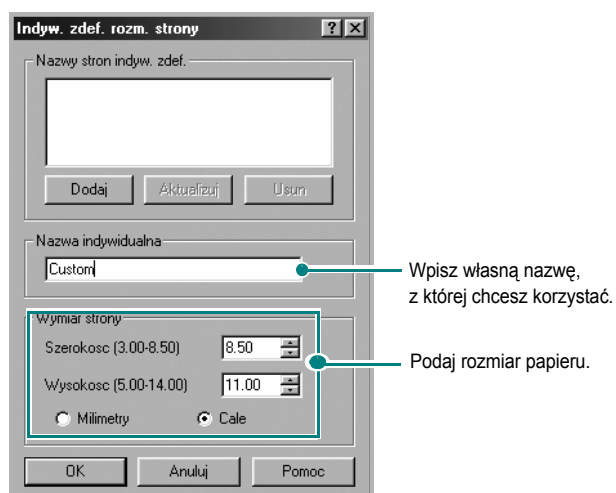
### 1 L. kopii

**L. kopii** umożliwia wybór liczby kopii do wydruku. Można wybrać od 1 do 999 kopii.

### 2 Rozmiar

**Rozmiar** umożliwia ustawienie rozmiaru papieru załadowanego do podajnika.

Jeżeli pożądaný rozmiar nie jest wymieniony w polu **Rozmiar**, kliknij **Indyw.** Gdy pojawi się okno **Indyw. zdef. rozm. strony**, ustaw rozmiar papieru i kliknij **OK**. Ustawienie pojawi się na liście, więc można je będzie wybrać.



### 3 Źródło

Należy się upewnić, że w polu **Źródło** jest ustawiony odpowiedni podajnik papieru.

Użyj źródła **Ręczne wypełnienie**, jeżeli drukujesz na materiałach specjalnych. Arkusze należy wkładać do podajnika ręcznego pojedynczo. Jeżeli źródło papieru jest ustawione na opcję **Automatyczny wybór**, urządzenie automatycznie pobiera materiał do drukowania w następującej kolejności: podajnik ręczny i podajnik papieru.

### 4 Rodzaj

Należy się upewnić, że **Rodzaj** jest ustawiony na **Domyslny dla drukarki**. Jeżeli ładowany jest inny rodzaj materiału do drukowania, należy wybrać odpowiedni typ papieru.

W przypadku papieru bawełnianego należy ustawić typ papieru **Gruby** w celu uzyskania najlepszej jakości.

Aby użyć papieru ekologicznego o gramaturze od 75 g do 90 g (od 20 do 24 lb) lub papieru kolorowego, wybierz **Papier kolorowy**.

### 5 Skalowanie

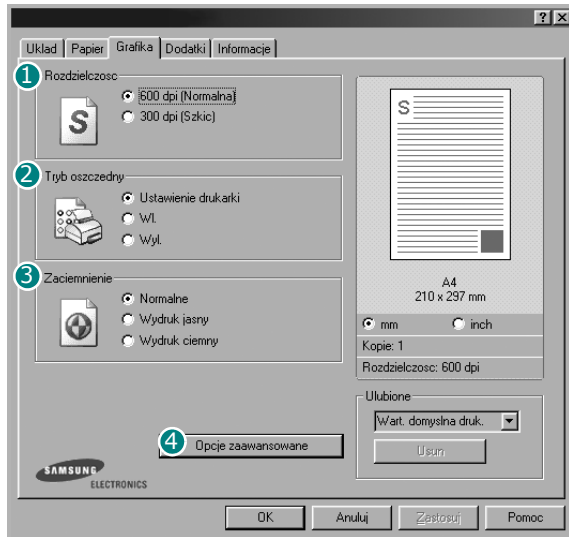
**Skalowanie** umożliwia automatyczne lub ręczne skalowanie zadania drukowania na stronę. Można wybrać **Brak**, **Pomniejsz/zwiększ** lub **Dopasuj do str.**

- Aby uzyskać więcej informacji, patrz „Drukowanie dokumentu zmniejszonego lub powiększonego” na stronie 15.
- Aby uzyskać więcej informacji, patrz „Dopasowywanie dokumentu do wybranego rozmiaru strony” na stronie 15.

## Karta Grafika

Poniższe opcje grafiki mogą być wykorzystane w celu dostosowania jakości druku do konkretnych potrzeb. Patrz „Drukowanie dokumentu” na stronie 6 w celu uzyskania dalszych informacji na temat korzystania z właściwości drukarki.

Kliknij na zakładce **Grafika**, aby wyświetlić właściwości pokazane poniżej.



### 1 Rozdzielczość

**Możliwość wyboru opcji w menu Rozdzielczość zależy od modelu drukarki.** Im wyższa rozdzielczość, tym wyraźniejsze są drukowane znaki i grafika. Wyższe ustawienie może też zwiększyć czas potrzebny do drukowania dokumentu.

### 2 Tryb oszczędny

Wybór tej opcji powoduje wydłużenie czasu eksploatacji kasety z tonerem i zmniejsza koszty wydruku strony, bez znacznego spadku jakości druku.

- **Ustawienie druk.:** Jeśli wybierzesz tę opcję, działanie tej funkcji będzie zależało od ustawień wprowadzonych z panelu sterowania drukarki. Niektóre drukarki nie obsługują tej opcji.
- **Wł.:** Zaznacz tę opcję, aby drukarka zużywała mniej tonera do druku każdej strony.
- **Wyl.:** Jeśli nie ma potrzeby oszczędzania tonera podczas drukowania dokumentu, zaznacz tę opcję.

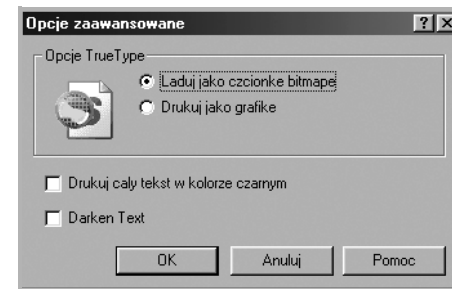
### 3 Zaciemnienie

Opcja ta służy do rozjaśniania lub zaciemniania wydruku.

- **Normalne:** To ustawienie jest przeznaczone dla normalnych dokumentów.
- **Wydruk jasny:** To ustawienie jest przeznaczone dla dokumentów zawierających grube linie lub ciemne obrazy w skali szarości.
- **Wydruk ciemny:** To ustawienie jest przeznaczone dla dokumentów zawierających cienkie linie, grafikę o wysokiej dokładności i jaśniejsze obrazy w skali szarości.

### 4 Opcje zaawansowane

Można ustawić zaawansowane ustawienia, klikając przycisk **Opcje zaawansowane**.

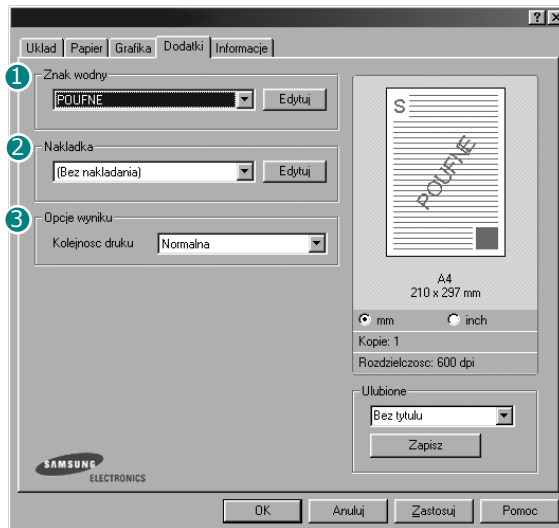


- **Opcje TrueType:** Ta opcja określa instrukcje przekazywane przez sterownik do drukarki, dotyczące sposobu odwzorowywania na wydruku tekstu znajdującego się w dokumencie. Wybierz odpowiednie ustawienie zgodnie ze stanem dokumentu. **Ta opcja dostępna jest jedynie w systemie Windows 9x/Me.**
  - **Ładuj jako czcionkę bitmapę:** W przypadku wybrania tej opcji sterownik pobierze dane o czcionkach w postaci map bitowych. Dokumenty o skomplikowanych czcionkach, takich jak koreańskie lub chińskie, będą się przy tym ustawieniu drukować szybciej.
  - **Drukuj jako grafike:** Wybranie tej opcji powoduje, że sterownik będzie pobierał dane czcionek jako obrazy. To ustawienie może zwiększyć wydajność (prędkość drukowania) w przypadku druku dokumentów o dużej liczbie elementów graficznych i niewielkiej liczbie czcionek TrueType.
- **Drukuj cały tekst w kolorze czarnym:** Cały tekst dokumentu zostanie wydrukowany na czarno, niezależnie od jego koloru na ekranie. Jeśli opcja ta nie jest zaznaczona, kolorowy tekst będzie drukowany w odcieniach szarości.
- **Darken Text:** Przy zaznaczonej opcji **Darken Text** (Zaciemniony tekst) cały tekst dokumentu może być wydrukowany ciemniej niż w normalnym dokumencie.

## Karta Dodatki

Istnieje możliwość wyboru opcji wydruku dokumentu. Więcej informacji na temat korzystania z właściwości drukarki znajdziesz w „Drukowanie dokumentu” na stronie 6.

Kliknij zakładkę **Dodatki**, aby uzyskać dostęp do następujących opcji:



### 1 Znak wodny

Można utworzyć obraz tekstowy tła, drukowany na każdej stronie dokumentu. Aby uzyskać więcej informacji, patrz „Stosowanie znaków wodnych” na stronie 16.

### 2 Nakładka

Nakładki umożliwiają zastąpienie formularzy lub papieru firmowego odpowiednim nadrukiem. Aby uzyskać więcej informacji, patrz „Stosowanie nakładek” na stronie 17.

### 3 Opcje wyniku

- **Kolejność druku:** Można ustawić kolejność drukowania stron. Odpowiednią kolejność można wybrać z rozwijanej listy.
  - **Normalne:** Wszystkie strony są drukowane w kolejności od strony pierwszej do ostatniej.
  - **Odwroc wszystkie strony:** Wszystkie strony są drukowane w kolejności od strony ostatniej do pierwszej.
  - **Drukuj strony nieparzyste:** Drukowane są jedynie strony nieparzyste.
  - **Drukuj strony parzyste:** Drukowane są jedynie strony parzyste.
- **Ponowny wydruk po zacięciu papieru:** Przy zaznaczeniu tej opcji drukarka zachowuje obraz wydrukowanej strony w pamięci, do czasu aż zaszygnalizuje, że strona pomyślnie opuściła drukarkę. Jeżeli nastąpi zacięcie papieru, to po usunięciu zacięcia drukarka ponownie wydrukuje ostatnią stronę przesłaną z komputera.

Ponowny wydruk po zacięciu papieru

## Karta Informacje

Wykorzystaj zakładkę **Informacje**, aby wyświetlić informację o prawach autorskich oraz numer wersji sterownika. Jeżeli masz przeglądarkę internetową, możesz połączyć się z Internetem, klikając ikonę strony WWW. Więcej informacji na temat uzyskiwania dostępu do właściwości drukarki zawiera „Drukowanie dokumentu” na stronie 6.

## Karta Drukarka

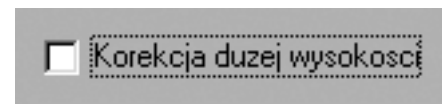
Uzyskując dostęp do właściwości drukarki przez folder **Drukarki**, można korzystać z zakładki **Drukarka**. Można ustawić konfigurację drukarki.

Poniższa procedura dotyczy systemu Windows XP. Instrukcje dotyczące innych systemów z rodziny Windows znajdują się w odpowiednich podręcznikach lub w pomocy online.

- 1 Kliknij menu **Start** systemu Windows.
- 2 Wybierz **Drukarki i faksy**.
- 3 Wybierz ikonę **sterownika drukarki**.
- 4 Kliknij prawym klawiszem ikonę sterownika i wybierz **Właściwości**.
- 5 Kliknij zakładkę **Drukarka** i ustaw opcje.

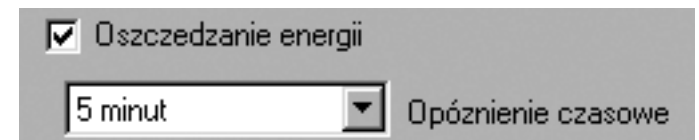
### Korekcja dużej wysokości

Jeżeli drukarka ma być używana na dużej wysokości, zaznaczenie tej opcji zoptymalizuje jakość druku w takich okolicznościach.



### Oszczędzanie energii

Przy zaznaczonej tej opcji drukarka po ustalonym czasie przechodzi na tryb energooszczędny.

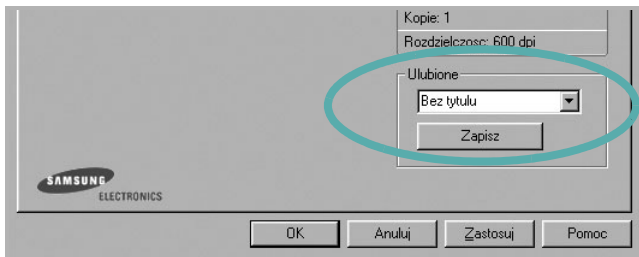


## Korzystanie z ulubionych ustawień

Opcja **Ulubione**, która jest dostępna z każdej zakładki właściwości, umożliwia zapisanie obecnych ustawień do przyszłego zastosowania.

Aby zachować pozycję **Ulubione**:

- 1 Zmień ustawienia na odpowiednich kartach.
- 2 Wprowadź nazwę pozycji w polu tekstowym **Ulubione**.



- 3 Kliknij **Zapisz**.

Gdy zapiszesz **Ulubione**, wszystkie obecne ustawienia sterownika zostaną zapisane.

Aby wykorzystać zapisane ustawienia, wybierz pozycję z rozwijanej listy **Ulubione**. Drukarka będzie teraz drukować zgodnie z wybranymi ustawieniami z listy **Ulubione**.

Aby usunąć pozycję z Ulubionych, wybierz ją z listy i kliknij **Usun**.

Można także przywrócić domyślne ustawienia drukarki, wybierając **Domyslny dla drukarki** z listy.

## Korzystanie z pomocy

Drukarka posiada ekran pomocy, który może zostać uaktywniony przez kliknięcie przycisku **Pomoc** w oknie właściwości drukarki. Na ekranach pomocy znajdują się szczegółowe informacje na temat funkcji drukarki, dostępnych w sterowniku drukarki.

Można także kliknąć **?** z górnego prawego rogu okna, a następnie kliknąć dowolne ustawienie.

# 3 Zaawansowane opcje drukowania

Niniejszy rozdział wyjaśnia opcje drukowania i zaawansowane zadania drukowania.

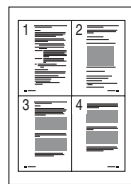
## UWAGA:

- Okno sterownika drukarki **Właściwości**, zaprezentowane w tej instrukcji obsługi, może się różnić w zależności od używanej drukarki. Jednak układ okna właściwości drukarki jest zbliżony.
- Jeśli potrzebna jest dokładna nazwa drukarki, sprawdź ją na załączonej płycie CD-ROM.

Niniejszy rozdział obejmuje:

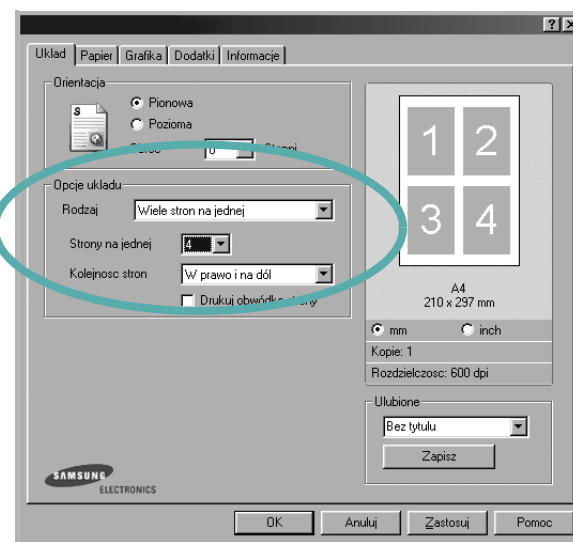
- **Drukowanie wielu stron na jednym arkuszu papieru (drukowanie N stron)**
- **Drukowanie plakatów**
- **Drukowanie broszur**
- **Drukowanie na obu stronach papieru (ręczny duplex)**
- **Drukowanie dokumentu zmniejszonego lub powiększonego**
- **Dopasowywanie dokumentu do wybranego rozmiaru strony**
- **Stosowanie znaków wodnych**
- **Stosowanie nakładek**

## Drukowanie wielu stron na jednym arkuszu papieru (drukowanie N stron)



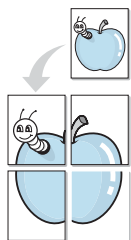
Można wybrać liczbę stron do wydrukowania na jednym arkuszu papieru. Aby wydrukować więcej niż jedną stronę na arkusz, strony zostaną zmniejszone i ułożone w określonym porządku. Na jednym arkuszu można drukować maksymalnie 16 stron.

- 1 Aby zmienić ustawienia drukowania z aplikacji oprogramowania, należy otworzyć właściwości drukarki. Patrz „Drukowanie dokumentu” na stronie 6.
- 2 Z zakładki **Układ** wybierz **Wiele stron na jednej** z listy rozwijanej **Rodzaj**.
- 3 Liczbę stron, jaką chcesz wydrukować na arkuszu (1, 2, 4, 6, 9 lub 16), wybierz z listy rozwijanej **Strony na jednej**.



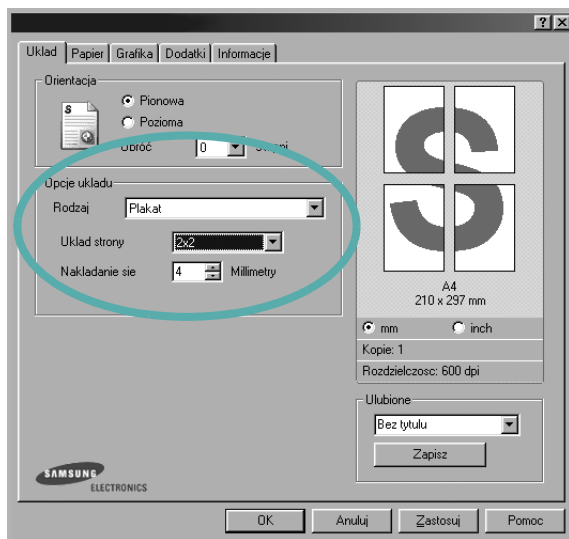
- 4 Wybierz układ stron z listy rozwijanej **Kolejność stron**. Zaznacz **Drukuj obwódke strony**, aby wydrukować ramkę wokół każdej strony na arkuszu.
- 5 Kliknij zakładkę **Papier**, wybierz źródło, rozmiar i rodzaj papieru.
- 6 Kliknij **OK** i wydrukuj dokument.

## Drukowanie plakatów



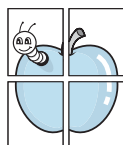
Ta opcja umożliwia drukowanie jednostronnego dokumentu na 4, 9 lub 16 arkuszach papieru w celu przeklejenia arkuszy tak, by tworzyły jeden dokument o rozmiarze plakatu.

- 1 Aby zmienić ustawienia drukowania z aplikacji oprogramowania, należy otworzyć właściwości drukarki. Patrz „Drukowanie dokumentu” na stronie 6.
- 2 Kliknij zakładkę **Układ**, wybierz **Plakat** z rozwijanej listy **Rodzaj**.

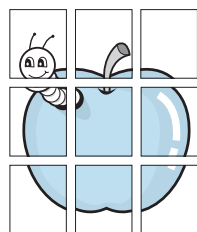


- 3 Konfiguracja opcji plakatu:

Można wybrać układ strony spośród **2x2**, **3x3** lub **4x4**. Jeśli wybierzesz **2x2**, wydruk zostanie automatycznie rozciągnięty, aby pokryć 4 fizyczne strony.

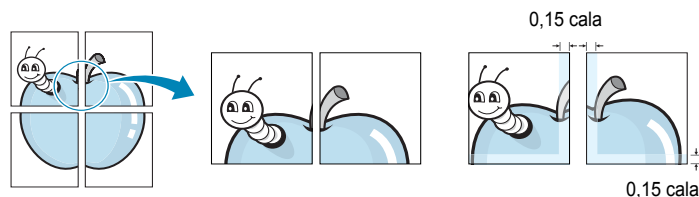


▲ 2x2



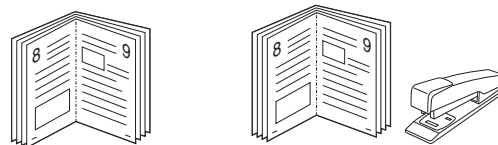
▲ 3x3

Aby ułatwić sklejenie kartek, można podać szerokość nakładania się obrazu w milimetrach lub calach.



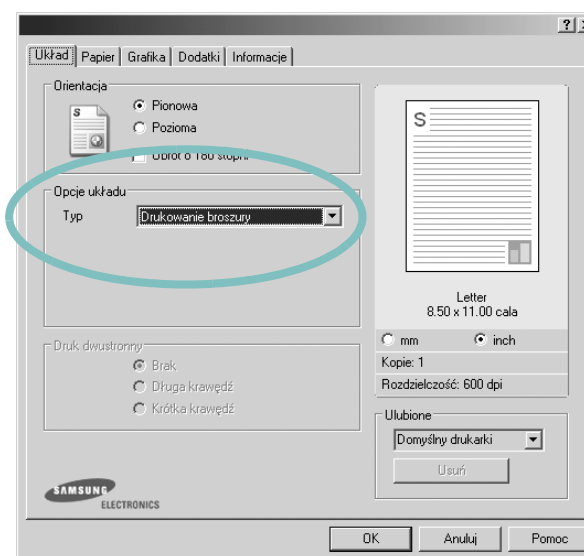
- 4 Kliknij zakładkę **Papier**, wybierz źródło, rozmiar i rodzaj papieru.
- 5 Kliknij **OK** i wydrukuj dokument. Można teraz ukończyć plakat, sklejając arkusze ze sobą.

## Drukowanie broszur



Ta funkcja pozwala na drukowanie stron po obu stronach kartki i na takie rozmieszczenie kartek, aby po złożeniu wydruku na pół można było otrzymać broszurę.

- 1 Aby zmienić ustawienia drukowania w aplikacji, otwórz okno właściwości drukarki. Zobacz „Drukowanie dokumentu” na stronie 6.
- 2 Z zakładki **Układ** wybierz **Drukowanie broszury** z listy rozwijanej **Rodzaj**.



**UWAGA:** Opcja drukowania broszur dostępna jest tylko wtedy, gdy jest wybrana opcja **Rozmiar** na karcie **Papier**.

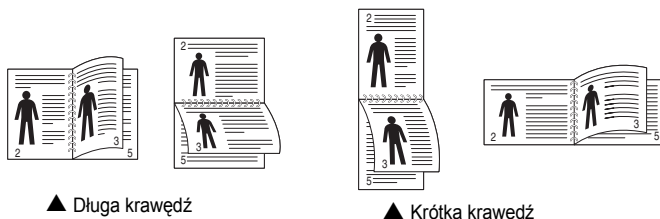
- 3 Kliknij kartę **Papier** i wybierz źródło, rozmiar oraz typ papieru
- 4 Kliknij **OK** i wydrukuj dokument.
- 5 Po wydrukowaniu złóż i zszyj strony.

## Drukowanie na obu stronach papieru (ręczny duplex)

Wydruk na obydwu stronach papieru jest możliwy do uzyskania ręcznie. Przed drukowaniem należy wybrać orientację dokumentu.

Dostępne opcje:

- **Długa krawędź** typowy układ przy oprawianiu książek
- **Krótką krawędź** układ często stosowany w kalendarzach

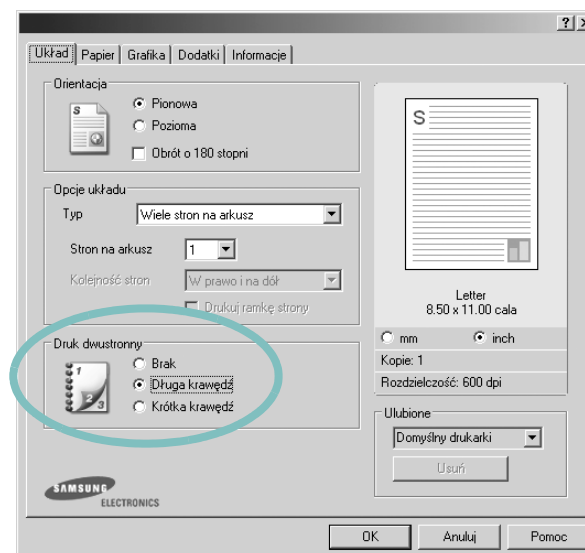


### WSKAZÓWKA:

- Nie należy drukować po obu stronach etykiet, folii przezroczystych, kopert lub grubego papieru. Może to spowodować zakleszczenie papieru i uszkodzenie drukarki.
- Drukowanie dwustronne możliwe jest tylko przy podanych rozmiarach papieru: A4, Letter, Legal i Folio, ważących 20~24 funtów (75~90g/m<sup>2</sup>).

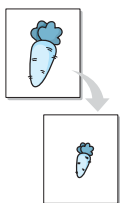
Aby ręcznie wydrukować dwustronny dokument:

- 1 Aby zmienić ustawienia drukowania z aplikacji oprogramowania, należy otworzyć właściwości drukarki. „Drukowanie dokumentu” na stronie 6.
- 2 Na karcie **Układ** wybierz orientację papieru.
- 3 W sekcji **Drukowanie obustronne** wybierz **Brak**, **Długa krawędź** lub **Krótką krawędź**.



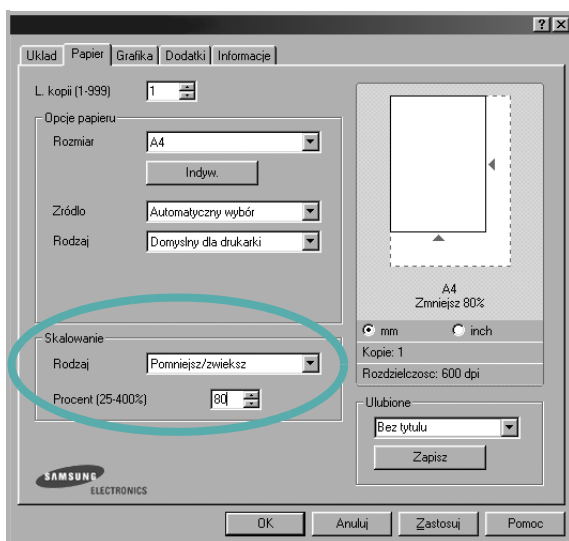
- 4 Kliknij kartę **Papier** i wybierz źródło, rozmiar oraz typ papieru.
- 5 Kliknij przycisk **OK** i wydrukuj dokument.  
Najpierw zostanie wydrukowana każda co druga strona dokumentu.
- 6 Po zakończeniu zadania drukowania pojawi się okno ze wskazówkami dotyczącymi drukowania. Aby dokończyć proces instalacji, postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie.

## Drukowanie dokumentu zmniejszonego lub powiększonego



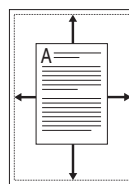
Można zmienić rozmiar zawartości strony, aby na wydrukowanej stronie była ona większa lub mniejsza.

- 1 Aby zmienić ustawienia drukowania z aplikacji oprogramowania, należy otworzyć właściwości drukarki. Patrz „Drukowanie dokumentu” na stronie 6.
- 2 Z zakładki **Papier** wybierz **Pomniejsz/zwiększ** na liście rozwijanej **Rodzaj**.
- 3 Wprowadź współczynnik skalowania w polu tekstowym **Procent**.  
Można także klikać przyciski ▼ lub ▲.



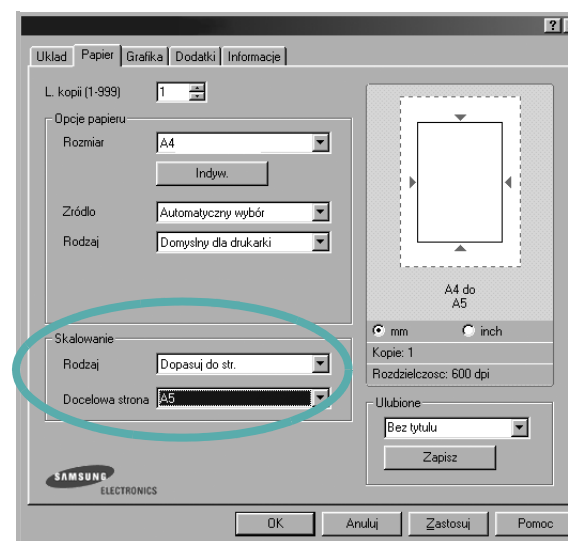
- 4 Wybierz źródło, rozmiar i typ papieru w **Opcje papieru**.
- 5 Kliknij **OK** i wydrukuj dokument.

## Dopasowywanie dokumentu do wybranego rozmiaru strony



Ta opcja drukarki umożliwia przeskalowanie zadania drukowania do dowolnie wybranego rozmiaru papieru, niezależnie od rozmiaru dokumentu cyfrowego. Ta funkcja może być przydatna w razie konieczności sprawdzenia szczegółów w małym dokumencie.

- 1 Aby zmienić ustawienia drukowania z aplikacji oprogramowania, należy otworzyć właściwości drukarki. Patrz „Drukowanie dokumentu” na stronie 6.
- 2 Z zakładki **Papier** wybierz **Dopasuj do str.** na liście rozwijanej **Rodzaj**.
- 3 Wybierz właściwy rozmiar z listy rozwijanej **Docelowa strona**.



- 4 Wybierz źródło, rozmiar i typ papieru w **Opcje papieru**.
- 5 Kliknij **OK** i wydrukuj dokument.

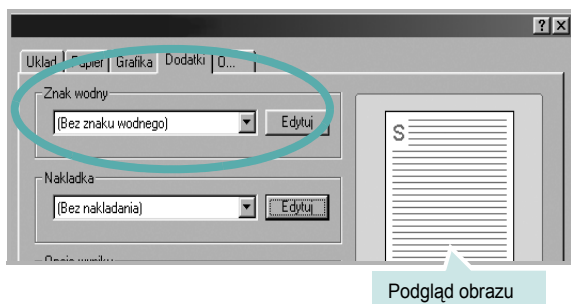
## Stosowanie znaków wodnych

Opcja Znak wodny umożliwia drukowanie tekstu na istniejącym dokumencie. Na przykład można ukośnie wydrukować duży szary napis „WERSJA ROBOCZA” lub „POUFNE” na pierwszej stronie lub na wszystkich stronach dokumentu.

Drukarka posiada kilka znaków wodnych, które mogą być modyfikowane; istnieje również możliwość dodawania nowych do listy.

## Stosowanie istniejących znaków wodnych

- 1 Aby zmienić ustawienia drukowania z aplikacji oprogramowania, należy otworzyć właściwości drukarki. Patrz „Drukowanie dokumentu” na stronie 6.
- 2 Kliknij zakładkę **Dodatki** i wybierz żądany znak wodny z listy rozwijanej **Znak wodny**. W obrazie podglądu zostanie wyświetlony znak wodny.

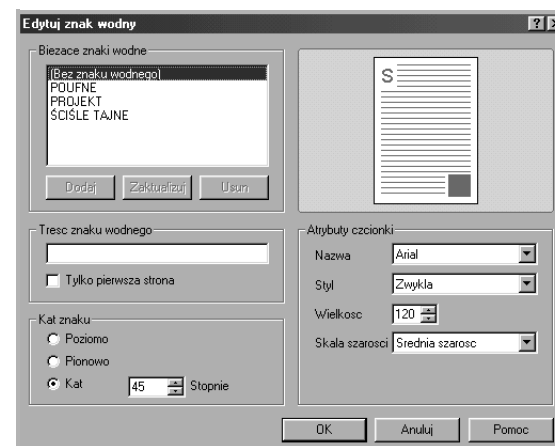


- 3 Kliknij **OK** i rozpocznij drukowanie.

**UWAGA:** Obraz podglądu wyświetla wygląd strony przewidzianej do drukowania.

## Tworzenie znaków wodnych

- 1 Aby zmienić ustawienia drukowania z aplikacji oprogramowania, należy otworzyć właściwości drukarki. Patrz „Drukowanie dokumentu” na stronie 6.
- 2 Kliknij zakładkę **Dodatki** i przycisk **Edytuj** w sekcji **Znak wodny**. Pojawi się okno **Edytuj znak wodny**.



- 3 Wprowadź wiadomość tekstową w polu **Tresc znaku wodnego**. Można wpisać do 40 znaków. Wiadomość zostanie wyświetlona w oknie podglądu.

Przy zaznaczonym polu **Tylko pierwsza strona** znak wodny drukowany jest jedynie na pierwszej stronie.

- 4 Wybierz opcje znaku wodnego.

Można wybrać nazwę, styl, rozmiar i poziom szarości czcionki z sekcji **Atrybuty czcionki** oraz określić kąt znaku wodnego w sekcji **Kąt znaku**.

- 5 Kliknij **Dodaj**, aby dodać nowy znak wodny do listy.

- 6 Po skończeniu edycji kliknij **OK** i rozpocznij drukowanie.

Aby zaprzestać drukowania znaku wodnego, wybierz **<Bez znaku wodnego>** z listy rozwijanej **Znak wodny**.

## Edycja znaków wodnych

- 1 Aby zmienić ustawienia drukowania z aplikacji oprogramowania, należy otworzyć właściwości drukarki. Patrz „Drukowanie dokumentu” na stronie 6.
- 2 Kliknij zakładkę **Dodatki** i przycisk **Edytuj** w sekcji **Znak wodny**. Pojawi się okno **Edytuj znak wodny**.
- 3 Wybierz znak wodny, który chcesz edytować z listy **Bieżące znaki wodne**, i zmień treść oraz opcje znaku wodnego.
- 4 Kliknij **Aktualizuj**, aby zachować zmiany.
- 5 Kliknij **OK** przed opuszczeniem okna Drukuj.

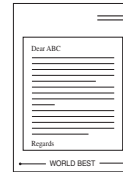
## Usuwanie znaków wodnych

- 1 Aby zmienić ustawienia drukowania z aplikacji oprogramowania, należy otworzyć właściwości drukarki. Patrz „Drukowanie dokumentu” na stronie 6.
- 2 Z zakładki **Dodatki** kliknij przycisk **Edytuj** w sekcji **Znak wodny**. Pojawi się okno **Edytuj znak wodny**.
- 3 Wybierz znak wodny, który chcesz usunąć z listy **Bieżące znaki wodne**, i kliknij **Usun**.
- 4 Kliknij **OK** przed opuszczeniem okna Drukuj.

## Stosowanie nakładek

### Co to jest nakładka?

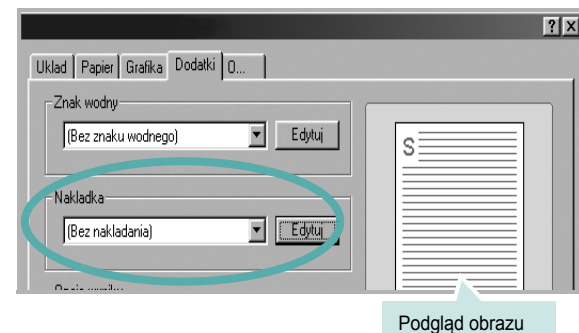
Nakładki to tekst i/lub obrazy przechowywane na dysku twardym komputera w formie pliku specjalnego formatu, które można wydrukować na dowolnym dokumencie. Nakładki umożliwiają zastąpienie formularzy lub papieru firmowego odpowiednim nadrukiem. Zamiast używać wcześniej wydrukowanego papieru firmowego, można utworzyć nakładkę zawierającą dokładnie te same informacje co papier firmowy. Aby wydrukować list z logo i danymi firmy, nie trzeba wkładać gotowego papieru firmowego do drukarki. Wystarczy wydać drukarce polecenie drukowania nakładki na dokumencie.



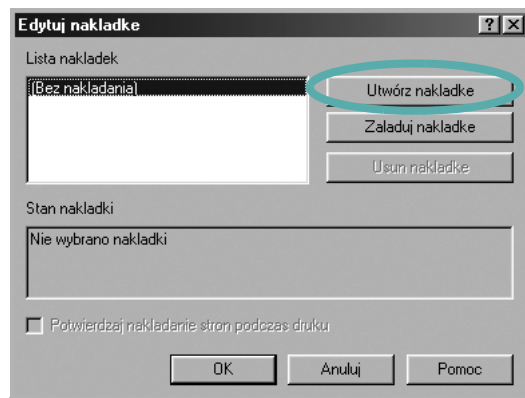
### Tworzenie nowej nakładki strony

Aby można było korzystać z nakładki, należy utworzyć nową nakładkę strony, zawierającą logo firmy lub obraz.

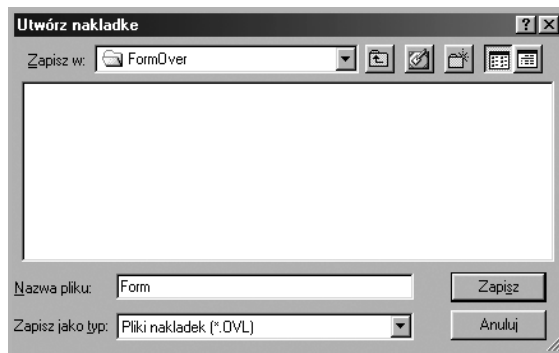
- 1 Utwórz lub otwórz dokument zawierający tekst lub obraz, które mają być użyte na nowej nakładce strony. Umieść elementy dokładnie tak, jak mają być drukowane w nakładce.
- 2 Aby zapisać dokument jako nakładkę, otwórz ustawienia drukarki. Patrz „Drukowanie dokumentu” na stronie 6.
- 3 Kliknij zakładkę **Dodatki** i przycisk **Edytuj** w sekcji **Nakładka**.



- 4 W oknie Edycja nakładki kliknij **Utwórz nakładke**.



- 5 W oknie Utwórz nakładkę wpisz nazwę o długości do ośmiu znaków w polu **Nazwa pliku**. Jeżeli jest to konieczne, wybierz ścieżkę docelową. (Domyślnie jest to C:\FormOver.)



- 6 Kliknij **Zapisz**. Nazwa pojawi się w polu **Lista nakładek**.

- 7 Kliknij **OK** lub **Tak**, aby zakończyć tworzenie nakładki.

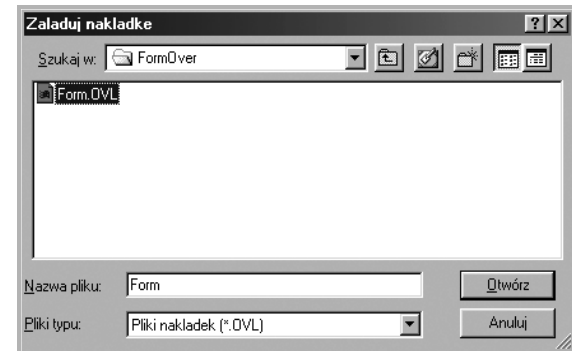
Plik nie zostanie wydrukowany. Zamiast tego zostanie zapisany na dysku twardym komputera.

**UWAGA:** Rozmiar strony dokumentu nakładki musi być taki sam jak rozmiar dokumentów, które będą drukowane z nakładką. Nie należy tworzyć nakładek ze znakami wodnymi.

## Stosowanie nakładek stron

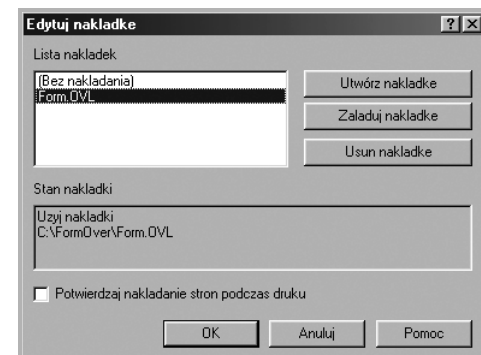
Po utworzeniu nakładki jest ona gotowa do wydrukowania wraz z dokumentem. Aby wydrukować nakładkę wraz z dokumentem:

- 1 Utwórz lub otwórz dokument, który ma być wydrukowany.
- 2 Aby zmienić ustawienia drukowania z aplikacji oprogramowania, należy otworzyć właściwości drukarki. Patrz „Drukowanie dokumentu” na stronie 6.
- 3 Kliknij zakładkę **Dodatki**.
- 4 Z listy rozwijanej **Nakładka** wybierz żądaną nakładkę.
- 5 Jeżeli żądany plik nakładki nie znajduje się na liście **Nakładka**, kliknij przyciski **Edytuj** i **Zaladuj nakładke**, a następnie wybierz plik nakładki.



Jeżeli żądany plik nakładki przechowywany jest w zewnętrznym źródle, można go również załadować podczas korzystania z okna **Zaladuj nakładke**.

Po wybraniu pliku kliknij **Otwórz**. Plik pojawi się w polu **Lista nakładek** i jest dostępny do drukowania. Wybierz nakładkę z pola **Lista nakładek**.



**6** W razie potrzeby kliknij **Potwierdź nakładanie stron podczas druku**. W przypadku zaznaczenia tego pola wyboru każdorazowo po wysłaniu dokumentu do drukowania użytkownik będzie monitowany o potwierdzenie, czy na dokumencie ma być drukowana nakładka.

Jeśli to pole nie zostanie zaznaczone, a nakładka została wybrana, będzie ona automatycznie drukowana razem z dokumentem.

**7** Kliknij **OK** lub **Tak** przed rozpoczęciem drukowania.

Wybrana nakładka zostanie pobrana wraz z dokumentem do wydruku i będzie wydrukowana wraz z nim.

---

**UWAGA:** Rozdzielczość dokumentu nakładki musi być taka sama jak rozdzielczość dokumentu, z którym drukowana będzie nakładka.

---

## Usuwanie nakładek stron

Nieużywane nakładki stron można usunąć.

- 1** W oknie właściwości drukarki kliknij zakładkę **Dodatki**.
- 2** Kliknij przycisk **Edytuj** w sekcji **Nakładka**.
- 3** Wybierz nakładkę, którą chcesz usunąć z pola **Lista nakładek**.
- 4** Kliknij **Usun nakładke**.
- 5** Kiedy pojawi się komunikat potwierdzenia, kliknij **Tak**.
- 6** Kliknij **OK** przed opuszczeniem okna Drukuj.

# 4

## Lokalne udostępnianie drukarki

Istnieje możliwość podłączenia drukarki bezpośrednio do wybranego komputera, określanego w sieci jako „komputer hosta”.

Poniższa procedura dotyczy systemu Windows XP. Pomoc dotycząca innych systemów z rodziny Windows znajduje się w podręczniku użytkownika lub pomocy online.

### UWAGI:

- Sprawdź, czy system operacyjny (systemy operacyjne) jest zgodny z drukarką. Zapoznaj się z rozdziałem Zgodność z systemami operacyjnymi w specyfikacjach drukarki, w podręczniku użytkownika drukarki.
- Jeśli wymagana jest dokładna nazwa drukarki, sprawdź ją na dołączonej płycie CD-ROM.

## Ustawianie komputera hosta

- 1 Uruchom system Windows.
- 2 Z menu **Start** wybierz **Drukarki i faksy**.
- 3 Dwukrotnie kliknij **ikonę sterownika drukarki**.
- 4 Z menu **Drukarka** wybierz **Współużytkowanie**.
- 5 Zaznacz pole **Współużytkuj tę drukarkę**.
- 6 Wypełnij pole **Współużytkowana nazwa** i kliknij **OK**.

## Ustawianie komputera klienta

- 1 Kliknij prawym klawiszem przycisk **Start** systemu Windows i wybierz **Eksplorator**.
- 2 Otwórz folder sieciowy na lewym panelu.
- 3 Kliknij udostępnioną nazwę.
- 4 Z menu **Start** wybierz **Drukarki i faksy**.
- 5 Dwukrotnie kliknij **ikonę sterownika drukarki**.
- 6 Z menu **Drukarka** wybierz **Właściwości**.
- 7 Z zakładki **Porty** kliknij **Dodaj port**.
- 8 Wybierz **Port lokalny** i kliknij **Nowy port**.
- 9 W polu **Wprowadź nazwę portu** wpisz udostępnianą nazwę.
- 10 Kliknij **OK** i **Zamknij**.
- 11 Kliknij **Zastosuj** i **OK**.

# 5 Używanie programu Status Monitor

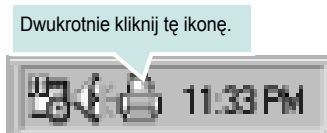
Jeżeli podczas drukowania wystąpi błąd, okno Status Monitor (monitor stanu) wyświetli się, prezentując błąd.

## UWAGI:

- Następujące komponenty są wymagane, aby używać tego programu:
  - połączenie sieciowe lub połączenie USB
  - System operacyjny Windows 98 lub wyższy (Windows NT 4.0 może być używany tylko w przypadku drukarek sieciowych). Aby dowiedzieć się, które systemy operacyjne są kompatybilne z drukarką, sprawdź w Instrukcji użytkownika drukarki.
  - Do odtwarzania animacji flash w systemie pomocy HTML wymagana jest przeglądarka Internet Explorer w wersji 5.0 lub wyższej.
- Jeżeli chcesz dowiedzieć się, jaki dokładnie model drukarki posiadasz, przejrzyj załączoną płytę CD.

## Otwieranie Podręcznika rozwiązywania problemów

Kliknij dwukrotnie ikonę Status Monitor, znajdującą się na pasku zadań systemu Windows

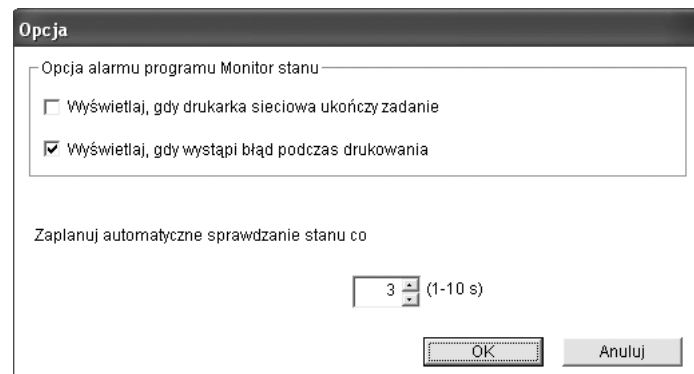


lub z menu **Start** wybierz **Programy** bądź **Wszystkie programy** → **nazwa sterownika drukarki** → **Podręcznik rozwiązywania problemów**.

## Zmiana ustawień programu Status Monitor

Wybierz ikonę Status Monitor na pasku zadań systemu Windows i kliknij tę ikonę prawym klawiszem. Wybierz **Opcja**.

Otworzy się następujące okno.



- Wyświetlaj, gdy drukarka sieciowa ukończy zadanie** wyświetla dymek Status Monitor, gdy zadanie zostało wykonane. *(Tylko dla drukarek obsługujących sieć.)*
- Wyświetlaj, gdy wystąpi błąd podczas drukowania** wyświetla dymek Status Monitor, gdy podczas drukowania wystąpił błąd.
- Zaplanuj automatyczne sprawdzanie stanu co** umożliwia komputerowi regularne sprawdzanie stanu drukarki. Ustawienie wartości bliskiej 1 sekundzie sprawia, że komputer sprawdza stan drukarki częściej, umożliwiając w ten sposób szybszą odpowiedź na błąd drukarki.

**UWAGA:** Gdy dymek Status Monitor pojawi się, aby wykazać błąd, możesz anulować aktualne zadanie drukowania lub zobaczyć odpowiednie rozwiązanie. Jeśli wybierzesz **Anuluj drukowanie** (Anuluj drukowanie), wyłącz drukarkę i kliknij **OK**. Może to potrwać kilka minut. Należy zaznaczyć, że dane wysyłane do drukarki przez sieć zostaną utracone.

# 6 Używanie drukarki w systemie Linux

Tej drukarki można używać w środowisku Linux.

Niniejszy rozdział obejmuje:

- **Wymagania systemowe**
- **Instalacja sterownika drukarki**
- **Zmiana metody podłączenia drukarki**
- **Odstalowanie sterownika drukarki**
- **Stosowanie narzędzia konfiguracji**
- **Zmiana LLPR Properties (właściwości LLPR)**

---

## Wymagania systemowe

### Obsługiwane systemy operacyjne

- Redhat — wersje 6.2/7.0/7.1 i nowsze
- Linux Mandrake — wersje 7.1/8.0 i nowsze
- SuSE — wersje 6.4/7.0/7.1 i nowsze
- Debian — wersja 2.2 i nowsze
- Caldera OpenLinux — wersje 2.3/2.4 i nowsze
- Turbo Linux — wersja 6.0 i nowsze
- Slackware — wersje 7.0/7.1 i nowsze

### Zalecane parametry sprzętu

- Pentium IV 1 GHz lub szybszy
- 256 MB lub więcej RAM
- Dysk HDD 1 GB lub większy

### Oprogramowanie

- Glibc — wersja 2.1 lub nowsza
- GTK+ — wersja 1.2 lub nowsza
- GhostScript

---

### UWAGI:


- Okno właściwości drukarki Linuksa, zaprezentowane w tej instrukcji obsługi, może się różnić w zależności od używanej drukarki. Jednakże układ właściwości jest zbliżony.
  - **Nazwę drukarki można sprawdzić na dostarczonej płycie CD-ROM.**
-

## Instalacja sterownika drukarki

- 1 Upewnij się, że drukarka została przyłączona do komputera. Włącz komputer i drukarkę.
- 2 Gdy pojawi się okno Administrator Login (logowanie administratora), wpisz „root” w polu **Login** i wprowadź hasło systemowe.

**UWAGA:** Aby zainstalować oprogramowanie drukarki, należy się zalogować jako administrator (root). Jeżeli użytkownik nie ma odpowiednich uprawnień, powinien poprosić administratora.

- 3 Włóż dysk CD-ROM z oprogramowaniem drukarki do napędu. Płyta CD-ROM zostanie uruchomiona automatycznie.

**UWAGA:** Jeżeli płyta CD-ROM nie uruchomi się automatycznie, kliknij ikonę  u dołu okna. Po wyświetleniu okna konsoli wpisz:  
[root@local /root]# **cd /mnt/cdrom** (katalog CD-ROM)  
[root@local cdrom]# **./setup.sh**

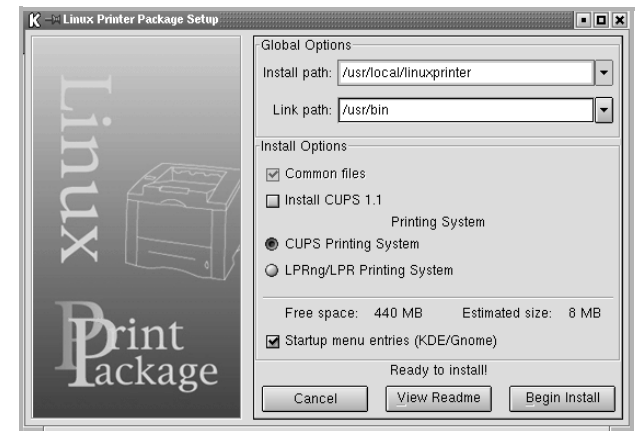
- 4 Wybierz rodzaj instalacji, **Recommended** albo **Expert**, a następnie kliknij **Continue**.



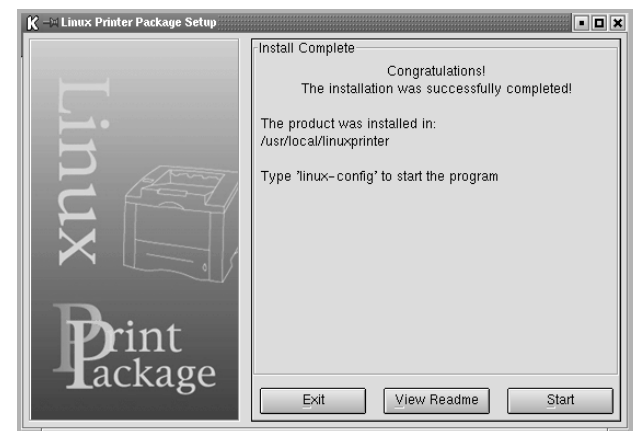
**Recommended** jest w pełni zautomatyzowana i nie wymaga żadnej interakcji. **Expert** instalacja umożliwia wybór ścieżki instalacji lub systemu drukowania.

- 5 Jeśli wybrałeś **Recommended**, przejdź do kroku 6.

Przy **Expert** wybierz pożądaną opcję, a następnie kliknij **Begin Install**.



- 6 Rozpocznie się instalacja sterownika drukarki. Po zakończeniu instalacji kliknij **Start**.



- 7 Zostanie otwarte okno Konfiguracja drukarki w systemie Linux (Linux Printer Configuration). Kliknij ikonę **Add Printer** na pasku narzędzi u góry okna.

**UWAGA:** W zależności od używanego systemu drukowania może zostać wyświetlone okno Administrator Login (logowanie administratora). Wpisz „root” w polu **Login** i wprowadź hasło systemowe.

- 8 Zostaną wyświetlone drukarki aktualnie zainstalowane w systemie. Wybierz żądaną drukarkę. U góry okna Add a Printer (dodaj drukarkę) zostaną wyświetlone zakładki funkcji wybranej drukarki.

**UWAGA:** Jeżeli drukarka obsługuje drukowanie PS, zaleca się wybór sterownika PS.

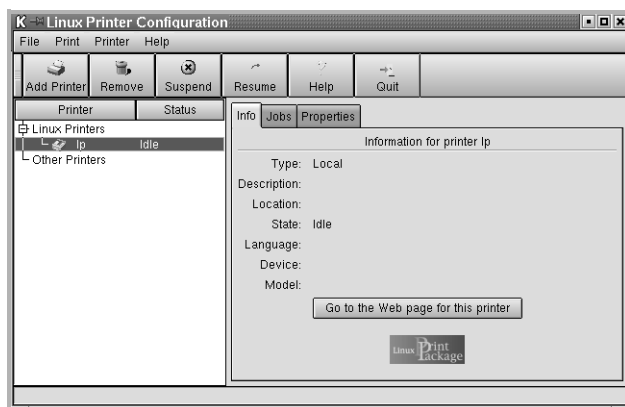
- 9 Kliknij zakładkę **Connection** i upewnij się, że port drukarki jest poprawnie ustawiony. Jeśli nie, zmień ustawienia urządzenia.



- 10 Można użyć zakładki **Settings** i zakładki **Queue**, aby wyświetlić aktualne ustawienia drukarki. W razie konieczności można zmienić ustawienia.

**UWAGA:** Opcje mogą się różnić w zależności od używanej drukarki. Pola **Description** i **Location** na ekranie Queue (kolejka) mogą się nie pojawić. Zależy to od używanego systemu drukowania.

- 11 Aby wyjść, kliknij **OK**.
- 12 Kiedy okno wskazuje, że nowa drukarka została pomyślnie skonfigurowana, kliknij **OK**.
- 13 Zostanie ponownie otwarte okno Linux Printer Configuration (konfiguracja drukarki w systemie Linux). Z zakładki **Info** można wyświetlić informacje o sterowniku drukarki. W razie konieczności można zmienić ustawienia drukarki. Aby uzyskać więcej informacji o zmianie ustawień drukarki, patrz „Stosowanie narzędzia konfiguracji” na stronie 25.



## Zmiana metody podłączenia drukarki

Jeżeli zmienisz metodę podłączenia drukarki z USB na równoległe lub odwrotnie w trakcie używania, musisz przekonfigurować drukarkę Linuksa przez dodanie drukarki do systemu. Wykonaj następujące czynności:

- 1 Upewnij się, że drukarka została podłączona do komputera. Włącz komputer i drukarkę.
- 2 Gdy pojawi się okno Administrator Login (logowanie administratora), wpisz „root” w polu Login (logowanie) i wprowadź hasło systemowe.

**UWAGA:** Aby zainstalować w systemie drukowania nową drukarkę, należy się zalogować jako administrator (root). Jeżeli użytkownik nie ma odpowiednich uprawnień, powinien poprosić administratora.

- 3 Ze Startup Menu (menu startowe) u dołu pulpitu wybierz **Linux Printer**, a następnie **Configuration Tool**.  
Można także otworzyć okno Linux Printer Configuration (konfigurowanie drukarki Linuksa), wpisując „linux-config” w konsoli.
- 4 Kiedy pojawi się okno Linux Printer Configuration (konfigurowanie drukarki Linuksa), kliknij ikonę **Add Printer** na pasku narzędzi u góry okna.
- 5 Kliknij zakładkę **Connection** u góry okna Add a Printer (dodaj drukarkę).

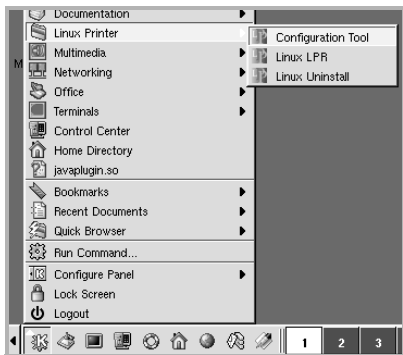
Upewnij się, że port drukarki został poprawnie ustawiony. Jeśli nie, zmień ustawienia urządzenia.



- 6 Kliknij **OK**.

## Odstalowanie sterownika drukarki

- 1 Ze Startup Menu (menu startowe) u dołu pulpitu wybierz **Linux Printer**, a następnie **Configuration Tool**.

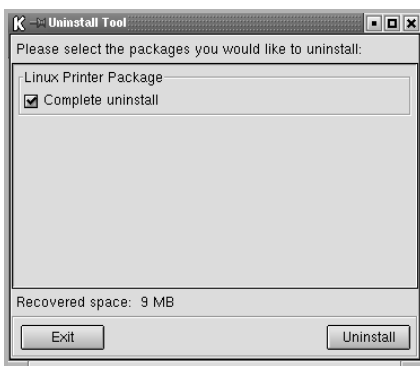


Można także otworzyć okno Linux Printer Configuration (konfigurowanie drukarki Linuksa), wpisując „**linux-config**” w konsoli.

- 2 W oknie Linux Printer Configuration (konfigurowanie drukarki Linuksa) wybierz polecenie **Uninstall** z menu **File**.
- 3 Zostanie wyświetlone okno Administrator Login (logowanie administratora). Wpisz „**root**” w polu **Login** i wprowadź hasło systemowe. Kliknij **Proceed**.

**UWAGA:** Aby odinstalować oprogramowanie drukarki, należy zalogować się jako administrator (root). Jeżeli użytkownik nie ma odpowiednich uprawnień, powinien poprosić administratora.

- 4 Pojawi się okno z monitem o potwierdzenie kontynuowania odinstalowania. Kliknij **Yes**.
- 5 Wybierz **Complete uninstall**, a następnie kliknij **Uninstall**.



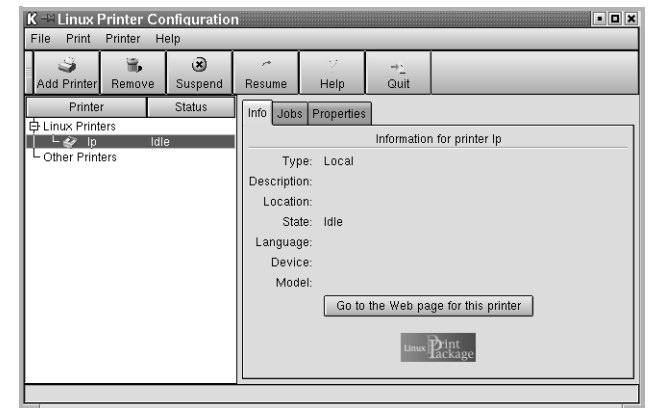
- 6 Kliknij **OK**, aby rozpocząć odinstalowanie.
- 7 Kiedy odinstalowanie zostanie zakończone, kliknij **Finished**.

## Stosowanie narzędzia konfiguracji

Narzędzie konfiguracji umożliwia dostęp do zadań administracyjnych, w tym dodawanie i usuwanie nowych drukarek oraz zmiana ich ustawień ogólnych. Zwykli użytkownicy mogą je również uruchomić, aby łatwo przeglądać kolejki zadań, sprawdzać ustawienia drukarki i zmieniać ich lokalne ustawienia.

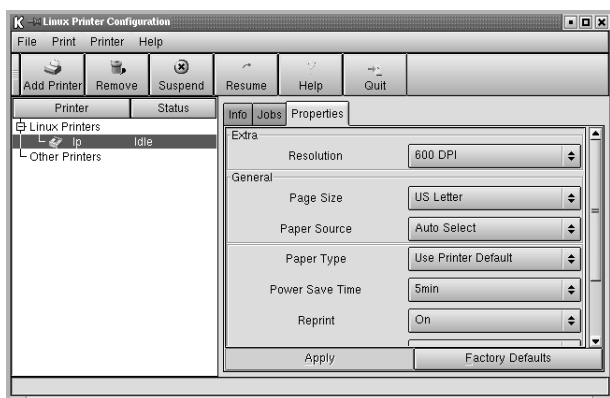
Aby użyć narzędzia konfiguracji:

- 1 Ze Startup Menu (menu startowe) u dołu ekranu wybierz **Linux Printer**, a następnie **Configuration Tool**. Zostanie ponownie otwarte okno Linux Printer Configuration (konfigurowanie drukarki Linuksa).  
Można również otworzyć to okno z konsoli, wpisując „**linux-config**”.
- 2 Okno Linux Printer Configuration (konfigurowanie drukarki Linuksa) wyświetla listę zainstalowanych drukarek na lewym panelu. Na prawym panelu wyświetlane są karty przedstawiające informacje o aktualnie wybranej drukarce.  
Wybierz sterownik drukarki, jeśli nie jest on wybrany.



- 3 Zakładka **Info** pokazuje ogólne informacje o drukarce.  
Jeśli jesteś użytkownikiem Internetu, możesz kliknąć **Go to the Web page for this printer**, aby przejść do strony WWW firmy Samsung.  
Kliknij zakładkę **Job**, aby przeglądać i zarządzać kolejką zadań dla wybranej drukarki. Można zawiesić, wznowić lub usunąć konkretne zadania w kolejce. Możliwe jest także przeciąganie konkretnych zadań i upuszczanie ich w kolejce drukowania innych drukarek.

Zakładka **Properties** umożliwia zmianę domyślnych ustawień drukarki.



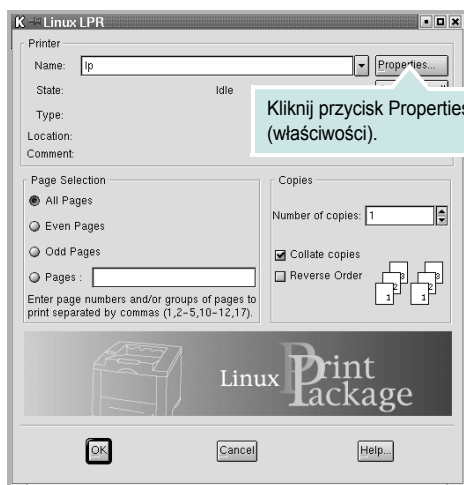
**UWAGA:** Zwykli użytkownicy mogą przełączyć domyślne ustawienia systemowe, zdefiniowane przez administratora. Kiedy zwykły użytkownik kliknie **Apply**, ustawienia użytkownika zostaną zachowane w profilu użytkownika i mogą być później wykorzystywane z LLPR. Jeżeli administrator korzysta z narzędzia konfiguracji, ustawienia zostaną zapisane jako globalne ustawienia domyślne.

## Zmiana LLPR Properties (właściwości LLPR)

Można dostosować ustawienia drukarki, otwierając okno LLPR Properties (właściwości LLPR).

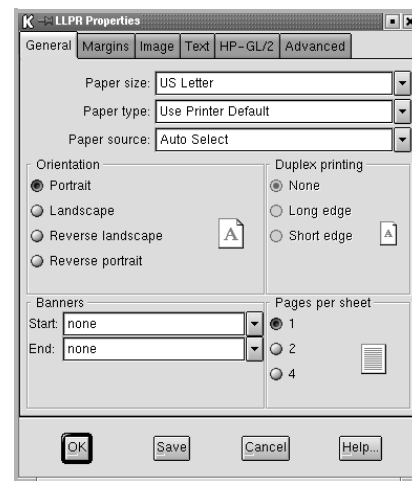
Aby otworzyć okno LLPR Properties (właściwości LLPR):

- 1 Z aplikacji, której używasz, wybierz polecenie **Print**.
- 2 Gdy otworzy się okno Linux LPR, kliknij **Properties**.



Można również otworzyć okno LLPR Properties (właściwości LLPR) na następujące sposoby:

- Ze Startup Menu (menu startowe) u dołu ekranu wybierz **Linux Printer**, a następnie **Linux LPR**.
  - Jeżeli okno Linux Printer Configuration (konfigurowanie drukarki Linuksa) jest otwarte, wybierz **Test Print** z menu **Print**.
- 3 Zostanie otwarte okno LLPR Properties (właściwości LLPR).



U góry okna znajduje się sześć następujących zakładek:

- **General** – Umożliwia zmianę rozmiaru papieru, typu papieru, źródła papieru, orientacji dokumentów, włączenie funkcji duplex, dodawanie początkowych i końcowych nagłówek i zmianę liczby stron na arkusz.
- **Margins** – Umożliwia określenie marginesów strony. Grafika po prawej pokazuje aktualne ustawienia. Wybrane marginesy nie są stosowane przy drukowaniu danych w formacie PostScript.
- **Image** – Umożliwia ustawienie opcji obrazu, które będą wykorzystywane podczas druku plików obrazów, np. kiedy dokument niepostscriptowy jest przekazany do LLPR z wiersza poleceń. Ustawienia koloru obowiązują także przy druku dokumentów postscriptowych.
- **Text** – Umożliwia wybór gęstości tekstu i włączanie lub wyłączenie wyróżniania składni kolorem.
- **HP-GL/2** – Umożliwia określenie domyślnych opcji do druku dokumentów w formacie HP-GL/2, stosowanym w ploterach.
- **Advanced** – Umożliwia zastępowanie ustawień domyślnych drukarki.

Jeśli klikniesz przycisk **Save** u dołu okna, opcje zostaną zachowane pomiędzy sesjami LLPR.

Użyj przycisku **Help**, aby obejrzeć szczegóły na temat opcji w oknie.

- 4 Aby zastosować opcje, kliknij **OK** w oknie LLPR Properties (właściwości LLPR). Powróć do okna Linux LPR. Aby rozpocząć drukowanie, kliknij **OK**.

# 7 Używanie drukarki w środowisku Macintosh

Drukarka obsługuje komputery Macintosh z wbudowanym portem USB lub kartą sieciową 10/100 Base-TX. W przypadku drukowania plików z komputerów Macintosh można używać sterownika CUPS po zainstalowaniu pliku PPD.

**Uwaga:** *Niektóre drukarki nie obsługują interfejsu sieciowego. Należy się upewnić, czy drukarka obsługuje interfejs sieciowy, zapoznając się ze Specyfikacjami drukarki w Instrukcji użytkownika drukarki.*

Niniejszy rozdział obejmuje zagadnienia:

- Instalacja oprogramowania w środowisku Macintosh
- Konfigurowanie drukarki
- Drukowanie

## Instalacja oprogramowania w środowisku Macintosh

Płyta CD-ROM dołączona do drukarki zawiera plik PPD umożliwiający zainstalowanie na komputerze Macintosh sterownika CUPS lub sterownika drukarki Apple LaserWriter (*dostępne tylko w przypadku korzystania z drukarki obsługującej sterownik języka PostScript*).

Przed instalacją oprogramowania drukarki należy się upewnić, czy są spełnione następujące wymagania:

Element	Wymagania
System operacyjny	Mac OS 10.3.x
Pamięć RAM	128 MB
Wolne miejsce na dysku	200 MB

## Zainstaluj sterownik drukarki

- 1 Upewnij się, czy drukarka jest podłączona do komputera. Włącz komputer i drukarkę.
- 2 Włóż do napędu dołączoną do drukarki płytę CD-ROM.
- 3 Kliknij dwa razy na **ikonie CD-ROM, która pojawi się** na pulpicie Macintosha.
- 4 Kliknij dwukrotnie folder **Installer**.
- 5 Kliknij dwa razy na folderze **Printer**.
- 6 Kliknij dwukrotnie ikonę **Samsung SPL2 Installer**.
- 7 Podaj hasło i kliknij **OK**.
- 8 Otworzy się okno Instalatora Samsung SPL. Kliknij **Continue** a następnie kliknij **Continue**.
- 9 Wybierz **Easy Install** i kliknij **Install**.
- 10 Po zakończeniu instalacji kliknij przycisk **Quit**.

## Dezinstalacja sterownika drukarki

Dezinstalację przeprowadza się wtedy, gdy jest potrzebne uaktualnienie oprogramowania lub instalacja zakończy się niepowodzeniem.

- 1 Włóż do napędu dołączoną do drukarki płytę CD-ROM.
- 2 Kliknij dwa razy na **ikonie CD-ROM, która pojawi się** na pulpicie Macintosha.
- 3 Kliknij dwukrotnie folder **Installer**.
- 4 Kliknij dwa razy na folderze **Printer**.
- 5 Kliknij dwukrotnie ikonę **Samsung SPL2 Installer**.
- 6 Podaj hasło i kliknij **OK**.
- 7 Otworzy się okno Instalatora Samsung SPL. Kliknij **Continue** a następnie kliknij **Continue**.
- 8 Wybierz **Uninstall** i kliknij **Uninstall**.
- 9 Po zakończeniu dezinstalacji kliknij przycisk **Quit**.

## Konfigurowanie drukarki

Sposób konfiguracji drukarki różni się w zależności od tego, za pomocą jakiego kabla drukarka jest podłączona do komputera: sieciowego czy USB.

### Dla komputera Macintosh podłączonego do sieci

**UWAGA:** Niektóre drukarki nie obsługują interfejsu sieciowego. Przed podłączeniem drukarki należy się upewnić, czy drukarka obsługuje interfejs sieciowy, korzystając z informacji zawartych w Specyfikacjach drukarki w Instrukcji użytkownika drukarki.

- 1 Aby zainstalować pliki PPD i filtra na komputerze, postępuj zgodnie z instrukcjami zawartymi w części „Instalacja oprogramowania w środowisku Macintosh” na stronie 27.
- 2 Otwórz **Print Setup Utility** z folderu **Utilities**.
- 3 Kliknij przycisk **Add** w obszarze **Printer List**.
- 4 Wybierz kartę **IP Printing**.
- 5 Wprowadź adres IP drukarki w polu **Printer Address**.
- 6 Wprowadź nazwę kolejki w polu **Queue Name**. Jeżeli nie można określić nazwy kolejki, należy najpierw użyć domyślnej nazwy kolejki.
- 7 Wybierz pozycję **Samsung** z listy **Printer Model** oraz drukarkę z listy **Model Name**.
- 8 Kliknij przycisk **Add**.
- 9 Adres IP drukarki zostanie wyświetlony w obszarze **Printer List** i zostanie ustawiony jako adres drukarki domyślnej.

### Dla komputera Macintosh podłączonego przy użyciu kabla USB

- 1 Aby zainstalować pliki PPD i filtra na komputerze, postępuj zgodnie z instrukcjami zawartymi w części „Instalacja oprogramowania w środowisku Macintosh” na stronie 27.
- 2 Otwórz **Print Setup Utility** z folderu **Utilities**.
- 3 Kliknij przycisk **Add** w obszarze **Printer List**.
- 4 Wybierz kartę **USB**.
- 5 Wybierz pozycję **Samsung** z listy **Printer Model** oraz drukarkę z listy **Model Name**.
- 6 Kliknij przycisk **Add**.

Drukarka zostanie wyświetlona w obszarze **Printer List** i zostanie ustawiona jako drukarka domyślna.

## Drukowanie

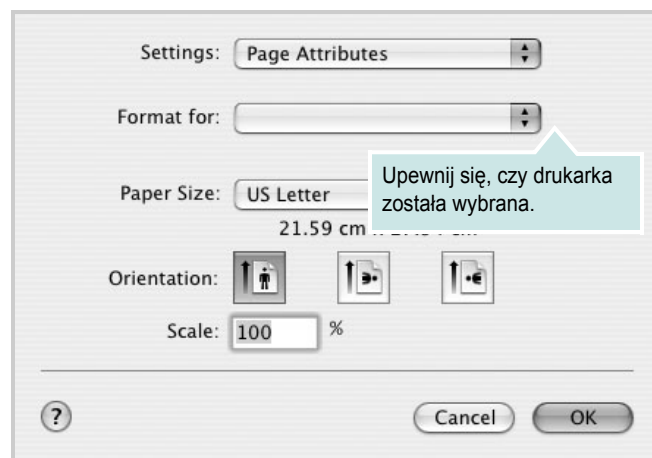
### UWAGA:

- Okno właściwości drukarki działającej w środowisku Macintosh, przedstawione w instrukcji obsługi, może się różnić w zależności od używanej drukarki. Układ okna właściwości drukarki jest jednak zbliżony.
- **Nazwę drukarki można sprawdzić na dostarczonej płycie CD-ROM.**

### Drukowanie dokumentu

Wykorzystując do drukowania komputer Macintosh, należy sprawdzić ustawienia drukarki w każdej aplikacji. Aby drukować z komputera Macintosh:

- 1 Otwórz aplikację systemu Macintosh i wybierz plik do drukowania.
- 2 Otwórz menu **File** i kliknij polecenie **Page Setup** (w niektórych programach: **Document Setup**).
- 3 Wybierz rozmiar papieru, orientację, skalowanie i inne opcje, a następnie kliknij przycisk **OK**.



▲ Mac OS 10.3

- 4 Otwórz menu **File** i kliknij polecenie **Print**.
- 5 Wybierz żadaną liczbę kopii i zaznacz, które strony mają zostać wydrukowane.
- 6 Kliknij przycisk **Print** po zakończeniu ustawiania opcji.

## Zmianie ustawień drukarki

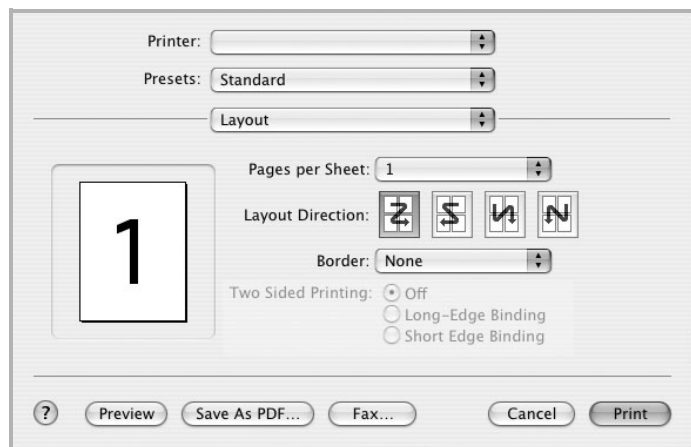
Podczas korzystania z drukarki można używać zaawansowanych funkcji drukowania.

W programie zainstalowanym na komputerze Macintosh należy wybrać polecenie **Print** z menu **File**. Nazwa drukarki, która jest wyświetlana w oknie właściwości drukarki, może się różnić w zależności od używanej drukarki. Z wyjątkiem nazwy, układ okna właściwości drukarki jest podobny.

### Ustawienia układu strony

Karta **Layout** udostępnia opcje dostosowania wyglądu dokumentu na wydrukowanej stronie. Można drukować kilka stron na jednym arkuszu papieru.

Wybierz pozycję **Layout** z listy rozwijanej **Presets**, aby uzyskać dostęp do poniższych funkcji. Więcej informacji zawiera część „Drukowanie wielu stron na jednym arkuszu papieru” w następnej kolumnie.



▲ Mac OS 10.3

## Ustawienia funkcji drukarki

Karta **Printer Features** zawiera opcje umożliwiające wybór typu papieru oraz dostosowywanie jakości wydruku.

Wybierz pozycję **Printer Features** z listy rozwijanej **Presets**, aby uzyskać dostęp do poniższych funkcji:



▲ Mac OS 10.3

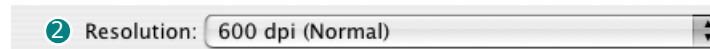
### 1 Paper Type

Upewnij się, że parametr **Paper Type** jest ustawiony na **Printer Default**. Jeżeli korzystasz z innego rodzaju materiału do drukowania, wybierz odpowiedni typ papieru.



### 2 Resolution

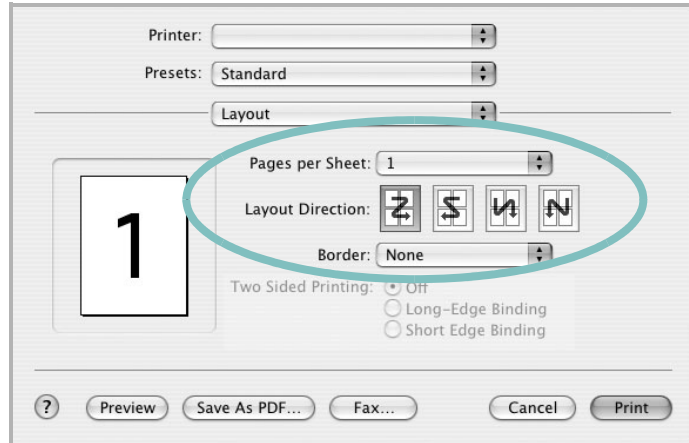
*Możliwość wyboru opcji w menu Rozdzielczość zależy od modelu drukarki.* Możesz wybrać rozdzielczość drukowania. Im wyższa jest rozdzielczość, tym wyraźniejsze są drukowane znaki i grafika. Wyższa rozdzielczość może być przyczyną wydłużenia czasu potrzebnego do wydrukowania dokumentu.



## Drukowanie wielu stron na jednym arkuszu papieru

Na jednym arkuszu papieru można drukować więcej niż jedną stronę. Jest to oszczędny sposób drukowania stron szkicowych.

- 1 W programie zainstalowanym na komputerze Macintosh należy wybrać polecenie **Print** z menu **File**.
- 2 Wybierz **Layout**.



▲ Mac OS 10.3

- 3 Z listy rozwijanej **Pages per Sheet** wybierz liczbę stron do wydrukowania na jednym arkuszu papieru.
- 4 W obszarze **Layout Direction** wybierz kolejność stron.  
Aby drukować ramkę wokół każdej strony na arkuszu, wybierz odpowiednią opcję z listy rozwijanej **Border**.
- 5 Po kliknięciu przycisku **Print** – na każdej stronie arkusza zostanie wydrukowana wybrana liczba stron.

# INDEKS

## D

- dezinstalacja, oprogramowanie
  - środowisko Macintosh 27
- dokument, drukowanie
  - komputery Macintosh 28
  - system Windows 6
- drukowanie
  - broszury 13
  - dokument 6
  - dopasuj do strony 15
  - dwustronne 14
  - N stron
    - komputery Macintosh 30
    - system Windows 12
  - na komputerach Macintosh 28
  - nakładka 17
  - plakat 16
  - skalowanie 15
  - z systemu Windows 6
  - znak wodny 16
- drukowanie broszury 13
- drukowanie dwustronne 14
- drukowanie N stron
  - system Windows 12
- drukowanie n stron
  - komputery Macintosh 30

## I

- instalacja
  - sterownik drukarki
    - komputery Macintosh 27
    - system Linux 23
    - system Windows 3

## J

- język, zmiana 4

## K

- komputery Macintosh
  - drukowanie 28
  - konfigurowanie drukarki 28
  - sterownik
    - instalacja 27

## M

- monitor stanu, zastosowanie 21

## N

- nakładka
  - drukowanie 18
  - tworzenie 17
  - usuwanie 19

## O

- odinstalowanie, oprogramowanie
  - system Linux 25
  - system Windows 5
- oprogramowanie
  - dezinstalacja
    - środowisko Macintosh 27
  - instalacja
    - komputery Macintosh 27
    - system Linux 23
    - system Windows 3
  - odinstalowanie
    - system Linux 25
    - system Windows 5
  - ponowna instalacja
    - system Windows 5
  - wymagania systemowe
    - komputery Macintosh 27
    - system Linux 22

- oprogramowanie drukarki
  - dezinstalacja
    - system Windows 5
    - środowisko Macintosh 27
  - instalacja
    - komputery Macintosh 27
    - system Linux 23
    - system Windows 3
  - odinstalowanie
    - system Linux 25
- orientacja, drukowanie
  - system Windows 7
- oszczędzanie tonera, ustawianie 9

## P

- plakat, drukowanie 13
- pomoc, zastosowanie 11

## R

- rodzaj papieru, ustawianie
  - system Linux 26
  - system Windows 8
- rozdzielczość drukarki, ustawianie
  - komputery Macintosh 29
  - system Windows 9
- rozmiar papieru, ustawianie 8

## S

- system Linux
  - narzędzie konfiguracji 25
  - sterownik
    - instalacja 23
    - odinstalowanie 25
    - właściwości LLP 26

## Ś

środowisko Macintosh  
sterownik  
dezinstalacja 27

## T

tryb energooszczędny, ustawianie 10  
typ papieru, ustawianie  
komputery Macintosh 29

## U

ustawianie  
opcja true-type 9  
oszczędzanie tonera 9  
rozdzielczość  
komputery Macintosh 29  
system Windows 9  
tryb obrazu 9  
ulubione 11  
zaciemnienie 9  
ustawienia ulubionych, zastosowanie 11

## W

Właściwości układu, ustawianie  
system Linux 26  
właściwości dodatkowe, ustawianie 10  
właściwości drukarki, ustawianie  
komputery Macintosh 29  
system Linux 26  
system Windows 7  
właściwości grafiki, ustawianie 9  
właściwości papieru, ustawianie 8  
właściwości układu, ustawianie  
komputery Macintosh 29  
system Windows 7  
wymagania systemowe  
komputery Macintosh 27  
system Linux 22

## Z

zaawansowanie drukowanie,  
zastosowanie 12  
znak wodny  
drukowanie 16  
edycja 17  
tworzenie 16  
usuwanie 17

## ź

źródło papieru, ustawianie  
system Linux 26  
system Windows 8

